中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：[illegible]　採訪部：[illegible]　營業部：[illegible]　廣告部：[illegible]　社長室：七二四八五四　總編輯室：七二七二式二　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叁二　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第叁六三三號
（外埠版精編壹大張）

韓總統朴正熙訪華
強調中韓合作消滅共產主義
蔣總統率文武官員親往機場迎迓

【台北十五日中央社電】韓國總統朴正熙伉儷，十五日上午乘專機從香港飛到台北，在中華民國作四天正式訪問，蔣總統親自到機場迎接。朴正熙總統今天抵達此間時強調，中韓兩國必將共同合作無間，消滅共產主義。他說，這不僅是中韓兩國的責任，也是自由世界共同的責任。朴總統和夫人走下飛機時，蔣總統和行政院長嚴家淦夫婦、總統府秘書長張羣、外交部長沈昌煥夫婦和總統府參軍長彭孟緝等，都在飛機扶梯前迎接。

蔣總統着五星上將戎裝，佩帶勳章；朴總統着西式大禮服。這兩位元首在飛機旁緊緊地握手，相互致意問候。嚴家淦院長夫人向朴總統夫人獻贈了一束鮮花。

當蔣總統陪着朴總統走上舖着紅氈的受禮台後，機場上響起了廿一響禮砲，軍樂隊先後演奏了韓中兩國國歌。接着，蔣總統陪着朴總統乘坐禮車在雄壯的軍樂聲中檢閱了行列整齊、服裝鮮明的陸海空三軍儀隊。朴總統伉儷的專機飛抵中國國境時，中國政府派了二十四架軍刀式噴射機迎接。當蔣總統陪同朴總統檢閱三軍儀隊時，這二十四架噴射機列隊飛過機場上空致敬。

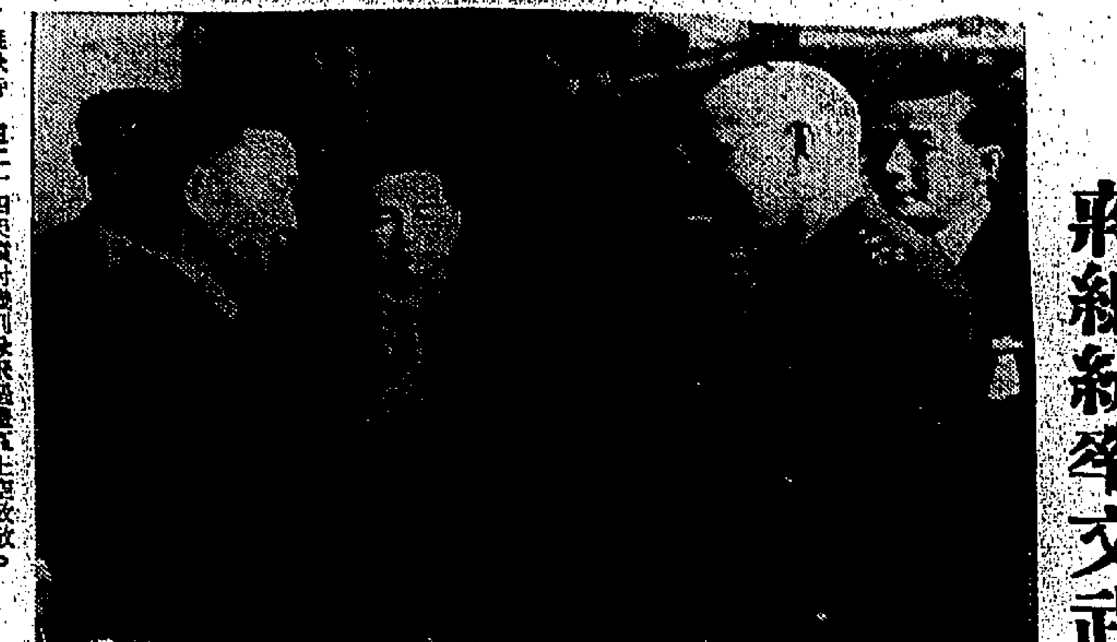
蔣總統在歡迎儀式中致詞時對朴總統說，今天閣下偕同夫人及各位同行貴賓，光臨中華民國訪問，是中、韓關係史上一件盛事，本人謹代表我國政府與國民，向閣下表示誠摯的歡迎。韓、中兩國，非僅在地理上為近鄰，在文化方面關係密切，在政治上同為愛好自由民主的國家；而且均有遭受共黨侵略的痛苦經驗，一同站在亞洲的最前線，彼此休戚相關，禍福與共。多年以來，雙方團結互助，合作無間，此次閣下惠然光臨我國，深信韓中兩國的深厚友誼，將更為增強。「敬祝閣下此次訪問成功，並祝閣下暨夫人以及各位同行貴賓旅途愉快。」

朴總統在機場的歡迎儀式中致詞時說：「蔣總統閣下，嚴行政院院長，諸位貴賓：本人承蒙閣下隆重和熱誠的迎接，衷心無限的感謝。本人願首先向總統閣下及貴國國民傳達韓國國民的至誠敬意！剛才恭聽閣下友情洋溢的歡迎辭，不僅使本人受到莫大的感動，而且相信本人所代表的三千萬同胞也同樣受到很大的感動！一如閣下所深知的，今日亞洲的自由與和平，正面臨着史無前例的挑戰！面臨這一個挑戰，我們應該如何去克服它，實是我們至為關心的大事。這次本人訪問的意義，也即在於這一大事上。貴國國民一日不光復中國大陸，我們韓國國民一日不收復北部失地，貴我兩國國民的願望就不能早一日獲得實現，更談不上爭取真正的和平了！這是貴我兩國國民共所感受的苦悶，同時也是兩國國民共同企求的願望！本人敢說，共產主義在具有傳統的文化與倫理的亞洲社會裡，是決不能持續長久的。雖然今日亞洲的一部份土地，染上了共產主義的毒素，這不過是一種短暫的現象，傳統的亞洲的倫理和意志，終必有一天會把共產主義驅走，重新光復統一的中國和統一的韓國。本人願藉此機會，向全世界愛好自由的人民昭示，我們兩國國民所冀望的統一大業，不僅是我們兩國國民所應負的責任，而是為所有一切愛好自由與和平的人類應該共同肩負的責任！謝謝！」

朴總統在訪華期間，除將拜會蔣總統並舉行會談外，還將參觀中山博物院、桃園農會和農家、石門水庫，並到台灣南部參觀軍事演習。朴總統夫人將參觀婦聯總會，國貨陳列館，華興育幼院和榮民總醫院。

隨同朴總統伉儷來華訪問的有韓國副總理兼經濟企劃院長官張基榮、外交部長李東元，國防部長金聖恩將軍，公報部長洪鍾哲、國會外務委員長卞鐘棒、總統秘書室長李厚洛、國會議員李萬燮、洪英基、合同參謀本部議長張昌國將軍、總統警護室長朴鐘圭等十四人，另有非正式隨員十九人和隨行記者廿三人。

朴正熙總統伉儷到了圓山行館後，曾接見行政院長嚴家淦夫婦和外交部長沈昌煥夫婦，下午拜會蔣總統，舉行第一次會談。



圖片說明：蔣總統（右）與朴正熙總統於十五日下午在總統官邸舉行首次會談前，曾相互贈勳。圖是：蔣總統贈勳給朴正熙總統。（中央社）

圖片說明：大韓民國總統朴正熙伉儷暨隨員一行，於十五日上午由香港乘專機飛抵台北，來華作為期四天的訪問。上圖：朴正熙總統（左）抵華時在機場接受軍禮歡迎。下圖：韓國僑民在機場歡迎朴正熙總統伉儷。（中央社）

朴正熙拜會蔣總統
進行兩小時會談

【台北十五日中央社電】韓國總統朴正熙十五日下午三時卅分到總統官邸拜會蔣總統，并作了兩小時的會談。朴總統到總統官邸拜會蔣總統時，同去的有正式隨員副總理兼經濟企劃院長官張基榮等十五人。朴總統和蔣總統曾互贈勳章并交換禮品。朴總統贈給蔣總統的勳章是無窮花大勳章。贈給蔣總統夫人的是一等建國功勞勳章（宜章）。贈給蔣總統夫人的勳章由蔣總統代表接受。蔣總統贈給朴總統的勳章是采玉大勳章，贈給朴總統夫人的是特種大綬卿雲勳章，贈給朴總統夫人的勳章由朴總統代表接受。會談是於下午三時四十五分開始，到五時四十五分結束。這是朴總統來華訪問後，中、韓兩國元首首次會談。會談時韓國方面在座的有副總理兼經濟企劃院長官張基榮，外交部長李東元，國防部長金聖恩，公報部長洪鍾哲，總統秘書室長李厚洛，駐華大使金信，外交部亞洲局長延河龜，總統警護室長朴鐘圭；中國方面在座的有：總統府秘書長張羣，行政院長嚴家淦，外交部長沈昌煥，國防部長蔣經國，經濟部長李國鼎，駐韓大使梁序昭，外交部亞東太平洋司長劉宗翰。

蔣總統昨設國宴
款待韓總統伉儷
兩元首致詞強調緊密團結
共同爭取反共鬥爭的勝利

【台北十五日中央社電】蔣總統十五日晚八時在總統府大禮堂，以國宴款待韓國總統朴正熙伉儷。中國政府高級官員，隨朴總統來華訪問的韓國高級官員，及各國駐華使節等一百餘人應邀作陪。賓主們在悠揚的國樂聲中進入國宴大廳，依序就座，舉杯互祝後，蔣總統首先以主人身份致詞，對朴正熙總統等的來訪，表示歡迎。蔣總統在致詞中說：韓、中兩國唇齒相依，過去的歷史文化關係極為密切。第二次世界大戰結束以後，中、韓兩國又遭受共產帝國主義的侵略，以致兩國的部分領土均淪入鐵幕，為共黨僭政權所竊據。現在中、韓兩國處境相同，光復河山解救同胞恢復國家統一的目標也完全一致。因此，韓、中兩國必須緊密團結，互相策勵，以爭取反共鬥爭的勝利。蔣總統指出：「目前亞洲共產匪黨尤其是中共為亞洲一切禍亂根源，除了擴大赤化東南亞的戰爭之外，并在其他各地從事滲透顛覆侵略活動，我們必須促使自由世界尤其是亞洲的自由國家，認清此種情勢的嚴重性，及時採取有效的行動，齊心協力，積極抵抗共黨的侵略。韓中兩國在外交經濟與文化等各方面的合作，近年已奠定穩固的基礎，今後雙方倘能繼續努力，益求進展，對於促進兩國國家建設，改善國民生活，加強反共鬥爭力量，乃至維護亞洲及世界的自由安全與和平，均將有其莫大的裨益。」蔣總統致詞中并說，由於朴總統這次來訪，韓、中兩國全面的合作關係從此進入一個新階段。

朴總統致答詞，對我國的熱誠的款待表示深深的感謝。朴總統說：「本人訪問的使命，就是要更進一步的增厚兩國國民的情誼。」他說：「目前的亞洲正處在驅使今日的世界趨向可怕的破滅的旋風之中，因此貴我兩國國民的友誼的增進和團結，比起在任何一個時期，比起任何事情都來得迫切需要。」他在致詞中指出：「今日亞洲所發生的悲劇，都是由於中共的禍根。」他主張要安定亞洲的局勢，得首先要將共產主義從亞洲的心臟部也即是要從中國大陸把共匪趕走，這是中、韓兩國國民的共同使命，同時又是全自由世界使命。朴總統並在致詞中痛斥國際上的容共分子，認為這種迷妄與誤算結果，招來了共產主義的肥大和膨脹。朴正熙總統表示信心說：「我們才是自由的波濤，在不久的將來，必能捲向北平直搗平壤」。國宴在賓主歡愉的氣氛中，於晚上十時後結束。

詹森致函阮高奇
六月間再度會談

【西貢十五日路透社電】詹森總統今日告南越總理阮高奇中將稱，他希望最近在檀香山會議上所作各項決定，將獲嚴密而積極地實行。詹氏係在致南越總理的一封信內，作此表示。此函於今日由南越通訊社發表。

詹森並重提於本年六月間舉行第二次美越會議之建議。他說，在此項會議中可進一步檢討社會、經濟與政治各方面之聯合行動。

日駐英大使訪英外相
討論世局

【法新社倫敦十四日電】英國權威人士今晚說：日大使志摩，今日和英外交大臣史超域討論國際問題，包括和平解決越南糾紛，及禁試核子武器。

據日本人消息：志摩要求會晤史超域，很想知道英國最近的立場，因為首相威爾遜訪問莫斯科。他們會談半小時。上述兩個問題，預料威爾遜將來會晤蘇聯領袖，亦在討論之列，英首相定二月廿一日至廿四日訪問莫斯科，偕行者有裁軍事務大臣查爾芳。

戴高樂定下週與記者談世局

【巴黎十四日法新社電】據今晚消息人士說：戴高樂定二月廿一日舉行記者招待會，屆時將討論越南、北大西洋公約組織及歐洲問題。

法總統亦可能批評英法關係，以及他定六月二十日的訪問莫斯科。至內政問題，最煩惱的是巴卡被綁架事件，須來亦將成為記者招待會談論最多的問題。此次記者招待會，是戴高樂去年十二月大選蟬聯總統後的首次。

美快艇一艘觸水雷沉沒

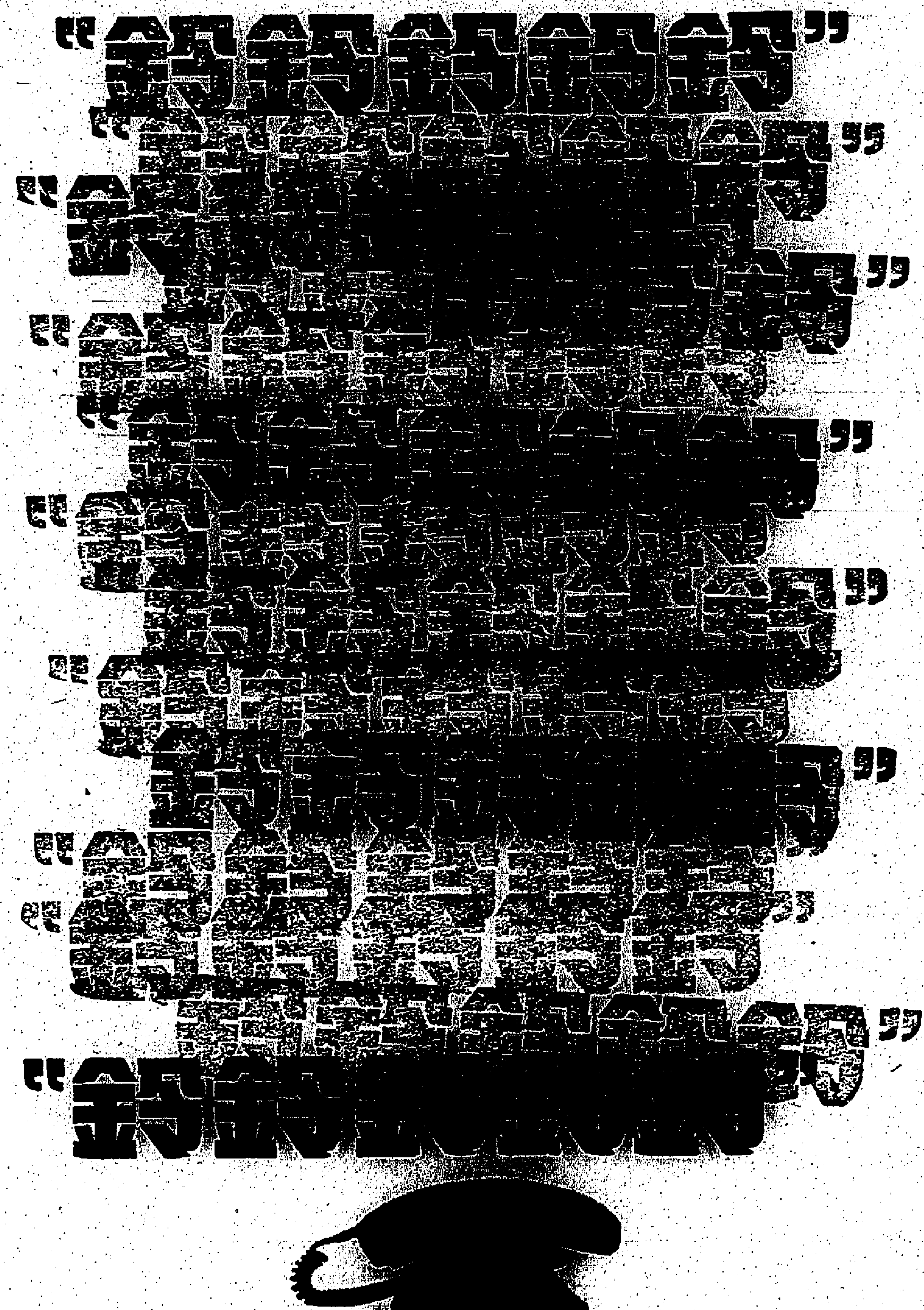
【西貢十五日路透社電】此間一位美國發言人今日說：越共在南越沿海炸沉了一艘美國海軍巡邏快艇。艇上的六名艇員，傷亡重大。一份正式宣佈說：昨日下午五時廿五分，該艘巡邏艇在離岸二百五十碼，水深八呎的地方，觸着一枚水雷而沉沒。出事地點在西貢西南一百四十五哩。生還者由一艘越南木船救起，再經其他「快艇」與直升機送往醫院。

逐埃大使出境並關閉埃使館
馬拉威總理下令

【馬拉威布蘭泰爾十五日美聯社電】一位馬拉威政府發言人於星期二日証實：馬拉威總理班達已下令阿聯駐馬拉威大使哈里爾出境。該發言人又說：班達並下令阿聯大使館關閉。哈里爾說：他被驅逐出境，因為有人看見五名馬拉威叛黨，於一月十九日在坦桑尼亞三蘭港，乘搭一架阿聯飛機前往阿爾及利亞。

英反共人士申請政府
組援助南越兵團
倘獲批准將動員二千人

【倫敦十五日中央社專電】一羣反共的英國人，正在組織一支民間軍隊到越南去對越共作戰，如果英國政府對這個「英國海外兵團」組織給予許可的話，那麼他們便將動員大約二千人參加這支隊伍。消息靈通人士說，該組織的領袖丹尼爾斯已向英國政府提出成立此一兵團的申請。此間據聞英國政府贊成此項運動，不過英國官員並未表示公開支持。



刊登「黃頁分類部」廣告，常年招徠顧客

據調查所知，電話用戶十居其九均以「黃頁分類部」作為購物之參攷。因此在「黃頁分類部」刊登廣告，可直接招徠顧客。估計每日將有二百萬本港居民，查閱香港電話公司電話簿新增之「黃頁分類部」，找尋各行號地址及電話號碼。電話簿「黃頁分類部」，收錄本港商號八萬家以上，將為本港第一部最完整之商業及服務機構名錄。銷量廣普及各家庭及工商行號，且常年可保存。

欲使　貴公司名稱在「黃頁分類部」受人注目，常年產生招徠效力，請及早預約刊登廣告。有關詳情請撥電話 235171 或到連卡佛大廈通用電話簿公司接洽。

新電話簿白頁部份即將進行編集，如需要任何更改請即用書面通知香港電話有限公司

香港電話有限公司電話簿

查閱便捷「黃頁分類部」

中爪哇學生二萬人 中共「領館」前示威

共方拒開門接受學生抗議聲明 在混亂中死一大學生三人受傷

【東京十五日美聯社電】印尼官方「安塔拉」通訊社於星期二日說：在一項於一間中共「領事館」前舉行的示威中，有一名學生喪生，另三人受傷。「安塔拉」社說，紛亂於上星期四日在中爪哇的萬由馬士市開始，當時約有二萬名大、中學生列隊操往中共「領事館」的閘門。

該在東京收聽的報導說：中共「官員」拒絕開啓閘門，來接受一項抗議「北平電台」和「新華社」報導的聲明。該項報導又說，印尼保安部隊奉召前來鎭壓學生，並被迫向空中開槍警告。「安塔拉」社繼續說：「在混亂中，林邦萬哥拿大學經濟系的一名學生……受到重傷，稍後他在一間醫院裡因傷重斃命。」該社並無特別說明他因何受傷。「安塔拉」社又說，保安官員所進行的一項調解試圖，曾受到「中央官員的傲慢自大地拒絕，其中有三名官員是站在前面天階上的……」。「安塔拉」最後說：該被擊斃的學生其後被宣佈爲一個「學生英雄」。

韓福瑞向泰保証 美決防衛東南亞

昨抵喀剌蚩下週一訪南韓

【曼谷十五日中央社專電】美國副總統韓福瑞于向泰國保証，美國決心防衛東南亞之後，十五日晚飛往喀剌蚩。

于出發前不久發表的聯合公報中，韓福瑞「重申美國保証協助泰國的改善民生福利與安全的各種施政」。

據報導說，韓福瑞曾告知泰國關于美國的對付共黨對東南亞威脅的雙管齊下計劃：第一、採取必要的措施以保証早日軍事決定，或談判榮譽的和平，以解決越南戰爭。第二、協助東南亞改善經濟與社會狀況，一勞永逸地解決共黨之冒險。

聯合公報說：他們原則上同意檀香山會議的說法：「東南亞的戰爭必須在兩條戰線上同時進行，軍事戰線與改善人民的社會經濟的實質福利。」

兩人同意進一步加強泰國急需的安全部隊。韓福瑞保証有彈性地和迅速地滿足泰國武裝部隊之改善及現代化的要求。

在結束此間的訪問之前，韓福瑞告訴泰國說，侵略像一塊火災，必須加以撲滅，否則改善生活的所有努力均屬白費。

【曼谷十五日合眾國際社電】美國副總統韓福瑞今天結束了他在東南亞的旅行，而準備前往巴基斯坦和印度。

韓氏曾於過去五天中，在南越、泰國和寮國獲取和平與戰爭的印象。他曾視察鄉村發展計劃，並與鄉民會晤。他曾訪問在泰國北部烏隆大規模的空軍基地。

韓氏曾赴寮國與蘇伐那．富瑪會晤。蘇伐那說：他已要求美國供應拖拉機，他寧願要拖拉機而不要武器。韓氏說：美國已準備協助提高寮國的大米生產。

韓氏定於今天上午離開曼谷前往巴基斯坦的喀剌蚩，隨後再轉往印度。

【華盛頓十四日路透社電】白宮今日說：副總統韓福瑞已在其目前亞洲旅行中，將要訪問的國家名單上增添了南韓一國。白宮新聞秘書莫耶斯說：韓福瑞在漢城停留的確實日期仍未決定，但二月廿一日是有可能的日期。韓福瑞定於二月十九日離開新德里。莫耶斯說：副總統或將先到南韓一行，而後繼續前往澳洲和紐西蘭兩國。

【新德里十四日法新社電】今晚消息說：美國副總統韓福瑞，將於本週中在這裡逗留廿四小時多一點的時間，而不是原定的三天。

【巴基斯坦．喀剌蚩十五日美聯社電】美國副總統韓福瑞經於星期二日抵達此間，他此行矢言美國將會推進透過談判來使到越南獲致和平，遏制迄今爲止並未成功的攻勢。韓福瑞從相距二千三百哩的曼谷，前來此間。

【漢城十五日路透社電】此間外交界人士今日說，美國副總統韓福瑞將於二月廿一日抵達此間，作廿五小時的訪問。他將與南韓總統朴正熙和其他南韓領袖討論南韓增派戰鬥部隊到南越的事。南韓「東亞通訊社」從華盛頓報導說，當韓福瑞訪問南韓完畢後，南韓政府將會宣佈於六月底增派一師另一旅的部隊到南越。

如此，南韓在南越部隊的數目，將會增至一個軍。目前在南越的韓國部隊共二萬人，包括戰鬥部隊一個師和支援部隊在內。

圖片說明：美國副總統韓福瑞於十四日訪問寮國時，接受獻花。（美聯社無綫電傳真）

日正式任命 木村四郎七 駐南韓大使

【東京十五日中央社專電】前日本駐華大使木村四郎七，今日由日政府正式任命爲首任駐韓大使。

此項任命在今天內閣例會中正式通過。

美國防部長告知國會 美不擬摧毀北越 而擴大南越戰爭

【華盛頓十五日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉已告參議員們稱：美國不擬消滅北越胡志明政權，而擴大越戰。對於那些担心越戰會導致核子攤牌的人，麥南馬拉稱：他不能想像美國會在南越使用核子武器。他在一項經審查後於星期二（即參議院辯論越南問題前夕）公佈的證詞內稱：「我們無意在北越實行將需要使用所謂核子武器的作戰。」

麥氏曾發表一項根據越共與北越戰俘之口供的報告書，此報告書下結論稱：美國對地面與空中加強作戰，已使「越共士氣與戰鬥效率大受打擊」。麥氏未顯示有意參與國會有關擴大越戰問題的長期辯論。但他的証詞支持轟炸北越，與用美國「B五二」式飛機實行空襲。

印國防部長稱 過去三個月 中共迭入侵

【新德里十五日美聯社電】印度國防部長查文於星期二日在國會發言說：在過去三個月來，中共部隊曾侵入印度領土四十次。又去年十一月，十二月和本年一月間，印度與中共部隊兩度交火，有二十名中共兵士被擊斃，印軍有十人殉職，一人失蹤。

周書楷告知美華僑 中共是亞洲禍首

必須在越戰外助國軍反攻

【華盛頓十四日中央社專電】中華民國駐美國大使周書楷今晚告訴費城的華人和他們的友人，在大陸同胞自殘酷的中共政權統治下，獲得解救之前，生活於自由社會中的中國人實寢食難安。

周大使是費城華僑聯社和青年基督教聯合會慶祝春節晚宴中的貴賓。約四百人參加宴會，其中包括中國學生、華僑和他們的友人。宴會的節目有各種表演、選美和舞蹈。周大使應邀爲麥麗愛加冕，麥麗愛當選爲「春節之后」。

抵達費城後不久，周大使曾爲電視廣播和新聞記者舉行記者會。在記者會中，他說：結束越南戰爭的最迅速和最可靠的途徑，爲對中共開闢第二戰場，他指出中共是亞洲一切動亂的根源。

自華僑張天德於幾年前被任命爲費城中央青年會負責國際事務的秘書以來，此項慶祝活動成爲一年一度吸引所有費城人注意的活動。在張天德努力下，一個命名爲「中國人民之友」的組織與費城地區的五千華僑合作，以促進社團福利和中美友誼。

周大使在宴會上發表的演說中說，慶祝農曆新年一直提醒中國人民對祖先的尊敬和對親友的熱愛。他說：這種尊敬和熱愛的基礎，即在推翻北平偽政權之前，不管住在何處，中國人均不會感到安適。」他說：當時機到來時，每一個自由的中國人民均將盡他的力量援助大陸上的人民，將現在普遍存在的小規模抗暴組織成龐大的革命，那種革命將對中共偽政權給與致命的一擊。

早先在他於下午到

美去年火災頻仍

萬餘人被燒死財物損失十七億 舊金山華埠大火損失十萬美元

【紐約十四日美聯社電】美國去年死於火災者共一萬二千人，其中三千五百人爲小孩。建築物及其中什物之損失共十七億六千萬美元，比一九六四年損失增加一億萬元，這是損失數字超過十億美元的連續第八年。森林、飛機、船隻及汽車因火警引起大損失，使美國之火災總損失增加三億零六百萬美元。全美國，不分晝夜，尤其是在冬季中，使用暖爐的家庭，往往會引起火警。全國消防協會公佈如下數字：美國每天有一千個家庭以上爲火災所侵害。

美國有些城市在二十四秒鐘內起碼發生火警一次，每四十四分鐘內有一人因之罹難。

現代化之生活增加火災之危險性，全國消防委員會統計，在由一九五四至一九六三年之十年中，共發生火災二百一十四萬一千〇十次。其中顯示出：每五場火災中，有一場以上是由於火柴或煙蒂所引起。另有百分之二十點五之火災由電器設備引起。

全國消防委員會公共關係經理人稱：「最奇怪的事實是，在火災中罹難的小孩子，三分之一均爲單獨在家，無人救助。」該委員會稱：「房屋火警中，百分之十由於小孩子玩火柴，烟蒂及其他形式的玩火物所引起。」

【舊金山十四日美聯社電】今晨唐人街一所五層樓大廈發生四級大火，損失十萬美元，四十名居民須逃往安全地方。

消防隊長稱：「每人均能逃出誠屬幸運」。消防隊稱，有些樓窗均有鐵枝，而後巷又狹窄，救火機不能駛入。

一名六十五歲的居民被困在此寨形建築物屋頂，狂呼求救，消防隊以救火梯將之救下，受傷頗微。

消防隊稱，火警係從大廈後面小巷中的招待室中起火。

盟軍昨在安寮谷 與越共發生劇戰

數營越共被逐出地道死傷慘重 美戰畧轟炸機炸越共巢穴

【西貢十五日美聯社電】盟軍對西貢以北三百哩的蓬山和安寮谷附近越共巢穴的出擊，經已把另數個營的越共從匿藏地區驅逐出來。據悉：越共傷亡慘重。

美國第一騎兵師於星期二日下午一時二十分，攻擊蓬山西南十二哩的一連越共，擊斃了越共十六人。在該區進行搜索的軍隊亦報告，他們發現一百具屍體，這是兩架「A一E」型飛機於星期一日進行十二次往返攻擊所擊斃的。該兩架戰鬥轟炸機發現越共在空曠地方，每架飛機都以火箭、炸彈和小鋼炮飛行六次攻擊。

除卻上述新數字外，第一騎兵師又報告：自從一月廿五日以來，至少有七百卅八名越共在戰鬥中被擊斃。

同時，在蓬山以北二十哩擔任大進攻一環的南越部隊，於星期一日開始進行一項新攻擊。由兩營部隊組成的一個戰鬥單位和一中隊武裝運兵車，於夜幕低垂前進攻一個由抗道和戰壕組成的越共堅强據點。美國炮兵奉令開火射擊。一位政府發言人說：點算越共遺屍後，証明有二百人被擊斃。所擄獲的武器包括無後座力炮一門、迫擊炮兩門、機關槍三挺和步槍三十支。

【西貢十五日路透社電】南越軍方發言人今日說：南越及美軍部隊，昨日整個下午，在西貢以北三百哩的海岸平原，與越共游擊隊發生劇烈戰事，據報告擊斃敵二百名。南越及美軍傷亡「輕微」。

美國、南韓及政府部隊，過往兩週來，經已大舉掃蕩海岸平原及比鄰的安寮谷，爲越戰以來最大規模的攻勢，但昨日的戰事，是一週來最劇烈的一次。

【西貢十五日合眾國際社電】南越傘兵和步兵，今天對越共保持巨大壓力，並擊斃三百餘名共軍，而美國和南韓部隊則在搜索飄忽無定的敵人方面，沒有多大運氣。

印尼總統圖確保政權 要求成立蘇卡諾陣綫

蘇班德里奧稱共黨已解散 被捕共黨供認係艾迪下令政變

【耶加達十五日路透社電】印尼外長蘇班德里奧說：擁有三百萬名黨員，是非共黨世界中的最大規模共產黨的印尼共黨，經已被解散。在耶加達的自由宮向學生領袖們致辭時，蘇班德里奧說：「印尼共黨經已被解散了。倘需要命令總統站在這個宮的階前宣佈『印尼共黨經已被解散』嗎？」

印尼總統蘇卡諾本人告訴與會的學生說：必須成立一個蘇卡諾陣綫，以遏止推翻他的革命。

【新加坡十五日合眾國際社電】據「耶加達電台」報導：三個印尼共黨員，於星期二日在耶加達的軍事法庭上說，印尼共黨領袖艾迪曾命令他們發動去年十月的政變。該電台說，他們試圖奪取政權之前，發動政變。這三個共黨黨員，是以証人的身份，在審訊印尼共黨中央委員會一個委員祖諾的法庭，出席作証。

印尼增兵數營 佈防大馬邊境

【新加坡十五日美聯社電】據「耶加達電台」報導，印尼經已派出「數營」志願軍，前往毘鄰馬來西亞的邊境「來抵抗」英國與馬來西亞聯軍。此間所收聽到廣播電台的英語廣播，把這批志願軍描述爲「增援部隊」。印尼軍的一個營通常有五百至七百五十人。

詹森接獲分析報告 南越民族解放陣線 全受北越扶植控制

【華盛頓十五日美聯社電】詹森總統面前有一項分析，說南越民族解放陣綫確然是河內所創立，而且受河內控制。詹氏係在檀島與南越領袖們會談後，將作此項分析。

南越民族解放陣綫參加和談問題，在檀島會談中似乎曾引起一種不協調。這由美國所持越共之意見可在任何會議中發表的立場，與南越總理阮高奇所持不與越共談判之立場發展出來。但美國政府之立場是：河內本身容越共發言，因爲河內創立南越民族解放陣綫，而且對該陣綫發號施令。而且，美政府認爲：阮高奇並非自己表示採取反對與越共談判之堅定立場，而係在記者招待會上被一再詢問後，始表示他將不與越共進行和談。

印國會議員提動議 要彈劾甘地夫人

指其無能應付飢荒與暴動

【新德里十五日美聯社電】印度總理甘地夫人就職只廿三天，於星期二日即受到猛烈的政治攻擊。議會提出彈劾其政府的動議，而數千名示威者，又在首都街道遊行。議會無黨無派議員沙士特里，提出彈劾動議，指摘甘地夫人對糧荒暴動未能强硬處理。有五十餘名議員起立支持這項動議，使到甘地夫人不得不辯論此問題。同時，外面的右翼印度教團體，揮動旗幟，操往議會大厦，抗議甘地夫人的決定實行前總理沙斯特里所簽訂的塔什干條約。這是印度首次公開攻擊蘇聯所主辦的印、巴塔什干條約事件。

社論

印尼與毛共關係更惡化

——印尼召回駐北平大使將是對毛共絕交的初步

去年「十、一」耶加達發生政變以後，共黨奪取政權的計劃全盤失敗，印尼與毛共關係即趨於惡化，到了最近，這惡化情勢更進一步，大有走向絕交的可能。這一關係的發展，主要是印尼軍方獲得不少証據，証明「十、一」事件與毛共有關，而在印尼的全面清共進行中，也清除了不少毛共特務或親毛派分子，以此印尼人民，一再舉行反毛共示威，包括要求與北平斷絕「邦交」和驅逐「新華社」記者出境。毛共爲了面子問題，也痛心於印尼共黨的全軍覆沒，曾經迭次向印尼政府提出「抗議」，並以拒絕供應印尼棉紗和停止協助印尼建造紡織工廠，作爲報復的手段。但印尼人民並不畏懼這類要脅，反而對毛共抱有更强烈的反感。如最近一次的耶加達示威，印尼人民包圍了毛帮「大使館」，拆去該館的銅招牌和毛酋的肖像，作爲對毛共的誣衊與要脅手段的答覆。

本來，毛共對印尼抗議都是一種「例行公事」，他們宣傳攻擊則逐漸盛日，由於雙方關係已勢成水火，無法彌縫，故印尼對毛共絕交的醞釀，乃更趨於表面化。據上星期日耶加達電台發表一項新聞廣播說，印尼駐北平大使濟華國，現已奉召回去耶加達。外長蘇班特里奧宣稱：濟華國將會提出一份「關於中共所採取的不友好態度」的報告。據耶加達的觀察家說：印尼召回駐北平大使這一事，可能是兩國斷絕外交關係的先聲。這些觀察家指出，印尼陸軍希望把中共對印尼的影響力完全粉碎，因爲陸軍認爲，北平應該對去年有六個陸軍將領被害的政變，負其責任。衡以印尼過去對毛共的關係，現在交惡聲中而召回駐北平大使，則其終於採取絕交行動，不是沒有可能的。如果絕交成爲事實，也沒有甚麼值得驚奇。

另外一個足以反映雙方關係更爲惡化的消息，是印尼外交部在本月十四日以一項强硬警告通知書，致送與毛帮「新華社」的駐耶加達代表，該通知書對「新華社」記者張海濤嚴厲警告說：自從印尼共黨發動這次流產政變以來，「新華社」即經常對印尼情況作不實報道，意圖在印尼人民中間進行挑撥離間。有理由相信，此項警告是印尼驅逐「新華社」記者的前奏，當然也是印尼對毛共絕交行動的第一步。因爲共帮的「新華社記者」是等於毛共的「非官方代表」，印尼對他的嚴厲警告，是不會無端而發的。

與此同時，印尼陸軍首長蘇哈圖中將也公開的表示，陸軍方面預期印尼對中共最近的抗議照會，將會給予一項更爲强硬的答覆。蘇哈圖在耶加達南郊的茂物宮對記者說：「我們唯有吞下一枚苦丸，但是陸軍將會當當調整它自己來配合總統的政策。」蘇哈圖是目前全權主持印尼清共運動的强人，他們所作將給予毛共「更爲强硬答覆」的聲明，自然足以影響印尼政府今後對毛共的外交政策，和表明印尼陸軍對毛共的宣傳攻擊，決不妥協。

綜如前述，印尼與毛共的交惡程度，顯已不限於互相指摘，而實到了全面決裂的邊緣。此刻正在耶加達舉行審訊「十、一」政變禍首的軍事法庭，一般逆料，毛共將會被列爲「缺席審判」的一名角色。如果日本報紙所傳印尼共黨領袖艾迪已被陸軍處決，並且簽署了詳細叛亂口供的話，毛共對耶加達政變所應擔負的責任，更將會由軍事法庭公開宣讀，使其無所遁形。以此估計印尼對毛共關係演變到這個程度，對全案的審訊終結，將是一個決定性的關鍵。

這次印尼對毛共關係演變到這個程度，一方面當然是因毛共對印尼陰謀顛覆不遂而引起的結果，另一方面也是印尼人民對共黨認識的一種大徹大悟的表現。其中一個主要的事實，是過去毛共所有對印尼的親善姿態，援助許諾等，皆是以「口惠」居多，實質甚少，而其所以露出印尼，或利用印尼去作它的反美、反英、反荷、反蘇縮腳爪的工具之一，是不用其極。毛共對於這些陰謀的推動，主要的工具之一是「北平電台」，其次是經常作「不實報道」的「新華社」記者。共帮這種手法，過去曾經騙過不少人，印尼也當然不會例外。可是，共帮這種伎倆到底經不起考驗，時間與事實，遲早總會把它的面目揭穿，說詐粉碎。如以最近美國核子母艦訪港一事爲例，毛共嗾使了香港「不足十個」的左派人士叫撥反對，「新華社」和「北平電台」就乘機張大其詞，作爲對英國攻擊「抗議」的口實。像這樣的含沙射影，無事生風，皆爲毛共宣傳的一貫本色，香港人對毛共了解較多，其欺詐作風尙且如此，印尼遠離大陸，毛共之不惜製造幻藉廣播宣傳去干擾印尼內政，自更可想而知了。

因此，印尼要想不爲毛共所愚，與北平關係一刀兩斷實爲明智之舉，印尼軍民受過了「十、一」教訓，對此是應該有所抉擇的。

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日下午一時三刻
直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：二四一一一

國際攝影學院招生
業餘班 職業班
班別：招週末班，日班，彩色班各一班，即日開始報名，三月三日開課（每年春季招生一屆）。
院址：大道中廿九號C華人行六樓（鮮花供應西菜館附鄰）
院長：姚文魏A·R·P·S·

承囑託人庫務司法團命 賣重物業出投
啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期一九六六年二月十七日（星期四）下午三時在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五號室其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
此物業座落香港在田土廳註册爲內地段第四百一十六號B段之餘段即新街二十三號此物業係遞一八八五年十二月一日由已故英女皇維多利亞發給與與鉅金之官批管業政官批批期爲九百九十九年由一八六六年六月二十五日起計
每年地稅全段爲十八元三十九仙
欲知詳細及投買章程請問嘱託人律師李美度甄德華律師行或拍賣人香港德輔道中告羅士打行五樓四〇三至四〇四室香港拍賣行有限公司便知
嘱託人律師李美度甄德華律師行
拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓
香港一千九百六十六年二月九日

刊登本報廣告請電七三〇七〇八洽

承銀主命賣重物業出投
啓者拍賣人德勿拍賣行定期一九六六年二月十七日（即星期四）下午三時起在香港擺打街十二號擺打行士庫其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
此物業坐落九龍在田土廳註冊爲新九龍內地段第六九五號連同上蓋屋宇即金巴倫道廿五號此物業係遞一九三零年一月廿九日由已故英皇佐治第五發給與黃林氏之官批管業政官批批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續二十四年除去最後之三天
面積約佔地一萬一百零六丁方英尺
每年地稅四十二元正
欲知詳細及投買章程請問賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人德勿拍賣行便知
賣主律師李楚正律師事務所
拍賣人德勿拍賣行 同啓
香港一千九百六十六年二月九日

飛電無綫電專科學校招生
班別：高級電視速成班，初級無綫電及電視先修班，高級船舶報務速成班。
開課日期：三月一日。
報名日期：即日開始。
校址：九龍界限街五十四號四樓（花墟球場對面）可乘12、2A、2B、4A巴士直達校門前。（備有簡章歡迎到校取閱）
校長錢斌祥

香港商業專科學校招生
三月份新班通告
全科—會計全科 秘書全科 商業全科
選修—英文會計簿記 別文速記 商業信札 合約法 成本會計 審計學 公司法 經濟學 英國稅法 商業常識 商業英文 秘書實務 C·I·F計價及進出口文件打字 中文會計簿記班
備考國際會計師 澳洲會計師 英國註册秘書 倫敦商會 別文証書試
詳細章程備索
日夜校校址 香港總校：德輔道三十號四樓 九龍分校：彌敦道三〇一號二樓 九龍山林道四號三樓

國際私家偵探社
榮獲世界權威IDA偵探總會獎譽最健全可靠之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。
業務：查奸偵居偵查·秘密錄音攝影·失物失踪偵查·搜集證據·家世品行偵查·追收債項偵款·疑嗣損益偵查·生意合股糾紛·專代解決商業及私人疑難問題
社址：旺角彌敦道六五六號12樓（金菊園側上出入較秘密）電話：八五四四三〇

安達旅運有限公司
德付道中恒生銀行大厦401室
電話二二三〇五七 六六二七七〇

請參加每月均舉辦之
日本遊覽團
旅遊勝地 暢遊扶桑
十天全部費用港幣2·695元
台灣遊覽團
名勝風景 遍遊寶島
八天全部費用港幣1·650元
日本九州遊覽團
參觀著名火山溫泉 全部港幣$2·570元
三個遊覽團可合併參加費用更廉
詳細節目程序歡迎索取

英皇御准香港賽馬會
春季大彩票
一九六六年三月五日（星期六）開彩
本會春季大彩票現正在本會下開售票處發售：
九龍彌敦道三百八十二號
北角英皇道二百七十四號
天星碼頭人行道
干諾道恒生銀行大厦
又香港上海滙豐銀行在港九各地之分行，亦均有代售。
承蒲司庫命，特公佈如上。
司庫畢馬城核數會公司

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速
紐約特訊：美國科學界，曾大發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛，痔瘡收縮，經此藥治癒後，再有數名痔瘡患者，由醫生經數月之速續檢驗，均獲証明，此藥功效持久，使痔瘡永不復發。

經中英美政府註册化驗無毒發給証明
瑞芬氏 註冊商標
廣嗣藥露
男性專用强身妙藥
外埠本固
總代理 惠民藥行 皇后道中廿四號二樓 電話：七三三〇三

警務處佈告

爲九龍城賈炳達道交通事

爲利便道路工程起見，由本年二月十六日星期三上午十時起，賈炳達道介乎咸寧道及石鼓壟道之一段將予以封閉禁止車輛行駛。

（二）屆時設有適當之交通標誌，以指引各汽車駕駛人仕。

警務處長伊輔

通告

工務局茲將後列工務局工人之身份証業經遺失故由即日起聲明作廢。

身份証號碼	工人姓名	身份証號碼	工人姓名
E字第一六六六號	李振興	第一二三四九號	黃照坤
R字第二四二三(PWDIC)號	石洪光	第一五五四〇號	林德鐵
R字第三九九(PWDIC)號	蘇炳	BM字第二八五號	梁柏榮
BM字第四二四號	陳坤偉	R字第一七一九號	陳瑞
BM字第七五三號	陳惠女	L(D/R)字第八九號	吳坤
第八一四四號	鄺敬卿	R字第七九九號	羅綱
W字第一八九〇號	曾有幹	K字第八三三號	凝永縣
L字第一九號	黃春根	R字第一八八一號	呂煥
R字第一五二四號	梁志光	第一一二九三號	林根
第二〇五六七號	麥常納	W字第六六七號	黃和坤
第一三二一四號	鄧子光	BM字第七八三號	黃錫波
第八二三號	王衡準	E字第七一七號	姚照榮
L(D/R)字第一〇六號	陳成		

申請入英籍啓事

SHEM YICK FOA (沈亦浮) ALIAS SHEM TSI HONG (沈辭鴻) 跑馬地成和道七十七A二樓現向港督申請入英籍 如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

美太平洋艦隊司令 主張及時炸北越

謂可削弱河內對南越共黨補給 並謂美艦有能力封鎖海防港口

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國太平洋艦隊司令約翰遜上將於星期一說：「及時」轟炸北越，將可削弱共黨的供應至他們目前在南方作戰規模水平之下。

約翰遜說：這「將需要時間」，但那是美國空中行動的方向。

這位海軍上將的艦隊曾與美國空軍並肩執行轟炸任務，他在國防部接見記者時說：駐西太平洋的第七艦隊「有能力」封鎖或隔離海防港。但他未表示他是否主張這樣做。他說：該艦隊能「防備」共黨在該地區中的任何潛艇威脅，並對與最新式的米格機遭遇之事，「毫無顧慮」。在空襲北越中所損失的飛機數字，並不是「非常的高」，空襲行動正遭遇北越嚴密的防空炮火。約翰遜說：在過去的一年中，駐西太平洋的美國艦隊已從一百廿五艘戰艦，五百架飛機，六千四百人增至一百七十五艘戰艦，七百架飛機和八萬人。另外，除了已駐在越南的之外，還有四萬名海軍陸戰隊。他說：太平洋艦隊的九艘航空母艦中，已有四艘駐在西太平洋。經常是兩艘巡弋於北越海岸外，兩艘在南越海岸外。

【華盛頓十四日路透社電】美國太平洋艦隊總司令約翰遜今日在這裏說：他的艦隊可能應付共黨為牽制越戰而有可能在韓國附近引起之任何麻煩。他告訴記者招待會說：太平洋艦隊「於一段時間當中能應付那種局勢」。他說：制止北越從海道或陸路運入軍事補給物資的嘗試是一個困難問題，不過正在發生效能了。他又說：到時，北越在補給共在南越之軍事單位上將有極大困難。答覆進一步詢問時，他說：太平洋艦隊如果奉令這樣去做的話，能夠封鎖北越之重要港口海防，並能於蘇聯或中共的米格式機一旦出現於越南戰區之時應付任何威脅。

親蘇與親毛派內鬨 北越領導層分裂

主戰與主和派亦勢成水火

【華盛頓十五日路透社電】「華盛頓郵報」今天說：在河內發生親蘇聯與親中共的黨爭之事，已在越南局勢中提供了一項重要的新因素。該報主張：美國未來的政策，應針對鼓勵河內的溫和派或稱「鴿派」方面。按，北越共黨的「人民報」曾發表一篇文章，透露有一些「姑息分子」正在反對一場長期的戰爭。「華盛頓郵報」說：現在有具體的証據表示，河內領導階層已經分裂。

【紐約十五日合衆國際社電】據新聞週刊星期一「獨家報導」消息：莫斯科可能已在計劃他們自己的越南和平攻勢。那週刊引述外交人員的談話：克姆林宮「經已發出邀請，舉行對越南問題的一次共黨會議。」

【華盛頓十四日路透社電】北越官透露若干北越共黨官員都是「和平主義者」，他們反對延長越南戰爭，並將要同美國談判一項解決辦法。那個集團的存在，是在一篇由一個高級黨員黎德壽所撰述和本月二日在北越共黨機關報「人民報」所刊載的論文中透露出來的。那篇論文，已由河內電台廣播和在華盛頓收聽。

據美國官員說：那篇論文，經已証實他們所獲得在河內存在「鴿子派」（和「戰爭派」對抗的）印象。那篇論文未有說明誰是那些「和平主義者」，或者他們獲得有多大的勢力。

此間認為那些言論，是一項明顯的警告，認為那些和平主義者應該服從黨的規則，和全力支持這次戰爭。若干觀察家認為：那項公開聲明實他們的決定，顯示他們對於北越事務有着一些發言權。

一般相信所傳疑那個集團的存在，是詹森總統為何經已在轟炸北越一項審慎控制的計劃中決定把河內保持在目標名單以外的理由之一。使到河內免受破壞，將令到所存在的任何……勸使北越領導方面開始各項談判，藉以獲得一項解決辦法。

【倫敦十四日路透社電】「新華社」引述中共「國防部」的電報說：中共今日宣佈中共「堅決支持」越共對抗美國帝國主義的「正義鬥爭」。國防部於南越解放軍統一指揮五週年紀念之時，代表中共人民軍向越共發出這一封電報，其內容說：「無論美帝把它的侵略戰爭升級到什麼程度，我們都要付出什麼代價，我們將毫不動搖地竭盡我們的能力，來擊敗世界上一切侵略戰爭的主犯美國帝國主義。」

美國務院警告 美遊客訪蘇聯 可能遭遇危險

【華盛頓十四日路透社電】國務院今天說：國務院警告美國遊客，在現時訪問蘇聯所遭受的危險。一個國務院發言人說：這是因為莫斯科對遊客們的態度，被緊張的美蘇關係所渲染的緣故。

國務院發言人麥克羅斯基說：因非法越入蘇聯被拘禁後自殺的那個美國人摩特案，是這項態度的一個証例。

他說：摩特案件，很明顯的顯示，蘇聯對待被控違犯他們（蘇聯）法律的美國人，在雙方關係趨於緊張的時間校為苛刻的。

由安理會解決越局 會外密商陷停頓

宇丹約晤教廷駐聯國代表

【聯合國十四日路透社電】消息靈通人士說：目的在給與安理會扮演一個設法解決越戰角色的秘密商談，事實上於今日陷於停頓狀態。

安全理事會和美國的緊急要求，於十三日之前開會，克服頑強的蘇聯反對後，表決討論此一場戰爭。但它從來採納二月份安理會主席松井明的建議，在處理此一項勢將引起劇烈爭論的討論中，從事秘密商談。因蘇聯、保加利亞、法國及馬里等國堅決反對任何聯合國的行動，這些商談已不能達至任何協議。蘇聯首席代表費多倫科宣稱：任何的安理會全體辯論將是一種「有宣傳性之諾劇」。他派遣他的第三助手出席秘密商談。法國代表團堅持，因北越和中共拒絕聯合國在解決越戰中扮演任何角色，故無需乎努力從事。美國首席代表高德堡曾經和外交人員們舉行一連串極費氣力的商談，並堅持安理會有它扮演的一份責任。但安理會常選為理事的細小國家代表們私相籌議，而訓他們以為這些商談事實上陷於停頓。費多倫科在安理會任何可能令美國滿意的議案，將行使否決權。

【紐約．聯合國十四日法新社電】聯合國秘書長宇丹，今天請求梵蒂岡駐聯合國觀察員佐發納提於今天下午跟他會談，俾商討「包括南越的數項問題」。

聯合國官員，拒絕說明這項會談，是否由於設法經由談判以解決越戰所引起任何新發展的結果。

宇丹最近曾稱許教皇保祿六世所提出由聯合國若干中立國家設法調解越戰的一項建議。

二百四十萬枚錯體郵票 英郵票承印商將之燒掉 集郵家謂可值廿四億鎊

【英國高維康城十四日路透社電】此間今天在嚴格守護下把錯體郵票十萬張（每張有郵票二百四十枚，每枚都有些許瑕疵）投於爐中燒掉。這批郵票是由一家替英國郵局印製東西的印刷公司燒掉的，在集郵人士眼裏，大約共值英鎊廿四億鎊。郵商估計：對集郵人說來，這批郵票中任何一枚的價值就高可達英鎊一百鎊。

日本女子與名犬：紐約京斯撖斯特狗會，於星期一日舉行狗展，日本的仁倉賀子與一頭名犬親熱，賀子是一名職業養狗家。（美聯社無線電傳真）

圖片說明：英國女王伊利莎白及王夫菲臘親王，於星期一抵巴佩道斯島橋城時，站在開篷車上接受羣衆歡迎。英女王伉儷現在加勒比海進行第二週之訪問。（美聯社無線電傳真）

紐約時報指出 中國大陸仍屬最低度開發區

【紐約十四日中央社專電】據「紐約時報」記者杜平自港發出的報導稱：亞洲、非洲和拉丁美洲正在開發中國家的領袖，迅速瞭解，中共地區仍是世界上最大的低度開發地區，若干時期它將很少有東西節省出來供應其他國家。這是杜平在爲星期天「紐約時報」檢討中共和古巴有關食米換糖交易問題的分裂時，所獲得的結論。

杜平在最近數月中，在電訊中指出：左傾份子叛亂運動的指揮，自中共倒向蘇俄的一個因素為：「中共不能匹敵蘇俄在經援和軍援方面所提供的東西。」

杜平進一步指出：中共不僅對古巴的許諾背信，而且「現在在開羅，沒有人聽到許中共大吹大擂所答應的，為阿拉伯聯合共和國五年開發計劃，提供五千萬美元工業貸款的消息。」

中共軍火續運柬 軍事人員亦增加

錫漢諾克恐嚇泰國與南越 謂若犯柬不惜與越共合作

【中央社訊】近有大批中共製造的軍火運往柬埔寨。據來自交通界的消息說，這批軍火包括步槍、高射砲及彈藥。由滇南運入寮共控制區的豐沙里，再由寮越共負責轉交。

據悉，這是中共自去年十月與錫漢諾克率領的「代表團」簽訂軍事援助協定後運交柬埔寨的第三批軍火。同一來源消息並說，隨着中共軍火的加緊「援助」，中共在柬埔寨的軍事人員，數量亦與日俱增。柬埔寨在這種情勢下，可能逐步爲中共所控制。

又據中共在十四日廣播中引述柬埔寨新聞社報導的消息說，柬埔寨決定在軍事、行政、經濟和社會等方面採取動員措施，以加強柬埔寨邊境的作戰力量。該社說，這一動員作戰的措施，是在錫漢諾克主持的關于邊防問題的重要工作會議中決定的。

【金邊十四日法新社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克今天說：柬埔寨將與北越和東南亞所有親共「解放陣綫」聯合起來，假如南越和泰國繼續在柬埔寨邊境進行侵略行動的話。

錫漢諾克親王在國會會議閉幕時發表演說，警告南越和泰國政府不可從事侵犯柬埔寨的「危險的賭博」。

錫漢諾克親王說：柬埔寨深知其敵對者在物質上所處的優勢，但是如果他們並不停止其侵犯行動，「則無論其後果如何」，柬埔寨亦將不惜聯合其事，俾發展柬埔寨地面報復的暴行行動，並與北越、南越解放陣綫，寮國親共愛國陣綫，和泰國愛國陣綫構成一條共同陣綫。

【新德里十四日法新社電】本日此間接近印度外交部人士說：須國際監督委員會三個委員國（印度、加拿大、波蘭）一致同意，印度始促請該委員會調停越戰，欲該三國一致同意，則須東、西雙方將越南問題先有協議。

在加拿大總理皮爾遜上週曾建議該國際監督委員會採取關于越南和平的新行動，加拿大駐越委員會專員本日在印度外交部商作第二次會晤。

【赫爾辛基十四日法新社電】芬蘭通知北越稱，一切國際紛爭，應通過和平談判來解決，芬蘭希望越南問題應用和平方法作合理解決。外交部今天宣佈，總統曾接獲北越「主席」胡志明的函件，該函件爲胡志明致其他國家元首者。芬蘭駐北平大使已通知北越駐北平的代表團芬蘭正積極研究該函。

【斯德哥爾摩十四日法新社電】瑞典外交部發言人謂瑞典駐北平大使已告知北越「駐北平代辦」，告以瑞典對北越「主席」胡志明一月廿四日函（內容與其致許多其他國家首腦者同一）的興趣。該大使並表示希望現有求和平解決越戰的努力雖有困難，會獲成功，俾南越人民能過和平而獨立生活。

多國局勢緊張 美洲軍與暴徒 繼續發生槍戰

【聖多明各十五日合衆國際社電】在這個首都的一連第六天騷動中，六名美洲國際部隊的巴拉圭兵士星期一早上被恐怖份子的炸彈所傷。在一較早的襲擊中，恐怖分子者在市區用點五零口徑機關槍向一美軍巡邏隊開火，但沒有兵士受傷。巴拉圭兵士在一顆自製的手榴彈擲入他們接近市中心的哨站時受傷。兵士遍體鱗傷，但傷勢不重。

提及對美巡邏隊的攻擊，發言人說：自現時的危機於上星期三爆發以來，這是恐怖者首次使用重機關槍。

由美國傘兵支持的全國武裝警察，在聖多明各市北部搜查恐怖份子的武器。警方說：受搜查的建築物，在過去四晚中爲狙擊射手的溫床。

印航一客機 降落時失事 七十四搭客冒火逃生

【新德里十五日路透社電】載有八十一人的印度航空公司噴射客機一架，今日失事，並於降落這裡的帕拉姆機場之時，着火焚燒。當火勢從機尾蔓延的時候，機上乘客七十四人及職員七人從着火的機廂跳出。受到灼傷的四名乘客，被送到醫院去。這客機因新德里機場上空有霧之故，已在加爾各答延遲廿四小時。

貝魯特的西式大廈林立，晚上景色壯麗

阿剌伯世界的綠洲 貝魯特繁華如錦

去年有西方遊客六十萬人，比前年已是紀錄的旅遊業又增加百分之廿八

——士晉——

黎巴嫩這個國家，自石器時代便是一處聚居的社區了。可是，真正把它繪在地圖上的，卻是腓尼基人。他們約在三千年前，已是出名的地中海商人。這種以顧客所需供應顧客的天才，一直傳到今天，並發揚光大，而且，直接說明了西方世界的富裕遊客社會今天對黎巴嫩的重新發現。

黎巴嫩旅遊業的繁榮是空前的。去年這項生意又增加了百分之廿八，給這個僅有固定居民約二百萬的國家（黎巴嫩人，包括丹尼湯姆士在內，居住在外國比在國內多）帶來了約六十萬的外國遊客。這地方的可愛，是因爲它是古代中東和西方矯揉做作的混合物，即拉斯維加斯、利維拉、聖隆兹那類的地方，加上阿剌伯香料的氣味。但它的時代的痕跡，依然存在。最近，一位學者發現了它的首都貝魯特的一幅地圖，繪製的年代很古。從地圖上看出，今天的街道，恰位於原來羊欄所經的路徑。

許多阿剌伯沙漠的綠洲，都有色情經濟的傾向。這種傾向在貝魯特更顯得多采多姿。像在別的地方一樣，那些女人是裝飾和誘惑。但他們在這裏特別使人高興，因爲這裏的豪客都是來自沙漠的石油區，在那些地方僅有男人穿得漂亮，女人都用難看的黑色衣服，把她們自己掩蓋着。

在娛樂方面，貝魯特也大部採取西方的方式。這些中東的男人，一度喜歡西方的肚皮舞女，但現在已不是了。如果你想賭錢，你可去賭場去下注，由黎巴嫩鎊（同美元三至三分之一鎊）至一千六百五十鎊都可以。這賭場一半是美國人投資的。但貝魯特最刺激的賭博，也許是賽馬。馬不獨會跑錯方向，而且會在轉彎的時候，跑進了傘松之後，不見了蹤跡。隔了一會才再出現，重新編配出賽。

體內竟有小型釀酒廠…… 醫藥奇蹟世界

有人因投資失敗以致汗腺失掉作用，有人被槍彈射入了心臟而不死，有人沒有痛感，也有人對男孩子有敏感的。

·士逸·

大概從不飲酒，但有「酒缸」的綽號。他的身體裏有一間小型釀酒廠。他於一九三四年因交通意外事件而吃了麵包或馬鈴薯，便會面紅，頭昏及腳步浮浮。二十五年來都是如此，沒有人相信他不曾飲酒，甚至醫生們也不相信。他曾請教過六個醫生，他們都嘲笑他的故事，而不肯醫理他。

最後，一九五九年七月，他已是四十六歲了，等得不耐煩，到札幌的北海道大學醫院求診。醫生聽了他的故事，也發微笑，但決定替他檢查。他們証實他每次吃了澱粉質東西如馬鈴薯及麵包等，就好像飲酒一般。醫院的研究家發現，他的腸裏有一種像酵母般的蟲，這種蟲通常是無害的。但他的腸有一個小袋，這種蟲在這袋裏繁殖，使他吃進肚子裏的炭水化合物，立即發酵而變成了酒精。一個月的醫治，解除了他二十五年來的痛苦。

祇能站立的比爾拉(?)

世界上有許多離奇雜症，例如大衛陶格萊的眼液腺乾枯了，他的視覺消失了。醫生替他施手術，利用他的一條淚液腺供應液體給他的眼球。他能夠看得見東西了。他說：「我覺得很清楚，祇是我嗅到食品的氣味，口裏垂涎，跟着淚如雨下。」

一九二一年，佛羅里達的白力根，投資失敗，使他十分震驚，汗腺消失了作用，以至他一生要浸在加冰的浴缸裏，以使身體涼快。如果體溫增加得太厲害，血壓突降，他會暈倒。他每天要浸在浴缸裏八次。空氣調節對他很有用，但當氣溫升至七十八度以上，他就不得不跳進浴缸裏。

肯薩斯州的比爾，一九五七年發生了汽車意外事件後，他的腿部神經受到肌肉壓迫時會感覺疼痛。一九五八年十月，醫生們認爲祇有兩個方法可以治療他的痛症，那就是把他的身體改成祇能坐或立着，由他選擇。他經過考慮後，選擇了後者，於是，他下半生祇能站立着。當然他可以躺在床上的。

若干年前，內華達有一個人，用一根長釘子釘入他的頭顱，但不曾死去。他神志昏迷，像喝醉了酒一般，在街上遊蕩了十天。最後，警察捕他，希望把他擱醒。自然的，這個人仍不清醒，因此波比醫生檢驗他，發現那根釘子穿過他的頭顱骨，在兩個腦的中央穿過，直透至鼻後五吋，沒有傷害兩腦，祇引起輕微的傳染病，醫生替他施手術，拔出那釘子，並洗淨傷口。他恢復了清醒。

一九四五年，美國大兵蓋雅渡萊茵河的利馬根橋，一顆子彈射中他的心臟左角，神秘的阻塞了自己的洞口，救了他的生命。醫生們認爲外科手術不能有所助，那粒子彈無疑的將留在他的心臟裏，直至他死亡爲止。

幾年前，馬里諾斯蓋遭遇一個離奇的意外事件。一個劫賊向他開槍，子彈穿入他的大腿，醫生們給他施手術，取出子彈，但找不到。後來，用X光作詳細檢查，發現子彈藏在他的心臟裏。據馬里諾斯蓋說，他中槍後，感覺麻痺，後來感覺全身灼熱。原來子彈走進心臟。

約十年前，好萊塢的司各脫加列，接受了外科手術，截除了一片心瓣，用一片塑膠代替。他的心臟跳動時，那塑膠片發出滴搭的聲音，在寧靜的房間，聲音清楚可聽，但這聲響並不影響他的工作和情緒。

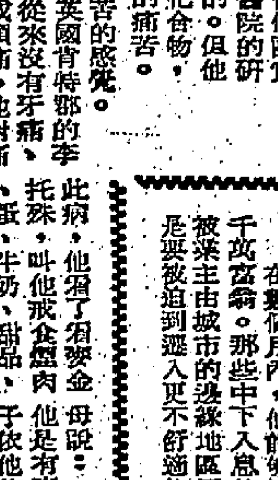
一個名叫邊多的西印度婦人，沒有痛的感覺。她讓響尾蛇咬她的胸和臂，並用麥釘掃穿她的舌。她曾在芝加哥表演釘十字架。五百觀衆中，沒有人肯下手釘她，後來有一個醫生動手，把釘打進她的左手和右腳。她被釘後，談笑自若，歷兩小時，才解除十字架，沒有痛苦的感覺。

英國肯特郡的李托殊，從來沒有牙痛、胃痛或頭痛。他對痛沒有感覺，似乎是值得羨慕的，但有嚴重的缺陷，因爲痛是身體的自然的保障。因爲不覺痛，李察幾乎死於盲腸炎，幸虧外科手術救了他的生命。

蘇格蘭的八歲的麥金托殊，患對光敏感症，特別是太陽的光。他的身體的化學變化引致痕癢的紅疹，他常常抓痕抓至皮破血流。幾乎兩年，他白天非常驚悸，要戴上面罩和手套。身體上暴露的部份，都要用繃帶紮着……

此病，他囑了麥金托殊，叫他戒食盤肉、蛋、牛奶、甜品，和一些其他的東西。他告訴這個孩子的父母說：「這些東西對他是有害的」。這孩子依他的吩咐「戒口」後，幾天內，宿病消除了。

倫敦的一個十一歲女孩子珍莉芙，患最離奇的敏感症，她行近男孩子身邊，皮膚就發紅疹。（上）



沒有痛感的人當場表演

各種信仰組織多

有一團體相信，英女王也是以色列人的後裔。

「實納余祖」的人，引述聖經的啓示，以証明這個箱子必須在二十四位主教監視下打開。可是，英國教會直到現在沒有提供主教給他們。同時，該社並推行計劃的其餘部份，其中包括以「水與神靈」治病。

預言未來是不是真有可能的呢？「英籍以色列人聯會」的會員們相信他們做得到，而其方法大部份是研究聖經，但也可以從測度埃及大金字塔預測將來。該會的會員們相信，斯堪的納維亞半島、英國、美國與英聯邦的盎格魯撒克遜民族，乃以色列的淪落部族。他們並有一個族譜，「証明英女王乃是大衛王的後裔」。

大部份人對於政治或宗教，醫術或風俗，都有不尋常的觀法。例如，威加人相信食動物是不對的。素食主義者除了戒吃肉、魚與家禽外，並禁止吃牛奶、乳酪、牛油、羊毛和絲也禁用。衣服和家具，必須用綜合纖維做成。祇有植物油才准用以製造肥皂與化學製品。買鞋子時，一定要清楚它的料子是不是人造的，所用膠水是不是非動物的。

威加人的食物，主要是豆、米、蔬菜、堅果等。（續完）

多食鹽會傷風？

人體如長時間沒有足夠的食鹽，不特會身體衰弱，甚至可能喪生。

·西門·

下一次如果你患輕傷風，鼻流水時，飲湯要小心下鹽，這可能是傷風的根源。

這是一羣英國科學家所發現的。他們從傷風的人的鼻子裏，發現成份很高的普通鹽質——氯化鈉。他們指出，人類體內經常存有過份的鹽質，也是動物裡最易傳染傷風的。

爲証明這一觀點，他們把時常患傷風的兩名成年人及兩小孩的食物，減除需要的鹽量。結果，四個人都完全停止流鼻涕。同時，孟買的科學研究人員，發現「孩子們的食譜如果加重鹽量，會易患傷風」。

然而，英國白郡的西里斯登「傷風研究組」，對於接納這種理論，十分小心。事實上，如果你聽了很多關於鹽的理論，及過量的鹽與人體關係，你不會輕易的說：「鹽，遞過來。」

鹽與麵包，是我們幾件事的一項，我們每天都吃的——太多太少，都會產生不良影響。有兩名格拉斯哥醫生，爲証明這點，採用和合鹽祇及一般人用的百分之一，結果感覺漸漸軟弱起來，記憶失靈，體力減削，舉步維艱，每人都消失了廿八磅。

荷蘭有一個時期，爲懲罰犯人是不給他們吃有鹽份的食品。但吃鹽過量，都一樣有害。三年前，紐約一醫院的看護，誤把鹽作糖，給嬰孩吃，以致死了六名。

以鹽作商品來說，鹽是被認爲純潔的東西。然而，鹽有過很多風波，鹽引起過幾場戰爭中。從文字看，英文薪金兩個字，便由「鹽」字脫胎出來，由「鹽錢」變成薪水。往昔羅馬軍中，不值得取鹽的人，便不得薪餉。

如果把這白色晶體細心研究，也頗使人驚訝。你的碟上幾點白東西的兩種成份，是氣體中很毒的氯及鈉——這是銀色物體，跟水混和便會發生化學爆炸。你不可因此而不敢往鹽礦，這兩種東西卻相得很好。他們一結合，就成爲對工業化學很有用處，有如男人所需要的主婦。

鹽除了是佐饍良物品，能保存很多植物，滋潤有根生長的東西，把鐵路冰塊溶解。一名在高溫地方裡工作的人，會告訴你，他們體裡出了汗，排解了鹽質後會覺得怎樣了。他們會抽筋，心跳，頭刺痛……。另一面，鹽能集中體內水份，這便構成沉澱的水平，飲海水過多而死亡。

患心臟病的人，須減少吃鹽份量，以阻止體內積水。吃鹽過多，對腎臟不好。醫生承認：人吃太多的鹽，祇需腎臟能應付時，多餘的鹽量便存在身體各部份，特別在腿的下部。

爲保護微細血管，身體會在這部份結集水量去抵銷鹽質。因此，結集過多時，便變了腫脹。有些患血壓高的人，也不宜吃鹽過多的。最近，紐約有洛希朋試驗室的兩個醫生，檢查過一、三四六名成年人的體內鹽量，發現鹽量最低的一組，祇有一三五名患血壓高的。鹽量高的一組，有五八一人。對于孕婦，如果太多，影響胃臟，附比郡的三三五名孕婦，每天吃額外的一小匙鹽，發現很奇怪。她們覺得鹽質能減少她們的痛苦及其他。英國醫學協會說，這祇是一個問題，你如何去吃鹽。吃得過多，你會出事。所以，吃鹽要吃得聰明一點。

很多對鹽作批評的人，把鹽列作藥物，很多人認爲：我們現時的食物，鹽量已夠。亦有很多人說：我們吃的蔬菜肉食，有天然的鹽量。以英國人說，他們每年消耗白鹽二十五萬噸在食物裡面。

援越美人支持下 西貢業主頓成鉅富

除了地主與房東外，供應美軍所需物資或服務的承商，也是發達最快的越人。

·世文·

今天在西貢發達得最快的人當推地主了。因爲美國人在這方面協助了他們，因爲美國人極需要住屋，而偏共所能的加速建築。

一九五四年已故總統吳廷琰所簽署的一項法令，禁止國家的物業讓給外國人。法令原意，是阻止華人承購即將離去的法人物業，但今天仍然有效。

通常的情況是這樣：越人有一塊經已置下多年而不用的土地，現在，突然間，它的價值是三倍或甚至更多倍，因美國人需求房屋。

這些地主口袋裏不名一文，但是可以在數個月內建起一間房屋，租給美國人，收了租金後，又再另一塊吉地及建屋。

美國人爲了要建屋故提供金錢建築，並一俟竣工，契據應用現款再先付二、三年的租金；或是美國人用當面保証，一當房屋完成，願意租入。南越地主，沒着這項書面保証，可以向銀行借建築費。

在數個月內，他能夠變爲一千萬富翁。那些中下入息的人，卻被業主由城市的邊緣地區逐出，或是要被迫到遷入更不舒適的住所。

因爲他們的房屋被收回及修葺一番，轉租給美國人，以取得五、六倍高的租金。

一間有兩個房間的房子，以三千越幣租給一個中級的公務員，但是經過一些修葺和安裝淋浴和空氣調節設備後，租與美人可值二萬越幣，並可先獲一年的租金。結果，能人都可以看到一個城市的光……。自後，這個計劃就靜俏俏地被放棄了。

除卻建築外，另一致富捷徑，就是成爲美國供應品承商。這包括數百種東西，從蔬菜以至沙、圍那石、洗衣、運輸和食物不等。這些東西，都是供應美國在南越各處基地的數千工人，和美援國援越政府私人機構的各種物品。

……警衛。事實上，西貢現在到正總同一九五四年日內瓦協定前法國還在軍佔在駐守時的樣子。酒吧和舞廳，如雨後春筍，紛紛設立。代替了小店和其他設備。這些都是屬於昂貴的，那些南越人，他們的真正入息，已因物價的飛漲，而顯得被削減了一半或三分之二。結果，他們遷出來的也日多。

酒吧的出現，使女子們湧入城市，並且容易找事做。她們所需要知道的就是微笑，當被客人擁抱愛撫時不要太過退縮，並且要口齒伶俐地說：「你給我買一杯酒吧？」那些酒吧老闆則拿出價值很高昂的同樣價錢，然後就由吧女以一杯威士忌酒的同樣價錢，售給向她們買笑的客人。

南越境內的一些美國人，也是同樣地大發其財。雖然，這並非全部美國人都是的。（那些在南越沼澤和叢林作戰的美國大兵，當然不是發大財的美國人。）他們多數是平民，政府官員或私人商業人士。由於美元與通貨膨脹的越幣的匯分，各種津貼和南越承造商的「感謝」等等，他們正得其所哉！——世文。

國際剪影

每名美金一萬元 德共拿政治犯作貨物

·士譽·

一九六三年夏天，五十五歲的東德商人德雷斯切基，正沿德勒斯登與柏林之間的高級公路開車前進的時候，他被東德的保安警察拘捕了。德雷斯切基是東德德索城的一家營業汽車和運貨小公司的老闆。不久，他被判了八年監禁，罪名是間諜。他們的罪狀是：他曾由他的住在西柏林的女兒，收到了許多信件。

德雷斯切基在萊比錫的一所監獄裏，過了兩年半的呻吟生活。突然，上月有一天，他被從獄中帶往人民警察的總部。他在那裡獲得了一套新衣服，吃得很好的過了幾天，然後跟二十名別的釋放的「政治犯」，擠上一架破舊的巴士。在西德邊界的瓦撒，各犯人奉命下車。這一小批滿腹狐疑的人，在人民警察粗暴的命令之下，慢步越過無人地帶而走向自由。這自由是西德政府用了平均每人一萬美元的代價購來的。

向共黨購買犯人，在德國並不是新事。它是一九五八年開始的。那時若干宗教團體，籌募足夠的錢，把在東德被囚的三千名教友贖了出來。但想到把這種辦法擴大至政治犯，是當時的西德聯邦部長柔柏林問題專家歐斯特・寇馬爾。在兩個互相不承認的政府之間，必須的秘密交易中，西德同意付給東德的二千六百萬元，以贖出二千六百名政治犯。但東德不要現款，把這筆錢購買了鋼鐵、火車頭和咖啡。

在最初的各次釋放中，共黨使用了欺騙手段，在每一批中，加入了若干普通犯人。經過這些事件之後，西德便小心的核對名單，以免白花了錢。在他們的最有價值的購買之中（也是最後釋放的一個人），是一名主持用各種方法幫助逃過柏林圍牆逃亡的專家。他是一次駐東柏林時被人出賣而判了六年徒刑。他的釋放的代價，比通常的一萬美元多了一點。

可是，這種贖出德國政治犯的交易，暫時似不會再有進行。正如一位西德官員最近所指出，如果波昂再「購買」更多的囚犯，便擴與公開邀請共黨再拘捕多些人，來補充他們的人類商品。

外籍旅客在法庭作供指出
警探露槍將黃金强刼
事後更把他雙手鎖扣

【本報訊】現役警探被控向外籍旅客刼取價值廿八萬元的黃金四十公斤案，昨由原告作供指出：他的黃金被奪全部取出後，便坐第一被告駕駛的私家車，在半島酒店兜了一匝，又駛回漆咸道原處，他被兩人推上電梯。

原告外籍男子韓納菲作供中，又指出：第三被告曾兩次揭衫露出配槍，並用手銬將他雙手鎖扣。

原告在答辯護大律師盤問時，否認他有私運黃金入港境，同時他亦不知私運黃金入口是犯法。他解釋道收藏有黃金的背心，是他抵港後，在機場有人叫他穿上的。

因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告原本共有三人，但第二被告栗榮，經無罪獲放，故祇餘第一及第三被告受審，計：㈠陳海容，廿七歲，南海人，住北角丹拿山已婚警員宿舍C七號五樓。第二四六二號警員；㈡黃柏全，卅三歲，香港出生，住灣仔波斯富街利園大廈F座三樓。第四三二六號警員。兩被控于十月廿五日，與其他未明身份人等，在九龍漆咸道向歐籍男子韓納菲（FAROUKHANAFI UGZI）行刼黃金四十公斤。被告俱由毛雲龍律師樓轉聘大律師代表辯護，政府檢察官滿士主控。案由維多利亞地方法院法官麥馬連審訊，原告韓納菲亦延史提芬遜律師列席旁聽。

指証第三被告
似曾開公事包
三百多元美金不翼而飛

原告韓納菲操阿剌伯語作供說，他原住在西德法蘭克福和漢堡交界附近一鄉村，在去年十月廿五日乘航機抵港，女子瑪莉亞黃即黃夫人已在機場外迎迓，由黃夫人陪同下，乘的士駛往漆咸道廿七號A十五樓，這是黃夫人之家，當時爲晚上九時半，他携有行李三件，那一衣袋，一公事包和一件雨衣。此外，身上則穿有一藏有黃金四十公斤的特製背心。另當的金條，他認出就是當晚他擁有之物。

當的士駛至漆咸道廿七號A門前，見有一私家汽車巳停泊路邊，繼有四名華籍男子出現，分將他所乘的車包圍，共中一站在車旁的向他出示証件，表示是警探的男子，他認出是第三被告，共他的男子有與的士司機交談，後來一男子進入車廂，坐於他身旁，這男子操英語說，要搜身，第三被告則將外衣揭開，露出配槍，另一人大聲呼喝，他不知所呼甚麼，不過他認出那人，就是首被告。

大家經過一度交談，他下車離開的士，這時第三被告以手捉其臂，進入廿七號A梯間。在這裏，他將護照交出與首被告觀看，其後見首被告與黃夫人談話約十分鐘，他乃詢黃夫人這些人想怎樣？黃初答不知，他於是想離去，但首被告即予以喝止，黃夫人至是對他說：「你給他們一些金條吧。」因此，他乃從背心袋檢出五塊金條，交與第三被告，第三被告接過，即放在梯間，同時不斷以手作勢，叫他將全部金條取出，首被告則問他，究有金條若干，他答共四十塊。

當時這數男子曾企圖用暴力將他所穿藏有黃金的背心脫下，但他極力掙扎抗拒，有人還這樣對他說：「下一次你來港，將會判你坐六個月監。」第三被告又再次將其外衣一揭，露出配槍，他再從背心檢出金條十多塊交與被告，最後黃夫人勸他遵從被告等命，卒將背心脫下，交與被告，第三被告至是，取出手銬將其雙手鎖扣。

証人又說：第三被告似曾將他的公事包開啓，不過因當時情勢混亂，他沒有留意，後來才發覺公事包內美金三百六十五元不見了。後來被告等四人帶他出門外，乘坐那私家汽車，由第一被告駕駛，第三被告和他坐車後，向尖沙咀方面駛去，環繞半島酒店一匝後，其中一人下車，轉搭的士，他當時曾與黃夫人提議到警署去，但結果卻沒有去，由首被告將車駛回漆咸道原有地點停下，另一人將他的手銬脫卸，然後他下車，則有兩人分捉着他左右手推擁入廿七號A地下升降機前，叫他獨自一人按掣登樓，十五分鐘後，黃夫人返，他在該處逗留至深夜才離去，轉到格蘭大酒店，翌晨，他再往見黃夫人，由於他那時沒領有過境証，故在廿七日即搭機飛赴曼谷，在該處申領到過境証後，於十一月一日至二日間才又返港。

在答辯護大律師之問，証人說：他乘航機來港，在機上是沒有穿上那件藏有黃金的背心，所以經過機場海關檢查時，因爲當時確沒有攜帶黃金，故照實報告，他祇知道香港是一自由港口，不知道帶黃金會犯法。

証人解釋這些黃金來源說：當他在機上曾過一男子，兩人有交談，及抵港出機場後，再與那男子相遇，一度交談後，那男子取出那藏有黃金的特製背心，叫他穿上，當時穿衣地點是在機場外長走廊，黃夫人並不在場，那男子交背心給他時，曾問他的名字。

新界邊陲吉澳島
春節聯歡敬老會
大埔理民官鮑富達主持

【本報訊】位於新界東北邊陲的吉澳島，昨天舉行一項敬老及春節聯歡大會，大埔理民官鮑富達夫婦親臨主持，大派利是封及糖菓給老人，並舞麒麟助興，全島水陸村民熱烈參加。

這個邊陲市誠的吉澳小島，各項公共設備目已現代化，而社交與文化的活動，亦隨時舉行，即如敬老大會，由村公所創辦巳三屆，島上一百七十多名超過六十歲的男女老人，皆獲恭敬而派給利是封（每人三元），吉澳雖微小，卻表現近一小島社交活動，巳能追上現代都市風氣。

敬老及春節聯歡盛會中，村代表劉蔭民致詞說：春節乃是我國民間乘新年期內及時行樂共叙倫常的傳統美德，今天的盛會，基此而舉行。近年來，本村的地方建設，如新的籃球場、足球場、兒童遊樂場，皆獲理民府及各機關的協助先後完成，對青年人的健康，裨益甚大，而各項公益福利事業，全島鄉民父老，亦能衷誠合作，按部就班，今後仍希望官方及地方人士，多予協助，使地方更加繁榮進步。

鮑富達理民官亦致詞說：吉澳島現巳有醫療所、碼頭、避風塘及最佳的發電廠，以這小島有如此設備，實爲新界一個特好的島區，繁榮可待。鮑氏並說：方才參觀吉澳島公立學校、鄉公所、村公所，各方皆有長足進展，而在座的老人，雖屬高齡，但精神奕奕，令人讚羨。另一村代表周馬瑞致謝詞後，即由鮑夫人派發利是封給每一老人，禮成拍照叙餐。北約童軍總監張樹繁並教導各男女童軍課外活動助興。

參加盛會的有：副理民官屈珩、袁能、僑、邊防副警司柏頓、沙頭角警署長哥迪士、聯絡官蒲森羅、鄭若璿、連有榮、張枝蘩、梁炳耀、何洪帶、以及村代表游壽、石喜寬、廖泉有、陳新慶等百餘人。

暫禁通車
賈炳達道一段

【本報訊】九龍城賈炳達道，在啓德道至石鼓壟道之一段，將由今日上午十時起，暫禁一切車輛通行，以便進行修路工程。屆時，將在該處設立適當交通標誌，以便指導駕車人士。

牙醫學會四月續辦
牙齒健康週
並舉行中小學漫畫比賽

【本報訊】香港牙醫學會，將於四月一日至七日舉行第四屆牙齒健康週。

在該週期內，該會並將於二日至五日在大會堂低座舉行牙齒健康教材及牙科用品展覽。此外，該學會更舉辦一項漫畫比賽，歡迎各中小學生參加。

漫畫比賽將以促進牙齒健康爲主題，分爲中學中文組及英文組，暨小學中文組及英文組四組。中學中、英文組每組之前三名優勝者，首名獲現金獎三百元，第二名獲二百元及第三名獲一百元；小學中、英文組每組之獎金爲第一名二百元，第二名一百五十元及第三名一百元。每組另設優異獎五名，每名獎金二十五元。

每校可參加一組或數組，惟參加每組不得超過漫畫三幅。中學組漫畫每幅面積應爲三十吋乘二十吋，小學組則爲二十吋乘十五吋；對於構圖用色則無限制。如漫畫爲選擇式者，則每套最多以六幅爲限。

比賽截止日期爲下月十日，參加作品可逕寄至香港堅尼地道灣仔政府醫療所牙科總部轉交香港牙醫學會收；封面上須註明「漫畫比賽」。所有參加作品，均屬香港牙醫學會所有。得獎之漫畫，可能在大會堂牙科健康展覽會中展出。

韓總統朴正熙
專機赴台訪問

（圖片說明）韓國總統朴正熙於昨上午乘德航噴射專機由港飛台北作官式訪問。

朴氏係於本月十三日偕同其夫人及文武官員十六人由曼谷來港作私人訪問者。朴氏夫婦於登機前曾接受兩名韓國女童獻花。並向站立歡送的百餘名韓僑揮手道別。

港督副官、韓國駐港總領事陳弼植，及機場總監李利威、港府禮賓處長伍貝誼誠親到機場送行。圖爲朴正熙總統（戴黑眼鏡者）及其夫人登機時攝。

宿霧來客
須受檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：現巳對菲律賓宿霧市（港口）來港旅客，施行霍亂檢疫限制。

擱淺油輪浮起
今將開始修補

【本報訊】在港海南丫島黃竹角擱淺的「湯姆士P」號油輪，經多日來的施救工作，昨下午已再浮起，被拖至南丫島西岸的下尾灣。

該輪的抽水和補漏工程，將於今日施行。

該一萬一千噸的利比亞油輪，是從波斯灣阿巴丹開來的，於本月十日晚上在港海黃竹角觸礁擱淺的。第一、二號油池破裂，飛機油流出，飄浮到海面，有關當局派出滅火船「葛量洪」號鎮守待變。

百代歌星返港

【本報訊】百代唱片公司歌星靜婷、崔萍、蓓蕾、潘秀娟、江宏及蔡志，於昨下午乘馬航班機由星返港。他們係於十天前應邀赴新加坡及吉隆坡登台演唱。他們在星洲登台三次，另在吉隆坡兩次，成績甚佳，獲得當地人士好評。

百代歌星由星洲返港

石利洛洋行茶會歡迎
漂而亮表廠經理雷蒙

【本報訊】本港出入口商石利洛洋行代理的瑞士漂而亮表廠業務經理雷蒙，携同該廠最新出品多種，於前日由瑞士飛抵本港。到機場歡迎者有石利洛洋行總經理葛羅克，鐘表經理陳海章等多人。

雷氏將在本港逗留約一週，然後轉赴日本及東南亞各地考察鐘表業務。石利洛洋行昨在歷山大廈九樓，設茶會招待本港鐘表界會晤，會中並介紹漂而亮表廠之最新出品。

漂而亮表廠經理雷蒙（中）

兩大學校外部
請林語堂演講

【本報訊】香港大學校外課程部與中文大學校外進修部，將敦請我國著名學者林語堂作兩次公開演講。首次於本月廿八日下午五時四十五分，在港大陸佑堂作國語演講；第二次於下月八日下午五時四十五分，在港大化學院作英語演講，歡迎各界參加。因座位有限，擬前往聽講者，請即函香港大學校外課程部或中文大學校外進修部索取入場証，發完即止。

森比亞貿易團
今將抵港訪問

【本報訊】一個五人的森比亞貿易代表團，將於今午三時卅五分乘泰航機抵港，作三日的訪問。該團此行，將考察本港的產品及滙濟本港對羅德西亞的貿易關係，他們亦將與港府官員，尤其是工商管理處官員會晤，同時亦將訪問本港貿易界之人士。

出席亞遠經委會後
胡文瀚白錫祺返港

【本報訊】日前赴曼谷參加聯合國亞遠經委會工業及天然資源委員會會議代表胡文瀚及白錫祺，昨午由泰乘德國航空公司機返港時透露：此次會議，對促進亞洲經濟發展，有良好的成效。

胡氏稱：會議中各代表曾廣泛討論本區工業發展，天然資源開發及會與互相合作等重要計劃。同時在會內港代表也曾將本港工業發展過程，外來移資，外內合資建立新工業之良好條件及遠景提供給大會參攷。

瑞士表行
被掠名表

【本報訊】中區力山大厦瑞士表行昨被一男子高買，掠去康斯坦丁牌手錶一個，價值二千四百元。據悉，使高買手段的男子年約三十五歲，到該行作購表狀，使店伴不虞有詐，便給予各種手表他選擇，當他拿着一價值二千四百元的康斯坦丁牌表時，即拔足而逃。

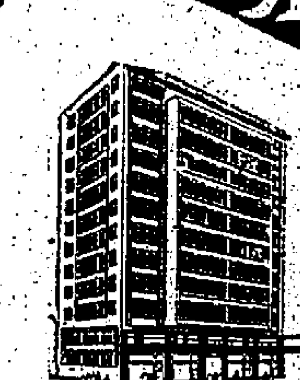
囍 結婚啓事

次男國樑已於中華民國五十五年公元一九六六年一月二十二日在美國威士康辛州蓮地城威士康辛大學與繆年麗（MISS MELANIE）小姐結婚除俟新夫婦夏季回港歡宴親友外特此敬告

茅擊漢 萬桂屏 謹啓

工商日報 資格够老 出紙多張 祇賣一毫

東發樓 118年期 九龍花園街200-6号



地点適中・隣近街市
三面单边・獨立水錶
建築完成・裝置內部
五月入伙
八五折廉售 20單位
額滿即止 請早訂購
每層二萬餘元起
洽購處：東華企業有限公司 李寶椿大厦206室 TEL.432672
美華建築置業投資有限公司 廣安銀行大厦706室 TEL.443197
本地盤辦事處 TEL.815412

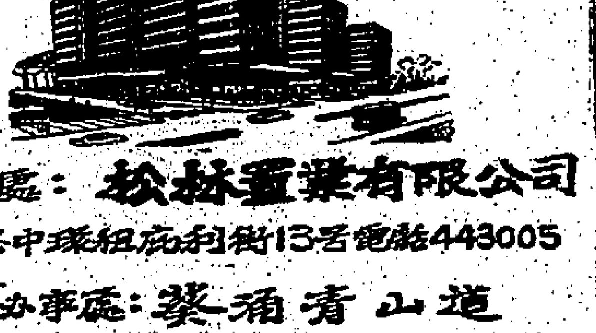
九龍太子道76—78號
南風樓

地點旺盛・年期長久
八折分期七年
$19,290.00起
現已建至十樓
優待辦法・歡迎面議
洽購處：志盛建築公司 電話：230705・230514・814886

PEUGEOT
法國 標緻牌汽車
法國汽車工業之奇珍
現在特別介紹 超時代巨獻
初次抵港
1966年
新型 204
豪華四門房車

為各種最進步技術製成之傑作
最後今天
在於仁行走廊陳列
總代理：亞洲汽車（香港）有限公司
香港英皇道26-32號 電話：714091・714003・706253・715930
九龍分行
土瓜灣木廠街9號 電話：638604，620359

葵涌理想住宅
名德大樓
有入伙紙 即買即住
每層萬餘元起
地下：商場 二樓：酒家學校
三至八樓 高尚住宅 户户单邊
各層水錶 訂價低廉 租售均可



洽購處：松林置業有限公司
香港中環租庇利街13号電話443005
地盤辦事處：葵涌青山道
電話：882884

PIONEER WORLD-FAMOUS BRAND IN HI-FI REPRODUCTION
先鋒牌
世界最大 音响出品廠

欵式甚多・請至各大無綫電行採購
總經銷：總統電業公司

為彌補港庫赤字 煙酒稅可能畧增
刻已有人搜購各種酒類

【本報訊】據消息透露：財政司郭伯偉，將在下年度的預算中增加烟酒的稅率，但增加數字不大。

有關方面對此項消息不作評論。

據消息來源透露：本年度的財政赤字，截至去年十二月底止爲一億四千二百十六萬餘元，但去年十二月的有稅貨品的平均收入爲三千零八十九萬元，雖然本年的財政年度至下月底始結束，如果今年一、二、三月份的有稅貨品的平均收入數字能與去年十二月份相等，但至本財政年度結束時，仍難免出現四千萬元的赤字，故將增加有稅貨品稅率，以資彌補。

本港有稅貨品，以煙酒兩項爲大宗。據悉：港九兩地已有搜購各種酒類之情況出現，同時有關方面對香烟買賣之管制，亦更見嚴厲。

乘人之危趁火打刦 兩消防員囚九月
法官指出如在高庭可判監十四年
另一消防員被控藏毒押候

【本報訊】在火警發年中，趁火打刦而被警方拘捕的兩名消防員，昨晨在北九龍裁判署分別以二項及三項盜竊罪名，被希頓法官判入獄九個月。

希頓法官在判案中指出，這等嚴重的情況，倘使在高等法院進行的話，被告最高的刑罰，可被判獄十四年。

法官並說：他在判案考慮中，並未考慮到被告人是消防員的身份，而是考慮到被告不應在他人發生危急意外之中，去進行這樣事情。

兩被告的上司，昨晨出庭向法庭提供兩人的服務紀錄，據說：是相當良好。

第一被告求情中說：他剛剛結婚，借了一筆債，無法歸還才出此下策。次被告則訴說：薪水這麼少，根本就不可以養妻活兒，何況他們有四個兒女，一個妻子和一個老母，希頓法官則歲如上。

兩被告○張祝楠，廿七歲，消防員。○陳向明，廿九歲，消防員，首被告被控二項盜竊罪，次被告被控三項盜竊罪。

主控九龍城偵緝主任李密華向法庭透露案情稱：本月十四日凌晨四時十分土瓜灣炮仗街一九二號地下實業膠廠發生火警，九龍城警署警員及消防員到場施救及維持秩序，爲安全計，砲仗街一九二號及一九〇號二樓之住客均被勸離住宅，因恐有人因於屋內，消防人員將一九二號二樓的大門打開，至凌晨五時大火被撲滅後，上述兩層樓居民獲准返回其住宅，一九二號一個姓劉女子的丈夫發覺失去若干金飾及收音機，立即向警方報案，警方人員到場照會消防局主管帮辦，在現場召集協助救火的馬頭涌消防車消防員進行搜查。第一被告爲泵水車的消防員，編號爲六三二，當搜身時，並未發現其身上藏有贓物，但後來在車上發現一件有六三二號編號的外衣，第一被告承認在控罪所列地點偷來。警探繼續在現場搜查，一警探帮辦在木廠街與炮仗街交界處，離消防車約十碼發現一……該外衣的左袋內有一個「總統牌」烟盒內藏有男女手表各一個，但無消防員認領，不聽取答辯。

警探又在編號RA2的消防車上搜出三具收音機，遂召該消防車的十二名消防員往警署問話，第二被告承認抽「總統牌」香烟，該種香烟非在本港出售，警探又在旺角消防局宿舍第二被告的櫃內搜出同樣香烟，次被告遂供認偷去三具收音機及手表等物。

首被告分別在一九二號二樓，一九〇號二樓，竊去顧麗碧及李奕芳兩人的首飾和派克水筆等共值八百七十元，次被告則分別在一九二號二樓，一九〇號二樓竊去鄧嬌，顧麗碧，簡瑞金和一不知姓名的首飾，原子粒收音機，手表等共值三百多元。

另一廿八歲二級消防員蔡錫因藏毒被警方揭發，昨晨被解控於北九龍裁判署，控方請准押候三天，警方遂召第一被告問話，但無消防員認領，

荃灣東亞紡織廠 工潮仍僵持
棉總對勞方決全力支持

【本報訊】荃灣東亞紡織廠布廠部工人罷工事件，已歷五天，「棉總」於決定支持該廠工友後，昨天發表文告，而廠方亦針對這次罷工的起因過程，有詳細的暴露，雙方堅持理由，各走極端，預料該項情勢暫仍僵持下去。

「棉總」及東亞廠雙方的理由，分錄於下：

前晚在荃灣棉總會所召開的棉總執委，廠幹事代表緊急會議席上，報告事件經過，當時參加會議者對於廠方所加於工人「莫須有」的罪名，均表憤慨，一致通過決定全力予以精神上的聲援及物質上的支持，並提出六點要求。

會議席上經被除工友報告及各代表的意見：

○關於廠方開除工友的藉口，是指該等工友在宿舍「聚衆商議，滋生事端」。但工友於工餘時間在宿舍閑談，完全合情合理，而且到目前爲止，廠方並無（事實上無法）提出有力証據，証明該等工友「滋生事端」之事實。

○自去年該廠紡部工友提出增加工資，被資方開除工友代表而至紡部工友會停工抗議，結果因當時該廠停工工友無工會組織，終致失敗。因之最近，布廠工友早有組織及參加棉總之動機，一度曾有工友來會接洽組織幹事會，故是次廠方之行動，值得我們加以重視。

○從廠方於十一日下午二時許佈告開除五名工友，廠內中班工友不直資方用這種「莫須有」罪名隨便開除，因之停工抗議，而翌日（星期六）法院即頒發驅逐令，驅逐被除工友。在時間上推敲，可以証明資方早有預謀，否則對申請驅逐令時間上決無配合得這樣緊湊。

綜合上述事實，證以資方開除工友。可以肯定絕無理由，而且是有阻止及剝奪工友組織工會之權利及意圖。

對於此次事件，廠方應全部負起任何後果的責任，因爲廠方不合理的開除工人而引起停工，並非勞方提出要求而引起的。所以廠方應立即將該等被開除的工人復工外，更應補發工人因停工而損失的工資，這是完全合乎情理的要求。

會議席上全體與會各廠代表一致通過，由昨日中午起，在東亞廠前開飯，供應停工工友的膳食，並決定先由中國染廠及永南布廠兩幹事會携備慰問品赴東亞布廠慰問停工的工友。

本報又據東亞紡織廠副廠經理石少東就上項問題發表稱：

○一月十八日（即農曆十二月廿八日），本廠織部丙班工友輪值夜班，工作未及一小時……再三解釋，婉言勸告，始快快接受而去，但悃恨情緒溢於言表。

○一月廿五日至二月廿一日期間，該等不良份子復强迫管理員重新僱用經已離廠而爲廠方認爲不受歡迎之工友再進廠工作，廠方不予接受，該等不良份子因未達到預謀目的，竟口出惡言。

○二月一日，該班工友輪值中班，該等不良份子又暗中煽動十六名工友，未經請假，無故集體停工，引致廠方蒙受損失，該等不良份子處處與廠方爲難，事實俱在。

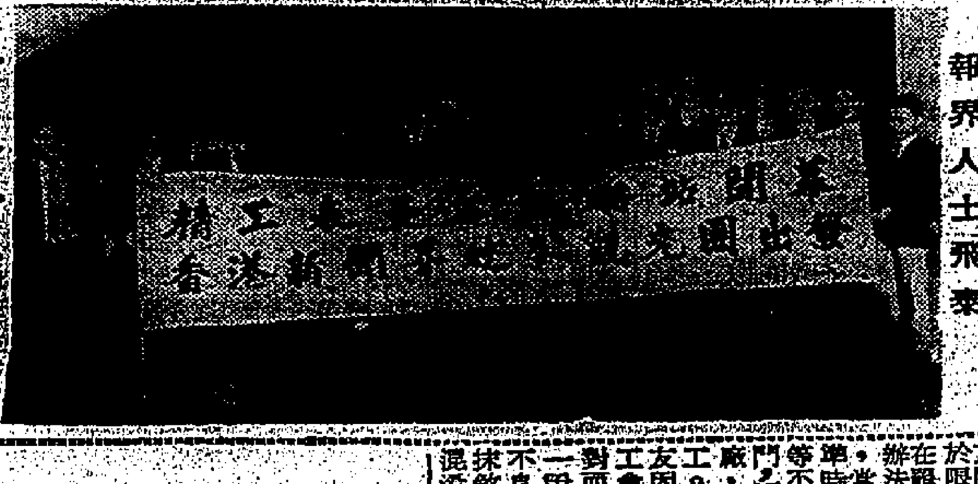
基於上述三項原因以及過去該等不良份子在廠曾多端滋事，廠方爲弭患於無形，對該等不良份子行動早予防範，果於二月十日上午十一時，得知該等不良份子在本廠工友宿舍六樓煽動罷工，廠方遂於二月十一日下午二時三十分張貼佈告，宣佈該等工友不爲本廠所歡迎，當即結清工資離廠，同時廠方並準備根據勞工僱用則例，給予解僱金，不料該等不良份子竟衝進車間，糾合同夥工友兩人，脅迫我織部全體工友停止工作，以致廠方被迫停止生產，而使絕大部份善良工友在生活上蒙受損失，廠方忍無可忍，始於下午六時貼出佈告，將該等不良份子七人開除，以維廠紀，同時廠方爲照顧我絕大部份善良工友生活起見，於二月十三日上午六時復貼出佈告，勸告織部早班工友開始復工，並規定於限期之內復工者，在罷工期間按照同工辦法計算，以示體恤，當時各部工友均已準時到廠復工，但該等不良份子竟霸佔廠門，宣稱恫嚇，不准進廠，以致迄今仍未復工。至於所謂該等工友因在宿舍討論組織工會幹事會遭廠方反對而被開除一節，此一說法完全出諸該等不良份子之口，意欲抹煞全部事實，企圖混淆是非而已。

主持罷工的工友代表十餘人，昨仍流連於東亞廠外，在昨午一時半，開始有三十多名工友吃「大鑊飯」，白米與物品，是別廠工友送來的，但吃過飯後，該三十多名工友，即行離去，整日無意外事件發生。

精工表曼谷服務處 明天隆重開幕
港報人飛泰觀禮

【本報訊】曼谷通城有限公司最近在曼谷增設精工表服務站新址落成，將於明日開幕，泰國副國務院長主持揭幕。港、泰、星、馬通城公司總經理黃子明，特邀請本港新聞界人仕赴泰觀禮，一行十餘人經於昨日下午六時乘國泰航機由港飛泰。

參加者計有：華僑日報總編輯何建章、華僑晚報採訪主任線振球、星島晚報總編輯唐碧川、工商日報編輯莫輝宗、成報採訪主任黎之明、新生晚報總編輯劉念眞、香港夜報社長胡棣周、明報編輯部副主任雷煒坡、南華早報記者陳國鏗及DAVID WONG 等十人，由精工表廣告代理商藝廣告有限公司經理黃壁階同飛泰。聞彼等將小遊曼谷數天，約於二十日返港。



報界人士飛泰

「精工小姐」參加者衆
邵氏紅星接待報名人

【本報訊】「精工小姐」選舉自開始報名以來，參加者日見踴躍，現訂明日下午三時在九龍金馬倫道百樂酒店十一樓，由邵氏紅星丁紅、范麗接待第一批參加者，並與大家座談。

邵氏明星日來紛紛協助帮忙整理報名表格及登記編號等工作。

范麗簽理「精工小姐」報名表

英廷公主快光臨 禮物恭貽表寸心
翡翠還兼鑲鑽石 製成袖鈕與胸針

【本報訊】一隻翡翠鑲鑽石的胸口針和一對翡翠鑲鑽石的袖鈕，將成爲瑪嘉烈公主夫婦訪港返英後的紀念品。

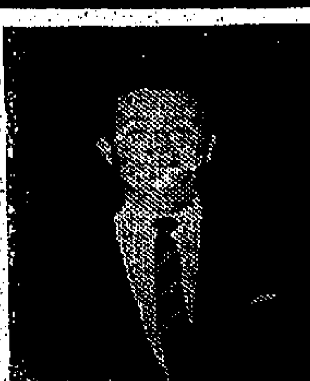
如果無任何變卦，這兩件原值港幣一萬二千元的紀念品，將在下月三日晚在告羅士打酒家舉行的華人團體歡宴席上獻給公主夫婦，這筆款項在參加歡宴的每位七十五元席金總收入中支付。

消息來源拒絕透露這兩件紀念品的式樣，祗聞有關人士已決定從大道中二××號一家珠寶店選購，該店主並願將價格減至港幣一萬元，以示對公主夫婦歡迎之意。

本報昨曾前往出售這兩件紀念品的珠寶店訪問，但店中人對此事諱莫如深，負責人亦拒絕接受訪問。

本港華人團體公宴公主夫婦的宴會，將設四十二圍，據有關方面人士透露：公宴所定的菜式，係經過多人的選擇，及多次試菜，然後決定的，曾參加試菜的人士認爲這些菜式都合公主夫婦的胃口，至於外間認爲這些菜式無特色及不够隆重的批評，有關人士認爲是不了解個中情形而發表的。

史德齡藥廠貝德林



美兩大藥廠助理監督 貝德林抵港視察業務

【本報訊】美國史德齡藥廠暨溫莎藥廠遠東區助理監督貝德林，昨乘民航公司翠華號客機抵港訪問，預算逗留兩週，視察該兩廠在本港的業務情況。

史德齡藥廠的本港代理爲太平洋行，出產銷港的藥品有克痛樂片、亞爾咳藥水、安寧眼藥水、安德露止痛膏、菲力氏鎂奶等。

氣溫昨日稍升 寒潮又再南來

【本報訊】天文台消息：由蒙聚中國低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向西南伸展，經貫華中而直達大陸西南境，越低氣壓區之合流汜濫，帶來東北季候寒潮，即抵達華南沿岸各地區，預料今日這股東北季候寒潮，將湧涌侵，由風力三至四級之東或東南偏東風而轉吹東北風。

又天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：由大陸反旋風而掀起之一股「高壓脊」，仍廻旋環罩華東及東海。同時一股「低壓槽」，由中國大陸東北向西伸展，直達中國大陸西南低氣壓區，滿布汜濫華南沿海岸。

用「殺人王」名義打單 勒索婦人五千元 抗命則殺死全家
兩涉嫌人被窺伺警探傳訊

【本報訊】兩名涉嫌與一宗署名「殺人王」而向婦人發打單信的案件有關的男子，昨日下午五時許在紅磡馬頭圍道七十二號梯口被帶返警署。

陳深卿，四十四歲，是一名眼、耳、鼻科中醫與丈夫及兒女住馬頭圍道七十二號二樓，前日晚上，她接獲署名「殺人王」的打單信，囑她於昨日包好五千元紙幣放在梯口信箱裡，否則殺死她全家。該信是便條式沒有信封，亦非郵寄。

陳深卿接信後，與丈夫經一番考慮，卒於深夜到紅磡警署報案。警方即派高級探目龍壽、探目能波、謝順爽、探員溫明等辦理，並着陳氏依計行事。

至昨日下午，陳氏將包好的五千元放到樓下信箱裡，而探員則密佈在附近伺伏。至下午五時，兩名油漆工人打扮的男子走近梯口，並在一個信箱裡取出一包物體，警探即將他們帶返警署訊問。

據說：被帶返警署的兩男子，其中一人與事主相熟，警方已對他們作進一步調查。

葉公超書畫 今最後展出
好評如潮定購者衆

【本報訊】在大會堂八樓展覽廳，一連展出六天的葉公超先生書畫展，今天最後一天了。

連日到場參觀的中外人士，幾逾萬人，旅港書畫家，對葉氏少受歐美教育，且半生從事國家社會大業，而能對吾國固有藝術有此湛深造詣，無不表示欽佩與讚美。此次展出作品，計一百三十餘幅，連日來被中外知名人士及鑒賞家定購者，已逾三分之一。

預料今日到場參觀者，勢必擠擁，愛好書畫者，當不會失此最後機會。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，下午轉爲微風，除初時密雲外，天色晴朗，氣溫較昨日稍高，稍後時間較涼，密雲，風勢清新。

昨日氣溫最高爲攝氏表二〇・六度，最低爲攝氏一四・五度。

今晨零時室內氣溫攝氏十八度。

高潮：下午六時卅分

低潮：下午二時零六分

英續支持港貨 保持輸出限額
英代表團長回國前宣稱

【本報訊】「英國政府將在國際討論會上繼續支持香港保持原有輸入限額。」英國貿易部代表團昨晚乘泛美機離港返英前發表上述談話。

團長柯德莊士致偕同政務官麥泰絹殊瀕行時稱：此次在港與香港政府之商談十分融洽，並致良好結果，回國後將向貿易部報告。

他說：本人相信香港之工商業管理處處步亦會作同樣的向棉業諮詢委員會報告。

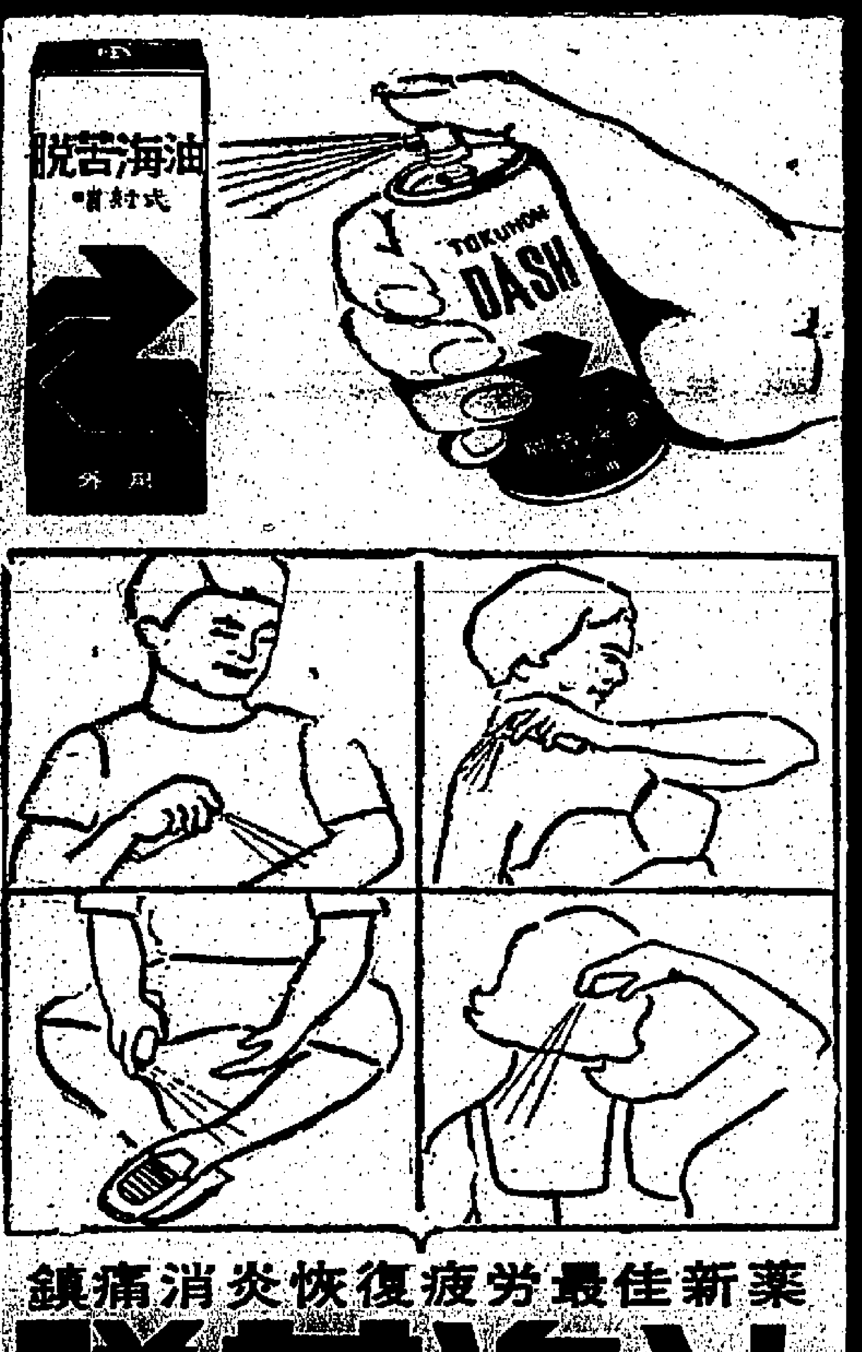
雖然目前本人還未能評論的發表有關此次討論內容，因爲現時還未經雙方政府核准，但本人可保証有關本團此次來港所進行的事情，是不會造成雙方有不安之處。

柯氏並稱：英國政府將在國際討論會上繼續支持香港保持原有輸入限額，同時我們也沒有企圖使香港出口上之任何特別類貨會受到如其他國家輸英的一般束縛。最後，本人願以衷誠向香港政府及棉業諮詢委員會致衷心謝意。

影星張揚飛日 閃電旅行結婚
新夫人是洋行秘書

【本報訊】國聯影星張揚自去年與女明星夢縹分手後，昨日下午四時忽偕與一位洋行的英文秘書飛往日本旅行結婚。

與張揚結婚的洋行英文秘書芳名沈貝蒂，廿四歲，上海籍，父母都是商人，她在本港一間學校高中畢業後，便到洋行工作，她與張揚赴日結婚之前，已辭去這份英文秘書工作，將專心做個家庭主婦。



鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥

脫苦海油 噴射式

脫苦海油（噴射式）是用貼着式脫苦海主要成份配製而成。除具備原有貼着式脫苦海之功用外，因射透關係特別富有廣範使用之効能。

特點功効

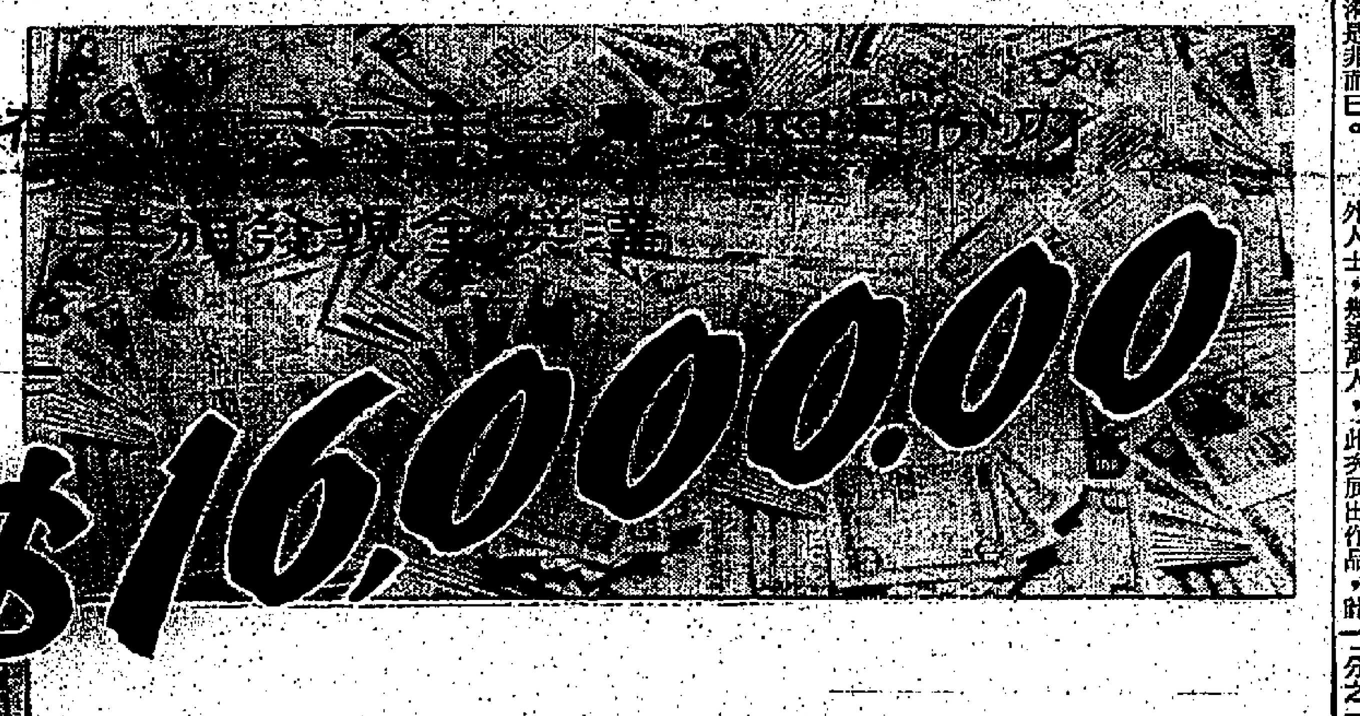
1. 在貼着式脫苦海使用不便之關節，髮毛部份或有碍美觀之手腕面頸部份使用脫苦海油（噴射式），最為適宜。
2. 本藥对皮膚呼吸及皮膚過敏沒有防害作用，因而使用後不会発生痒痛現象。
3. 為配合運動及按摩，推進筋肉之活力，噴射於肩胚腕脚等筋肉部份，可獲輕快柔軟舒適之感覚。
4. 於激烈遊戯或過份勞動後，将本藥噴射到関節及筋肉部份，能够減除苦痛恢復疲劳。
5. 対於頭痛，腰痛，神経痛，乳房痛，関節炎，扁桃腺炎以及挫打損傷，皆可止痛消炎，着有効果。
6. 本藥有抵抗病菌作用，所以能够預防凍瘡及疹病之発生，蚊蜂蚤虫咬傷在尚未潰爛之前，噴射之亦極有効。
7. 脫苦海油（噴射式）使用時沒有絲毫痛痒，因係無色芳香性藥材，既無殘留痕跡，更不污損衣類。
8. 此藥含有多種維他命主要成份，富強力滲透性，自皮膚表面吸收，発揮其効用。

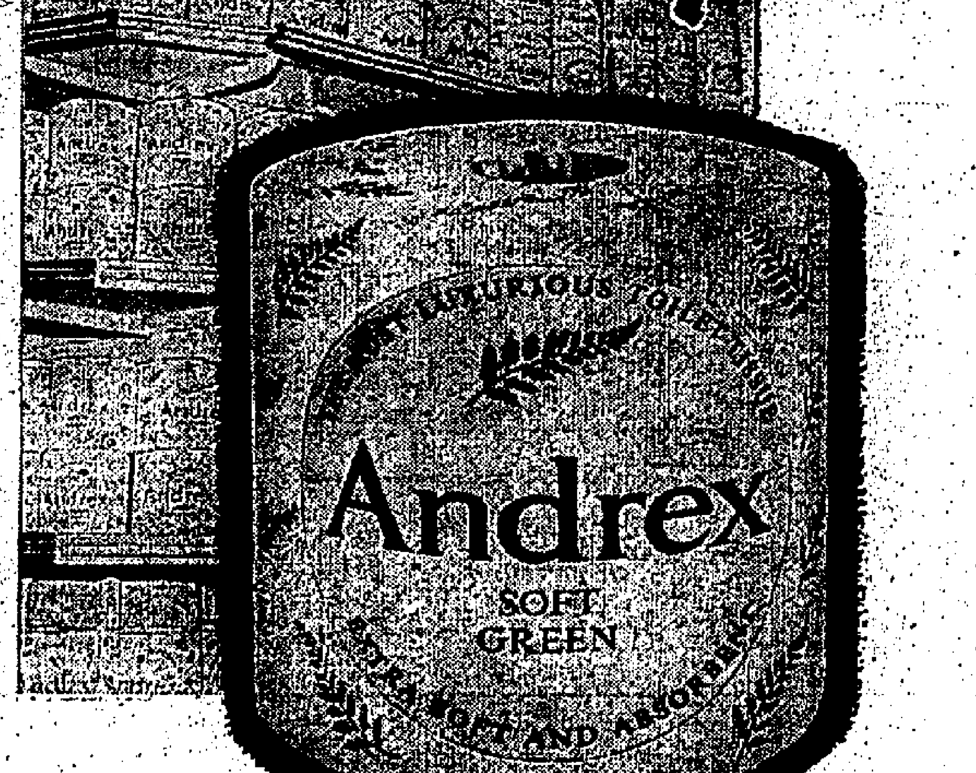
主治病症

筋肉痛，筋肉疲労，肩痛，腰痛，打撲症，挫挫傷，扁桃腺炎，頭痛，神経痛，関節炎，乳腺炎，乳房痛，虫咬，凍瘡，膚痛，運動疲労痛，按摩補助。

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華南進出口有限公司
香港雪廠街九號五〇二室 電話236833·222948

請即參加「皇冠」廁紙問答比賽
人人都有機會獲得鉅額現金獎





每星期頒發獎額

第一名獎現金港幣 $500

第二名〃〃〃〃〃 $250

第三名〃〃〃〃〃 $150

另設入圍獎四十四名各贈現金港幣：$25

參加辦法：

剪下及填妥下面之參加證，附帶你最愛用的三種不同顏色之「皇冠」廁紙的完整包裝紙各一張，共三張爲一份，信封書明「皇冠」廁紙問答比賽，郵寄香港郵箱四十三號，或親自携至香港中環於仁大厦十二樓，和記洋行。

評定方法，係憑一九六六年三月份及四月份內之每個星期一最先順序開啓之四十七份正確答案，審定名次。

每人每星期可以無限制投送應賽標紙份數，但每份標紙，祇能參加比賽一次，落選者恕不退還。

首創英國
「皇冠廁紙」
在英國最暢銷
在香港最受歡迎

參加證

姓名……………………

地址……………………

身份證或護照號碼……………………

「皇冠」廁紙一共有幾種顏色供應？……………

請說明是那幾種顏色？……………

…………（本人絕對同意評判員們的決定）

參加者簽名……………………

每週評定結果及得獎人名單將於下週星期三在本報刊登

此項辦法不適合用於和記洋行或其貿出代理商之屬下職員及家屬

SA1166

南非公佈入口配額 港貨多種受影響
布疋配額現仍未有規定

【本報訊】根據本港所接獲之消息，南非當局已經公佈本年度輸入領證制度之詳細情形。此項制度自去年八月即已實施，現時所公佈者，較前並無重大變動。根據此項制度，對於多種消費物品之本年初期輸入分配額，將爲入口商在前年度輸入此類物品數量之百分之五十。

在此等物品中與本港有關係者，爲棉紗、用賤金屬製之鎖、掛鎖及匙、電筒、鐘錶、兒童針織內衣、外衣及睡衣、手帕、相機、熱水瓶、利器、塑膠飾及拉鍊。

另有各種消費物品，如人造花及收音機，仍屬限制名單之貨物，祇有在特別執照方能輸入。此類貨物中之各項物品，則未有宣佈配額數目。至於布疋之輸入南非，其本年初期配額則仍未有規定。

關祖堯議員主持 文理書院畢業禮
强調學校須注意人格教育

【本報訊】爲解決「阿飛」問題，學校當局不要偏重於「人才教育」，而務須注意於「人格教育」。這是本港行政、立法兩局議員關祖堯昨日在文理英文書院第三屆畢業典禮致詞中所强調的。

關議員進一步的說明：祇有加緊對青年品德的培植，才可以糾正社會的風氣，幫助解決「阿飛」問題。

他並指出：本港人口不斷增加，而學童亦同樣增加，但政府各級的官立、津貼、補助等學校，又不足以應付此種需要，形成求過於供的現象。因此，私立學校，在現時本港的環境上，確有迫切增加的需要。不過，要辦理一間良好的私立學校，事實上困難甚多。

他解釋說：因爲私立學校沒有官立、津貼、補助等學校所獲得的種種便利，因而它在財政上特別感到困難，而又不能不力謀自給自足，所以收費自不如公立學校那麼理想，但學生的家庭背景，貧富不同，而施教的對象，應該是無分彼此的。

關議員向社會及能力充裕的學生家長們呼籲，以「幼吾幼，以及人之幼」爲懷，解囊協助清貧學生就學。

典禮開始，首先由該校校監張永賢議員致辭，繼由張振國校長主持報告，校務概況，後由關議員夫人頒發畢業證書及獎品。茲將獲獎學金名單列下：該校獎學金：中四：劉燕芸，中三：黃炳輝，中二：陳瑞山、盧好怡、吳振湧，中一：方兆珍、馮潤珠、高英霞、鄭榮智、林文卿、黃婉嫦，小六：鄭熙爷，小五：劉月娥、吳瑞燕。獎學金：中三：陸李明。柏立基獎學金，中五：李明俊。

出席典禮者有：該校監督張永賢議員、李耀波議員、張有興議員、太平紳士方樹泉、方潤華、喇沙書院校長嘉士頓修士、黃文熊校長、王幸利校長、司徒華律師、洗祖照律師、潘仕廉律師、黃洪鈞律師及該校師生等千餘人。

文理書院畢業禮 圖爲關祖堯議員夫人頒發証書與李明俊。右下角爲校監張永賢致詞，左下角爲關祖堯議員致訓詞。

預防小兒麻痺症 流動隊工作地點

【本報訊】預防小兒麻痺症運動第二期已開始，至月底始行結束。除各固定防疫站備有口服預防劑免費供應外，並派出流動隊在港、九及新界各地工作。

流動防疫隊今日工作地點如下：（港島）㈠山道與保德街交界處（祇限上午）；㈡筲箕灣東大街二號A洪恩工廠大廈（祇限上午）；㈢鴨脷洲大街七號之前（祇限上午）；㈣七姊妹道二〇一號，健康東街街市；㈤英皇道麗池大廈對面；㈥後和街一號；㈦英皇道街坊福利會離民營（上午）；英皇道英華酒家（下午）；㈧洛克道紐約戲院之後；㈨杜老誌道與軒尼詩道交界處；㈩灣仔永豐街與永豐西街交界處；⑪干諾道元安碼頭；⑫士丹頓街與鴨巴甸街交界處；⑬田灣徙置區；⑭香港仔艇戶。（九龍）：尖沙咀區，上午，街市：下午，街邊：油麻地區，上午，街市：下午，街邊：旺角區，上午，街市：下午，街邊：石硤尾新區，紅磡區，山谷道廉租屋宇：上午，街市：下午，街邊：深水埗區，蘇屋邨，上午，街市：下午，街邊：李鄭屋新區：九龍城區，上午，街市：下午，街邊：東頭新區；橫頭磡新區；黃大仙新區：老虎岩新區；觀塘區，觀塘新區；佐敦谷新區；油塘新區：秀茂坪新區：彩虹邨。（新界）：西貢，西貢水上居民及對面海村，大埔，新墟沖涌：白橋仔，荃灣；下葵涌，中葵涌，元朗，大新街光華戲院：擊壤村，大橋村：橫州路，康樂樓，上水，石湖墟，屯門，嘉龍村，大欖涌，小欖村，掃管笏村，老圍，東涌，深圳，西草灣，馬灣涌，梁石村，散頭，上嶺皮，下嶺皮，黃家圍，石門甲，石榴舖，攻家村，稔園，牛凹，沙咀頭。

同濟優異學生 獲獎減免費額

【本報訊】灣仔同濟中英文中學，前日週會時，由校長霍逸樵公佈各班上學期成績優異學生姓名，並作個別介紹，分別給予免費、半費或減費學額，以示獎勵。茲將獲獎各生名單錄后：模範生：中文中學部，劉潔珍（中二仁），英文中學部江寶珠（F4B），小學部蘇曉霞（小六）。模範班：F4B。

中六：余潤祺、李顯衍、麥海泰。中五：李耀華、黃傑光、李有明、黃美娟、陳煥瓊、吳逸時。中四：李振鴻、霍燕平、岑麗華、麥婉玲、黃盈英、鄭思玲。中三：陳傑濟、王錦洪、陳麗芬、陳芝勁、梁玉玲、謝麗如。中二：劉潔珍、梁銳強、梁相榮、謝國明、陳錦荷、麥國權、簡潔貞、區寶金、周錦文。中一：郭文、鄧婉儀、楊翠萍、何惠賢、李文英、林成雄、梁振興、何小梅、林慧霞。小六：蘇曉霞、洪燦輝、招鏡光。小五：梁偉明、黃榮強、黃月嬋。小四：馮慧冰、譚榮榮、孫秀霞。小三：李鳳珠、王昭文、霍錫鈞。小二：周玉英、黎兆強、李林文。小一：梁觀源、羅之良、麥德明。F5：陳啓智、F黃潤坤、甘煥芍。F4江寶珠、劉國雄、馬志開、李中任、英笑影、劉錦全。F3：李耀華、梁永強、張鴻燕、霍瓊仙、容彩鳳、吳啓瑞。F2：余福錦、黃曼珍、盧碧紅、唐德安、梁浙年、盧金泉、文庭芳、趙振民、黃玉娟。F1：鄧仕波、廖建忠、黃玉萍、英志強、鄭煥韶、郭鴻志。

熱心讀者續捐助 許福及唐斌遺屬

本報昨續收到讀者捐助死後三日無以爲殮的掃車工人許福遺屬的款項如下：

香港永安人壽保險有限公司營業部經理李心如支票二十元，陳君十元，蘇尼古拉斯二十元，胡森五元，伊同人十元，伍木十五元。

又伍木讀者另交來十五元，捐助唐斌遺屬。

希許、唐家人持同証件於辦公時間到本報會計部領取爲荷。

美與的斯電梯公司 副總裁百叻克訪港

【本報訊】美國奧的斯電梯公司國際營業部副總裁百叻克，將於今午自曼谷飛抵本港，作爲期三日業務訪問。

百叻克此行，並與香港奧的斯公司經理威廉‧高列治商討業務方針，同時將視察本港三十一層高的國際大廈最近由該公司負責安裝東南亞區最快速的升降機。

百叻克近照

雀巢營業經理 曾湧濤履新
高級職員朱培良榮休

【本報訊】雀巢公司營業部經理曾湧濤現已履新。高級職員朱培良退休。

曾湧濤現年五十歲，服務該公司三十一年，一九三五年加入緬甸雀巢公司，一九三八年升任緬甸文德里雀巢公司倉庫主任，一九五七年再升爲該公司經理，茲調任現職。他長居國外，足跡遍及意大利、瑞士、法國、荷蘭、印度、泰國、馬來西亞、印尼及大英聯邦等國。在緬甸時，任緬甸足球總會司庫達十五年之久。

又該公司營業部高級職員朱培良，自一九二四年服務該公司以來，已達四十一年，他於一九二四年加入上海雀巢公司，一九四七年調任香港雀巢公司營業部高級職員迄今。

（上圖）曾湧濤

（下圖）朱培良

將身份証押錢
訛報遺失申請補發
裁縫被判罰四百元

【本報訊】卅四歲裁縫師傅，以身份証抵押向人借款，結果沒錢還給人，無法取回身份証，而其妻又要入醫院，需交身份証登記，迫于無奈，前往人口登記局訛報遺失而申請補發。被揭發後，昨在中央裁判署康士法庭被控供給僞消息罪名，結果被告認罪，法官乃判處他罰款四百元。

被告男子黎仲林，卅四歲，裁縫，報住電器道一七八號二樓。被控于一九六五年三月廿三日在香港人口登記局，在明知其爲虛僞的情況下，訛報說他一個月前失去其A五九九四三一號的身份証。

主控透露案情時指出：五六年三月廿三日，被告前往香港人口登記局報稱：他的A五九九四三一號的身份証經于一月前失去，結果他獲補發回一張同號碼的身份証。

同年九月，人口登記局職員接獲一名女子所投寄的一封信，信內附有一張姓名是黎仲林的身份証，而該女子說那張身份証是被告于向她借錢時給她作保証的。

警方于後調查時發覺，被告于一九六四年九月向該陳姓女子借錢，並將其身份証交給陳作爲保証，此後被告一直沒有還錢，故沒有向陳取回該身份証。至去年三月，被告之妻因要進入寶育醫院留醫，院方要被告呈交其身份証，俾辦理登記手續，于是被告乃往人口登記局，虛報謂他的身份証經于一月前失去，要求申請補發。

九龍婦女會 慶會就職禮
麥道軻夫人頒選任書

【本報訊】九龍婦女福利會，前日在衛理道該會李炳紀念學校禮堂舉行成立十週年紀念會暨第十屆執委就職典禮，到有華民政務司麥道軻夫人、副華民司李孝農夫人、馮秉芬議員夫人、東區婦女會、西區婦女會、中國婦女會、新界婦孺福利會等團體首長及各界來賓，該會同人等共數百人。

會中首由主席李頌祥夫人以英語致開會詞，繼由會長馮錦聰夫人致中文詞，詞畢隨請麥道軻夫人頒發選任證書，由李頌祥夫人代表執委同人接領，麥夫人並致訓詞，對該會成就備致讚頌，詞由李孝農夫人代譯述粵語。禮成拍照，並放映電影助興，最後聯歡宴會，及抽獎。

該會新任第十屆職員名單如下：名譽會長港督戴麟趾爵士夫人，永遠顧問馮瑞璋夫人、邵邨人夫人、擢偉森女士；當年顧問王澤流夫人、鄧慧貞女士、雷漢初夫人、朱文裔夫人、周文軒夫人、黃子序夫人、府熙岐夫人、李茂夫人、潘世安夫人、楊仕權夫人、何英女士、莊之英夫人、李瑞佳夫人、李錦良夫人、金巴夫人、盧保琅女士、王學政夫人、潘其剛夫人、賀恩麗夫人、顏淑玉女士、姚克夫人、霍婉澜女士、連瑛全夫人、鄭銳泉夫人、鄭耀東夫人、陳斌夫人、麥子正夫人、鄭漢劍夫人、李守文夫人、黃學斌夫人、馮鉅聰夫人、馮新聰夫人、黃仲安夫人、陳俊夫人、許讓成夫人、陳占美夫人、杜永鏗夫人、霍林少卿女士、林百欣女士、劉葳和夫人、羅大堯夫人、林世德夫人、馬儀英女士、查濟民夫人、徐述夫人、黃羽佳夫人、陳樹敏夫人、龍何志賢女士；會長馮錦聰夫人，副會長張會計陳樹庚夫人，主席李頌祥夫人，副主席李頌祥夫人、唐翔千夫人，服務副主任周文軒夫人，家政主任翁仲芬小姐，康樂主任凌同華夫人、宣傳副主任陳應鑫夫人、執行委員李錦良夫人、日校監督李頌祥夫人、李顯薰馮錦聰夫人、日校校監督邵維銳夫人、陳樹庚夫人、夜校監督馮錦聰夫人、夜校校監督擢偉霖女士、李錦良夫人、李游世夫人、何英女士；託兒所董事長陳樹庚夫人、邵維銳夫人、顏麗波夫人、梁紹臣夫人、包永沂夫人；託兒所總務梁紹臣夫人、（兼）助學金管理委員會主委包永沂夫人。

莊嚴宗親總會 舉行春節聯歡

【本報訊】莊嚴宗親總會及新界莊嚴宗親會，昨在安安酒家舉行理監事聯席會議，及團拜暨春節聯歡宴會。

理監事聯席會議，議決續聘顧問會董，及舉辦宗親福利等要案。關于續聘會董一案，即席由理事莊輝炎認捐三千元，莊鏡城、莊三光、莊林報告，會同籌募四千元。舉辦宗親福利，即席由各首長暨理監事同人，樂捐五百餘元，濟助古稀高齡、孑身在港、衣食無依之宗親莊楊氏。

春節聯歡宴會，由理事長嚴欣淇領導行禮，并致詞，繼由會長莊重文致詞，暨各理監事互祝新春快樂，事業興隆。

到有會長莊重文，理事長嚴欣淇，副會長莊稚、嚴錦龍，副理事長莊兆祥、嚴志、莊靜泰，理監事同人、莊重、嚴新漢、莊焯林、嚴仲華、嚴謙遜、莊炯炎、莊志仁、嚴勛、嚴振群、莊宏興、莊育英、嚴炳、莊三光、嚴祝年、莊煥林、嚴國彬、莊文光、莊剛、莊照亞、莊其能、莊廣文、嚴熾恩、嚴德寬、嚴熾棵、莊鏡城、嚴珍、嚴秀珍、莊漢妹、莊金才、莊祥、莊裕家、嚴全、嚴乘堅、嚴寶卿、嚴正中，嚴秀婷、嚴秀芬、莊光、莊鑑石、莊木成等，多携眷參加，計有百餘人。

安達旅運公司 辦台日遊覽團

據安達旅運公司稱：該公司創辦的日本九州遊覽團，獲日本觀光振興會（官方主辦）特別的獎助，極力推薦。該遊覽節目包括參觀舉世聞名的別府溫泉，世界上最大的活火山——阿蘇山，及雲仙泉勝景，全程八天。

除上述之遊覽團每月均舉辦外，安達旅運公司選舉辦有十日之日本遊覽團，遍遊東京、鎌倉、箱根、京都、奈良、伊勢、志摩、大阪各地著名勝地及風景區，另有八天環遊台灣寶島的台北、台中、彰化、日月潭、台南、高雄、花蓮等名勝古蹟。

上述各遊覽團每月均有舉辦，並可同時參加兩個或三個合併一起，詳細章程可向安達旅運公司電話詢問，電話二二三〇五七或六六二七七〇。

葛量洪師範學校 十二屆畢業禮 下月初舉行

【本報訊】葛量洪師範專科學校，定下月三日下午六時在該校禮堂舉行第十二屆畢業禮，敦請立法局議員馮秉芬夫人頒發文憑。該校校長羅宗熊已柬邀各界人士屆時前往觀禮。

長沙灣新填地 水氹溺斃女童
深水灣海面撈獲一女屍

【本報訊】一名年約十一歲的女童馬萍馨，昨下午不慎墮落深水埗長沙灣新填地氹仔，慘遭沒頂。

據悉：該女童墮下後，消防局聞訊，曾採用救生船和網將女童撈起，送抵依利沙伯醫院已不治斃命。

該氹仔長約八十呎，闊五十呎，深約十三呎。

又：港島深水灣，昨下午五時許，發現一具女屍，送殮房候領。

據悉：死者年約四十歲，穿黑色唐裝衫褲，披外衣，姓名、身世不詳。

大會堂舉行普及音樂會

【本報訊】大會堂將於本月二十日下午三時舉行普及音樂會，演奏本港作曲家之作品。

此次音樂會爲本港作曲家作品之首次綜合演出，由九位本港音樂家担任演奏。由林聲翕、黃友棣及高兩地所作之中國歌以至中國名詩人所作之抒情詩歌，將由張國敏與律致治、德涉唱出。

由夏里柯、陳健華、林樂培、路易士、蔡正怡、梁惠康及黃友棣所作之之鋼琴、笛、小提琴及絃樂曲，則將由黎如冰、黎如雪、梅雅麗（鋼琴）、鄧肯（笛）、劉元生（小提琴）及汪酉三絃樂隊担任演奏。入場券每張一元，可向大會堂管理處購買。

派拉蒙巨頭雲集本港
舉行遠東區業務會議

【本報訊】派拉蒙國際公司總裁潘京士夫人，及派拉蒙國際公司遠東經理韓立偉，定今日聯同乘英航機自東京來港。潘京士於停留本港一週間，特於文華酒店主持爲期兩日之遠東區業務會議。出席會議者，爲派拉蒙駐遠東區（日本、台灣、泰國、越南、香港）各代表。

派拉蒙總裁潘京士

出版消息

今日世界

「今日世界」第三三五期業已出版，封面爲香港影星夷光；本期彩色版爲「剛果太空人的飛機」、「非洲大蝸牛和它的冠星」、「音樂古都維也納」，內容要目有：「過去一年來越南的進步」、「日暮途窮的『世界民主青年聯合會』」、「中共塑造的兩個青年偶像」、「兩歲兒童可以學讀書寫」、「美國軍事力量的進展」、「東歐青年日益增長的不滿情緒」、「爵士樂王：安姆斯特朗」。

潮僑通鑑

潮僑通鑑第二冊，經於日前出版，全書計分潮僑事業概況，潮僑大事圖照，潮州史話，潮僑人物小史，潮僑工商業名錄等篇，十六開精裝本，書紙印刷凡二百餘頁，內容豐富，紀載翔實，圖文並茂，皺爲潮僑現狀之難得參考專書。該刊由潮州通鑑出版社編印，社址：九龍彌敦道三二四號十三樓，電話：八四六五七六，日內將開始發行，港九各大書局均有代售。

現代雜誌

本期內容最重要者爲李璜之「談留法勤工儉學」，余也魯「花花公子與老爺」，叢書「印尼共黨失敗的剖析」，宋淇「毛姆與我的父親」，錢歌川「艾略特與二十世紀文學」，高贍遠「八屆十中全會中共黨政人事總檢討」，陶明「非洲民族主義的興起」，趙士豪「論蘇聯的貿易攻勢」，此外尚有連載左舜生之「飄黃宋泰四先生評傳」，李素譯「無定河」，一周年獻詞，中共流年不利，佐滕首相新年神宮祈禱詞，[illegible]等篇，各報攤有售。」、「三位傑出的電台女新聞記者」、「應付社會變遷的挑戰」、「阿興記遊」，精彩短篇小說，歷史故事等，象棋殘局研究等，印刷精美，圖文並茂，每冊仍售三角，港九各報販均售。

茅國權繆年麗 在美舉行婚禮

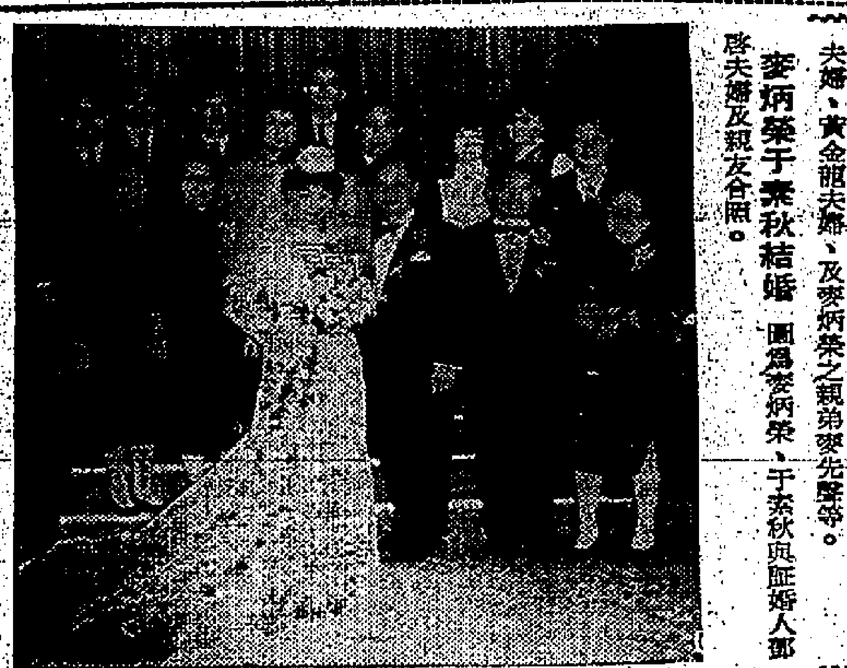
【本報訊】香港新亞書院畢業，在英國威士康辛大學獲得博士學位之茅國權教授，於該大學頒發博士學位之下午，即與同學繆年麗小姐舉行婚禮。繆小姐英國籍，爲威士康辛大學的高材生，今夏畢業，將隨夫返港省親。

據稱：繆小姐極愛東方，尤喜中國之傳統文化，因此在與茅博士結婚前，即穿着中國式服裝。

麥炳榮 于素秋 結婚
雙雙飛日度蜜月

【本報訊】香港八和會館主席、粵劇紅伶麥炳榮，昨日與電影明星于素秋舉行結婚儀式，於上午十一時三十分，在香港希爾頓酒店廿五樓舉行簡單結婚儀式後，旋於下午五時乘英國海外航空公司班機赴日本蜜月旅行，約期十天返港。

麥炳榮、于素秋於前年拍電影時，由相識而戀愛，近數月來，過從甚密，一般人傳出其結婚喜訊，至昨日始正式宣佈，在簡單而隆重結婚儀式中，親友均向新夫婦祝賀。昨日參加婚禮親友，有周坳年夫婦、府伯英夫人、張文華夫婦、鄧啓夫婦、黃金龍夫婦、及麥炳榮之親弟麥先聲等。



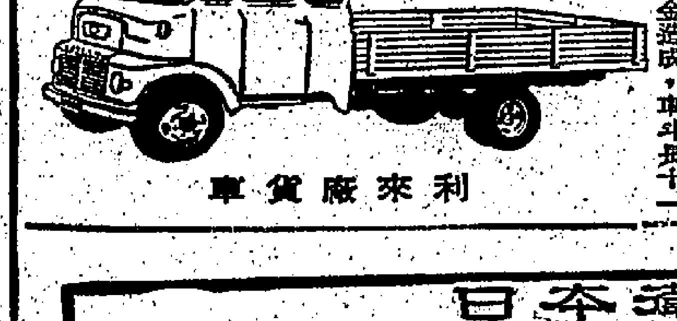
圖爲麥炳榮、于素秋結婚與証婚人鄧啓夫婦及親友合照。

英利來小型貨車 在大昌公司展覽

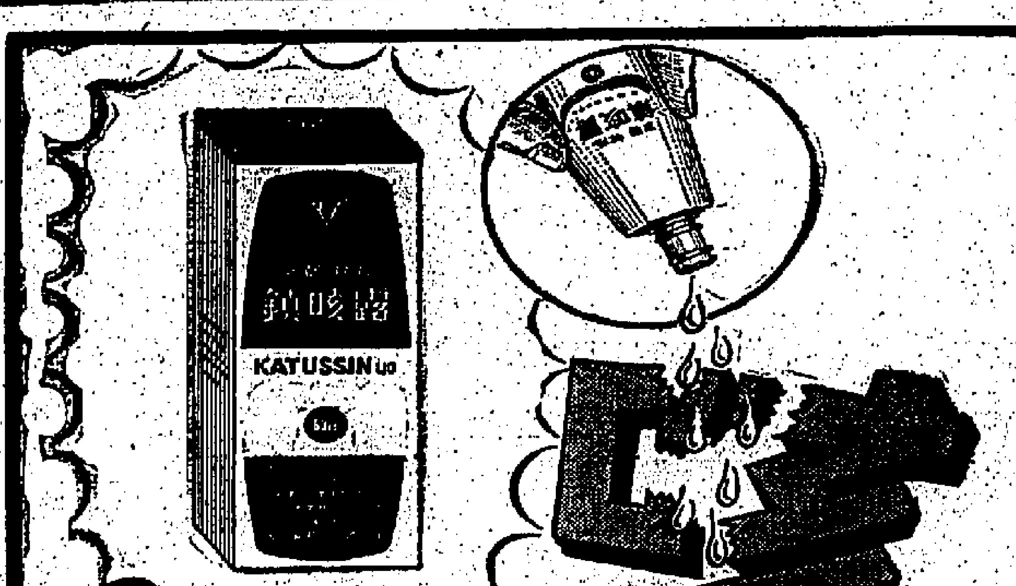
據英國利來貨車廠稱：現由本港大昌貿易行有限公司屬下機構合羣汽車公司代理該廠出品的雙尾咪兩噸半小型貨車。

據稱：該小型貨車行車平穩，有自動加溫儀器，保証晨早或冷天時容易發動，軚軸爲變頻承軸設計轉動靈活，馬力強大，波箱與發動機轉動頻率吻合適宜，故速度高而拉力大，波檔設計爲遙遠控制式，駕駛室連司機可載六人，全車長十八呎，車身及車斗用特製鋁合金造成，車斗長十一呎九吋，每方吋可抵受壓力十三噸，載貨量大。

該車包括鋁合金車身及車斗，定價二萬五百元，現在九龍太子道一五二號該公司陳列室公開展覽。



利來廠貨車



不破膠瓶 附有量杯 服量準確 用量極少

日本全國醫院名貴藥

京都 強力 鎮咳露

好藥不須多。有獨到效果。

本咳露以日本京都古城特產多年生植物爲主，其性溫和，作用平穩的藥劑，以日本聞名的獨特方法，凡止咳必須鎮靜咳嗽中樞及使支氣管壁之分泌物容易咯出爲先決條件，本咳露在這方面特製，故服用少量，便能迅速見功。

包裝與別不同

本咳露一向以大瓶庄供應日本全國醫院及醫師應用，但輸出庄改爲袋形小瓶，每瓶附有小量杯一只，可依用法用量服食，膠瓶安全不破，服量準確，以收確實之效。

寧神降燥，靜止傷風咳嗽及夜咳。

本咳露主要成份之日本特產植物除袪痰鎮咳以外，更有寧神靜氣之功，凡氣候不正常引致傷風咳，成老人氣管夜咳，可使頓咳安眠。

日本京都藥品工業株式會社出品
香港興亞貿易公司總代理
華寶樓大廈四樓三一七室
電話四二二九五〇・四三八三七五
公司藥行均有代售

日本衛材大藥廠

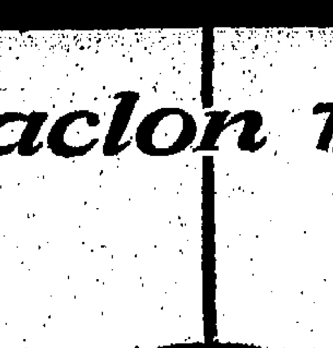
最先發現的「胃綠素」製劑

新化綠

胃病藥片

Saclon TAB

揭開了治療胃病的奧秘



澤田藤一郎博士　福島寬四博士　川島震一博士　川井銀之助博士

神農嘗百草，使古代人類知道利用綠葉植物治療疾病，至今幾千年沿用不廢，甚至今日，德、法各國也紛紛吸取知識，加以研究。中國年來亦極化本草對科學積研，以實驗證明更多的藥理及其作用，民間利用綠葉生藥治療奇疾，妙手成春者亦殊多，往往使世界醫藥專家驚異萬狀，然不知其所以然也。綠葉植物含有豐富對人體各部治療及保健的要素，不知已經救活幾億萬人，同時尚有很多很多未爲世人所發現，故目前科學上探本窮源，趨在開始階段，然而人類的進步必能達到這個目的。

日本BISAI大藥廠最近於綠葉植物中發現一種「胃綠素」，（定名新化綠）乃葉綠素進一步的衍化物質，作用於綠化胃腑，使病魔無法侵襲胃部，對患者先靜止所發症狀，與續發揮強大的抗病能，使患部永本治癒，其妙處乃科學的綠葉藥物爲主，故無論任何副作用，不管所患何種胃病，服後但覺舒服，症狀指日消失。

凡胃病患者大多數自己難以確定所患何種症狀，物色自服食市販藥品，而過去多數藥品俱缺乏根治功效，故對症則見效，否則反爲不美，損失金錢事少，拖延事大，不可不知也。

「新化綠」含有的「胃綠素」對胃病的功能與特異除以上述論之外，日本九州大學教授澤田博士、大阪大學醫學部教授福島博士、川島胃腸病醫院川島博士，及京都大學教授川井博士等所論「胃綠素對治療胃病的新境界」一文中更有精確的闡明，綜合各專家觀點「新化綠」成爲胃病的性質優異，能醫到患者祇有功效而無限化之虞。

新化綠非但對諸般胃病如

胃酸多，胃潰瘍，胃痛，胃不適，

等具有超卓之效力，若烟酒過多，口苦，口臭，舌質發黃兼早期症狀，服後亦能消除。

（各處藥行均有代售）

廣泛推薦 暫時廉售
卅六庄二元六
一百庄六元六

香港興亞貿易公司總代理
德輔道中華寶樓大廈三樓27號
電話四二二九五〇　四三八三七五

校協推定蘇熊瑞 出席教育諮詢會議

該會已接教育司通知函

今午賀何陸璇榮膺太平紳士

【本報訊】教育司近年來設有教育諮詢委員會，邀請本港私校教育團體派代表出席會議，共同商討本港私校一般有關問題。除私立中文校聯會及英文校聯會早已委出諮詢委員出席參加會議外，頃悉，港九私立中英文學校協進會，最近亦已接獲教育司通知，邀請選派代表參加教育諮詢委員會議，關於上項消息，經於日昨舉行本月份理監事聯席會議時獲得証實，並經即席推定該會現屆理事長蘇熊瑞為代表該會出席教育諮詢委員會委員。

據該會主席蘇熊瑞，於昨日會議席上提出報告，關於本會推派代表出席教育諮詢委員會問題，現已正式接獲教育司二月八日D151/57號覆函，邀請本會派出代表一名參加教育諮詢委員會議。蘇氏稱：本會現有會員學校將近二百間，且均屬私立中英文學校，對於教育諮詢委員會能有席位代表本會參加，以傳達各會員之意見，此舉至感需要，故自於月前理監事聯席會議通過後，即將此項意見呈文教育司，並由本會副理事長梁迅中校數度面見助理教育司羅宗淦諮詢有關問題，均蒙羅副司熱誠予指示，得以順利進行，並獲致今日圓滿結果，至感欣快，亦足見教育司當局乃樂於傾聽與關懷私校問題。旋由改選委員會主任委員黃遠鏗及財務主任易姓賢分別報告有關會務後，隨即通過下列各重要提案：（一）推定理事長蘇熊瑞為出席教育司諮詢委員會委員；（二）定本月十六日各理監事聯同人聯往副華民政務司何陸璇致賀榮膺官守太平紳士，並於該日下午四時在九龍八達書院集合前往。

出席會議者計有：蘇熊瑞、梁迅中、霍逸樵、黃遠鏗、吳敏娛、黃煥翼、李杏蓀、蘇瀚生、易姓賢、梁文運、梁恩民、陳月亭、胡北斗、劉雁、黎明、黃新覺、陳幟和、劉哲明、余祖濂、金游經、朱伯奇、朱公拔、鄒哲夫等。

石塚抵港　圖爲先鋒牌音響株式會社副總裁石塚庸三偕貿易部長河野宣義與和記電業有限公司總經理李永森合攝於機場。

日先鋒牌音響製品廠 副總裁石塚庸三抵港

【本報訊】日本先鋒牌音響製品廠副總裁石塚庸三與貿易部長河野宣義前日聯袂由日抵港，總代理和記電業有限公司昨晚在香港京華酒樓設宴洗塵及款待各同業，以酬謝歷年愛護雅意，當晚由和記電業有限公司總經理李永森率領各高級職員招待，到會嘉賓有無綫電聯會會長張立基、副會長李達三及會董同業友好等數百人。

席間石塚庸三讚本港工商繁榮穩定，尤其是建設方面迅速發展，並透露：日本先鋒音響製品廠擁有數間的音響製品廠，全國各地設有營業所，國內銷貨佔百分五十，而外銷亦佔百分五十。該廠之設備，全部採用世界水準的科學化，每月產量極豐。他說：他知道香港製造原子粒收音機工業非常發達，他願意將該廠出品之原子粒用小型喇叭大量平價供應各廠需求，希望各方面人士今後多多指教與支持；又說該廠今後計劃製造一種適合一般市民的平價擴音機與喇叭的音響製品，最近出品的立體聲高級唱片機與立體聲汽車收音機，在本港賦銷，希望各方人士加以批評與指教。

勞工法例講習班 申請者踴躍 新班已開課

【本報訊】勞工處發言人昨稱，由該處所主辦的勞工法例講習班，因為受大衆歡迎，以致每四名申請人中，即有一人未能獲得學額，如申請者繼續衆多，將會考慮其他辦法，俾將來能滿足此種需求。

該項講習班，於一九五九年創辦，每次爲期四星期，用粵語講授，旨在協助本港工會人士，對勞工立法之條件，獲致更多了解。

新班已於本週開課，在紅磡香港工業學院舉行，參加者有工會人士卅六名，另有十一人因額滿見遺。

該講習班祇接受由註冊工會提名者參加，現有學員計有建築業、飲食業、紡織業、公共交通業、教育業、船塢業、電業、服裝業及保健業等工會之人士。

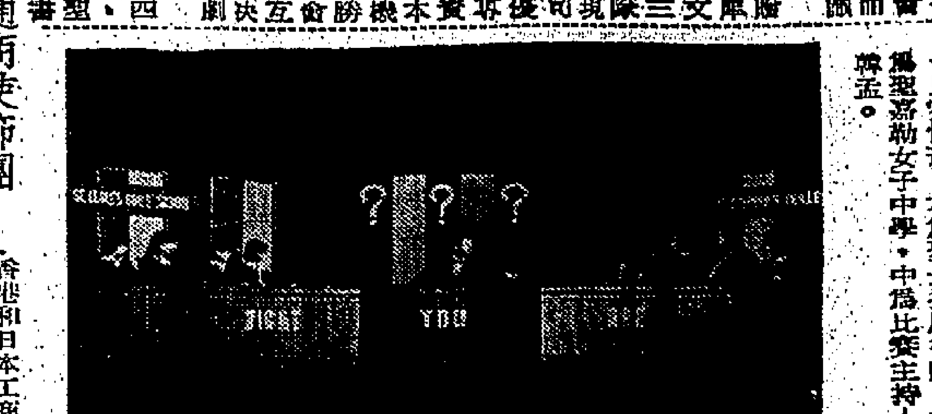
勞工處並為工會人員舉辦其他三種講習班，計為工會會計班、工會行政及工會領導等。

日東南亞通商使節團 訪港商港日貿易關係

【本報訊】以日本東京都商工協同組合聯合會會員九人組成的一九六六年第一屆東南亞通商使節團，在團長機間要築領仁，前日下午從東京搭瑞士航空公司班機到港。

機間要團長在機場稱：「這次通商使節團訪問香港，想與香港各界工商人士見面，商談香港和日本之間的貿易關係，促進香港和日本工商界人士的相互合作」。據稱：該團在訪問香港之後，將訪問新加坡、尼剌、曼谷、台北、沖繩等地。

日通商使節團抵港



學生時事問答賽　圖爲在麗的映聲英文學生時事問答賽，右爲聖士提反書院，左爲聖嘉勒女子中學，中爲比賽主持人韓孟。

英文中學學生時事問答比賽

優勝者可獲得旅遊東京

【本報訊】自麗的呼聲與英文虎報舉辦英文中學學生時事問答比賽以來，引起本港所有學生們研習時事的廣泛興趣，使一般青年對世界和社會現況有所理解，從而得到視野擴大，智識增廣之益。

本次決賽，除頒發多項獎品如銀盃及犀飛利金筆等外，英文虎報特決定給予在三月一決賽得勝一方隊員旅遊日本機會，現已訂妥法國航空公司來回客位。此四名優勝隊員由虎報聘請專人陪同赴日，并負責安排參觀及訪問日本各著名學府、教育機構、中小學校及名勝古蹟，使學生有機會和國外學生接觸，互相學習，預料參加決賽各隊爭將更劇烈。

獲得決賽權的四隊爲聖士提反書院、聖嘉勒女子中學、聖保祿書院及聖芳濟書院。昨天爲決賽第一場，由聖士提反書院對聖嘉勒女子中學，結果聖士提反書院以卅九分對廿六分獲勝，奪得決賽權。

美僑領趙樹生

美僑領趙樹生 今將由台返港

【本報訊】曾於去年杪由美返港探親，順道考察本港工商業之美洲三藩市僑領趙樹生，月前赴台灣出席龍岡公所新厦落成慶典，現已竣事，於今日乘搭班機回港。

趙氏係廣東中山縣人，素具愛國熱誠，數十年來，舉凡華僑福利，救國捐款，及支持抗戰等，無不率先倡導。歷任三藩市中國及龍岡董事、大觀戲院董事長、趙家公所主席、美國龍岡親義總公所執行委員等職。

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿披露，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。八時五十六分，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。八時五十五分，空中服務，今日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞。二十五分，特別報告，音樂。藝術歌曲。十時，咪前展書讀。十五分，故事「東周列國誌」。天氣報告。四十五分，節目。五十八分，十一時，三點唱。十一時，專曲。十二時，今晨半點。故事「洪照官血戰羅浮山」。三十分，漁民天氣預告。十五分，名作品「第一夢」。專曲及時代曲。天氣報告。三十分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦國語節目。三十分，專曲。故事「神秘夫人」。三時，國語節目，三十分，專曲。五時，電影故事。前展書讀，民歌。四時，南音。三十分，時代曲。五時，時代曲。分，天氣報告。四時，兒童歌曲。五十五分，專曲。批發報告。兒童節目，天氣報告。六時，專曲，國、鮮魚、潮魚批發報告。七時，常識問答校際比賽。三十分，小曲。英語進階，專曲。客語新聞及特別報告。七時，音樂。五十八分，天氣報告。八時，錄音轉播倫敦國語節目，不辱使命。四十分。九時，時代曲。三十分，漁民天氣預告。天氣報告，轉播倫敦粵語新聞，諸談節目。四十分，時代曲。三十分，廣播劇「彭公案」。十時，專曲。全。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，天氣報告及漁民新聞簡報。十一時，時代曲。五十七分，天氣報告。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，進行曲，麗的呼聲東方音樂。十五分，時代曲。今日節目，天氣預測，英語教授，口琴。八時，報告。三十分，英語教授，世界之最。十五分，新聞報導，天氣報告。三十分，專曲。九時三十分，今日事，期語。三十分，街市行情，祝婚。十時，錄音轉播港台新聞報告。空中間答，廣東音樂。四十分，時代曲。三十分，婦女信箱。四十五分，專語流行曲。十一時，兒童故事。二十分，通俗故事。三十分，祝福，長篇小說「驚奬人」。一時，南音。三十分，祝婚，下午節目報告。天氣報告。十五分，祝婚。二時，代曲。三十分，粵語流行曲。四時，戲劇。十分，電影故事。三時，「紅塵人生」。樂年華。三十分，專語流行曲。四十五分，社會服務。金台及中文電台。五時，祝婚，專曲。三十分，論理小說「財運亨通」。五時，好女兒。十五分，兒童歌曲，報告。小說「鐵臂楊天龍」。六時，國術。三十分，千面金剛「黑鐵石」。七時，西曲點唱。馬報導，音樂。十五分，攝影漫談。八時，三十分，女飛俠黃鶯「失效的秘密」。新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。五十分，藍氏世界珍聞。三十分，時代曲。九時，四十分，小說「迎春花」。三十分，「橘中秘」。報告教育台明日節目。十時，歌伶名曲選。圓屋居士。十一時，三十分，歌唱小說「鳥龍姻緣」。十一時，新聞報導，天氣預測，夜靜聽清歌。育及明日節目報告。十五分，十二時，完播曲。

完。一時，天氣報告，明日節目預告。十一時，輕音樂。五十九分，天氣報告，轉播港台新聞簡報。十二時，完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，天氣報告，座右銘，粵曲。八時三十分，轉播港台新聞報導。五十分，天氣報告。九時，重播升中會考指導。十時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲。十五分，婦女生活節目。三十分，社團簡報，節目預告。十一時，粵曲點唱。三十分，各地天氣。十二時，時代曲。十五分，倫理小說「親情」。十二時，時代曲。三十分，祝婚點唱。十五分，專曲。二時，天氣預告。三十分，時代曲。倫理小說「金刀奇緣」。一時，天氣及各地天氣。五十分，播港台新聞報導。二時，時代曲。三十分，倫理小說「虎俠」。三十分，專曲。二時，電影故事「迷離的愛」。三十分，時代曲。三時，電影。四時，時代曲。三十分，專曲。四時，介紹心聲。天氣報告。五時，見童節目。一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報。天氣及各地天氣。報導小品。美容講座「人面桃花相映紅」。專曲。三十分。七時，星期劇場。戲劇化節目「好好先生」。八時，說「移刀架禍」。三十分，偵探小說。九時，間諜小說。目。四十五分「生意興隆」。九時，天氣報告。社會小說。十時，港台新聞簡報。十一時，三十分，天氣報告。電影故事「碧落紅塵」。廣播劇「一百萬」。十二時，天氣報告。五十九分，大火。十一時，轉播港台新聞簡報。十二時，明日節目預告。天氣報告。

商業第二台

第二台波段：一七〇〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。天氣報告。三十分，時代曲。八時，西樂。十五分，西樂。九時，西樂。三十分，轉播港台新聞報導，天氣報告。西樂。十時，西曲。十一時，西曲。三十分，時代曲。十二時，天氣報告。節目。五時，天氣報告。一時，股市行情。三十分，轉播港台新聞。二時，西曲。三時，專語。三十分，天氣報告。五時，西曲。四時，天氣報告。專曲。三十分，天氣報告，時代曲。六時，西小說。三十分，西曲。七時，專語流行。七時三十分，西曲小說「人生」。九時，天氣報告。三十分，時代曲。十時，專語進階。八時，時代曲。三十分，西曲。十一時，轉播倫敦國語新聞。天氣報告。十五分，轉播倫敦天氣報告。十時，重播偵探小說。十二時，中國文化。三十分，天氣報告。

麗的金台

七時，早晨的音樂。麗的呼聲。進行曲，今日節目。藝術歌曲。八時，天氣預測。十五分，京劇。今日事。三十分，潮州曲。九時，客家人情。十五分，天氣報告。三十分，京劇。四十五分，報告。十時，客家漢劇。十五分，股市行情。天氣報告。麗建歌曲。「天成佳偶喜迎春」。十一時，股市行情報告。音樂。廣播劇。十二時，英語教授。三十分，新聞報導。五十分，股市行情。時代曲。一時，潮語偵探小說「游艷記」。二時，下午節目報告。二時，三十分，天氣報告。京劇。三時，潮州曲。雜劇。現代。中文電視武俠故事「風塵三俠」。三十分，潮州音樂。七時，時代曲。金價報告。三十分，台明日節目報告。十五分，教育台節目報告。八時，文藝小說「翠斷情」。九時，天氣報告。十時，晚間節目報告。三十分，四十五分，明日節目報告，國樂。十二時，完播。

綠邨電台

百〇八公尺。七時，早晨音樂。三十分，天氣報告。十五分，英語教授。西樂。八時，天氣報告。節目預告。三十分，時代曲。漁民天氣報告。十五分，女聲。庭園歌曲。十時三十分，西曲。十五分，天氣報告。十二時，介紹作品。南音。三十分，武俠小說。五十分，專曲。唱及漁民天氣報告。十一時，作品介紹。二時，潮州曲。三十分，流行曲。三時，專曲。一時，中國文學名著。二時，粵曲。三十分，天氣報告。四十五分，小說。分，理小說。四時，流行曲。三時，坊間小說。十時十五分，專曲點唱。五時，天氣報告。四十分，兒童故事。三十分，專曲。五時三十分，時代曲。七時，四十分，流行。曲。八時，時代曲。九時，西曲點唱。五十分，大丈夫日記。九時，說地方，漁民天氣報告。八時，天氣及漁民天氣報告。十時，明日節目預告。十一時，時代曲。十二時，完。

中文電視

中文台波段：三五千週，波長四七。

下午六時二分，節目預告。卡通片。十五分，英語講座。四時，世界新聞，英語講座，七時，專劇樂府，聖經與健康。八時，片與相聲。九時三十分，衛生與健康。十時，年俱樂部。十一時，國語長片「百歲掛帥」。最後新聞及天氣報告，閉幕曲。十二時廿分。

晚間節目。一時三十分，天氣報告。一時，國語新聞。十五分，股市行情。三十分，新聞報告。晚間節目報告。十五分，伍秋月，孝感動天。潮州曲。四十分，體育及明日節目報告。十二時，完播。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A廿一	上午九時
奎松總統（貨）	P.PRES.QUEZON	美國	美邦	A卅四	下午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	非洲	捷成	A泊	上午
美速些亞（貨）	FLINTSHIRE	日本	怡和	A廿三	上午八時
霧雄（貨）	HERO	日本	多利順	B十三	下午四時
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角碼頭	下午五時
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	福來	A八	上午
杜比馬士基（貨）	TOBIAS MSK	歐洲	捷成	A一	下午九時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
海明（貨）	HAIMENG	山打根	多利順	B十一	下午
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲	太古	A卅一	正午十二時
御影山丸（貨）	MIKAGESAN MARU	美國加拿大	大阪	A廿二	下午

交通版

捷成代理貨輪 奇諾馬士基號

今日可抵港落貨明日開往日本

烈打馬士基十七日到埠翌日回美

者士馬士基十八抵港翌赴印尼

【本報訊】捷成洋行代理貨輪奇諾馬士基號（KNUD MSK）今（十六）日又由非洲波斯灣、喀拉蚩、印度航抵香港，在港僅勾留一日，寄泊西環海面，上落貨後，如時間趕及，擬定明（十七）日離港，續程前往日本。

另艘貨輪烈打馬士基號（RITA MSK）則由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十七）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十八）日離港，航返美國。

又一艘者士馬士基號貨輪（JESSIE MSK）則自日本航返香港，計程將於本月十八日可能抵本埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十九）日離港，航赴印尼。

美國新型貨輪 明鋒今日到港

泊北角碼頭卸貨十七回航美國

菲律賓熊廿四到翌經沖日回美

【本報訊】美國輪船公司所屬貨輪明鋒號（PIONEER MING）今（十六）日下午五時可自美國航抵香港，寄泊北角碼頭卸貨。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定明（十七）日離港，航返美國。

該公司旗下另艘貨輪菲律賓熊號（PHILIPPINE BEAR）由馬尼剌回航，惟須於本月廿四日始能到達香港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿五）日離港，經沖繩、日本回航美國。

截信時間

今（十六）日　星期三

空郵

馬來亞、北婆羅洲　信件上午十時　包裹上午九時

柬埔寨　信件上午十時　包裹上午九時

沙地阿剌伯、埃及、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典　信件下午一時　包裹正午

伊朗、泰國、尼日利亞、非洲、亞丁、美國　信件下午一時　包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時

加拿大　信件下午二時　包裹下午一時

菲律賓　信件下午四時　包裹下午三時

希臘　信件下午六時　包裹下午五時

澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時

印度、黎巴嫩、巴基斯坦　信件下午六時　包裹下午五時

泰國　信件下午六時　包裹下午五時

台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時

沖繩島　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

北婆羅洲、砂撈越　信件上午十一時　包裹上午十一時

日本　信件正午　包裹上午十一時

菲律賓　信件下午四時　包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時三刻
國泰	星馬泰	下午二時卅分
國泰	婆羅乃亞庇	下午五時三刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
瑞航	羅馬印度曼谷	下午三時卅五分
民航	大阪沖繩台北	下午八時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京曼谷	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	下午一時廿五分
東航	永珍	下午四時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	婆羅乃亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午六時五分
瑞航	東京	下午四時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
東航	金邊	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午二時十分

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	十七	太平
亞士馬利	貨船	ASMARY	曼谷	十七	寶隆
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十七	輔來
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	捷成
積士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十八	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十八	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	十八	日郵
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	十九	日郵
亞猶地	貨船	AYUTHIA	歐洲	十九	寶隆
天多那士	貨船	TANTALLUS	歐洲	十九	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	十九	太古
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	十九	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	舜行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	太古
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	二十	太平
沙維亞	貨船	CERVIA	西澳星洲曼谷	二十	太古
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	日本	二十	大阪
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二十	美輪
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	二十	天祥
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	二十	太古
柯卡德斯	貨船	ORCADES	日本	二十	鐵行
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	日本	二十	大阪
麥堅利總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國	二十	總統
伊勢丸	貨船	ISE MARU	新加坡	二十	日郵
嘉速加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	二十	怡和
羅曼	貨船	NORMAN	上海	廿一	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	廿一	邊行
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿一	多利順
狄基保	客船	TEGELBERG	日本	廿一	渣華
嘉速利樂活	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	怡和
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	廿一	福來
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	大阪
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿二	邊行
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿二	天祥
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	廿二	多利順

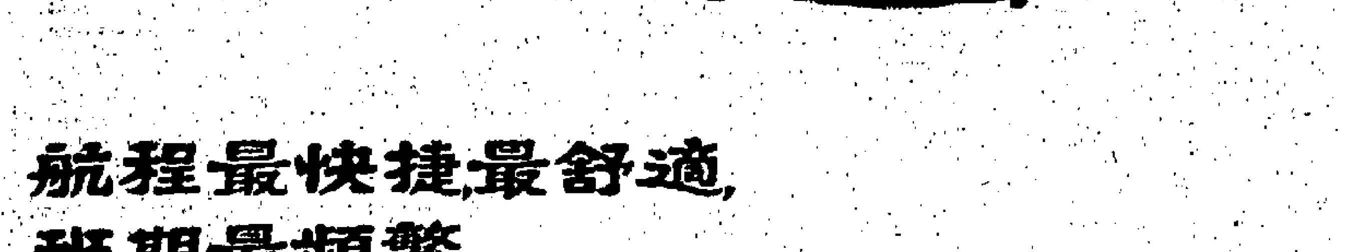
出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
堅那郵	貨船	CANARA	非洲	十七	鐵行
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十七	太平
多邊馬士基	貨船	TORBEN MSK	非洲	十七	捷成
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	十七	美邦
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十七	多利順
霧雄	貨船	HERO	星洲非洲	十七	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十七	福來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十七	捷成
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	美輪
美速些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十八	怡和
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十八	捷成
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十八	邊行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	溫哥華美國	十八	福來
亞士馬利	貨船	ASMARY	日本	十八	寶隆
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國溫哥華	十八	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十九	日郵
積士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十九	捷成
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	中南美洲	十九	太平
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美國加拿大	十九	太平
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
景星	貨船	ANTARES	日本	二十	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	二十	舜行
亞猶地	貨船	AYUTHIA	日本	二十	寶隆
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	二十	日郵
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	美國	廿一	大阪
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿一	美輪
沙維亞	貨船	CERVIA	日本	廿一	太古
嘉速加利	貨船	GLENGARRY	華北	廿一	怡和
柯卡德斯	貨船	ORCADES	歐洲	廿一	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	太古
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	日本美國	廿一	總統
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	廿一	日郵
芝萬祿	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿二	渣華
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	廿二	鐵行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿二	太古

日日班期　獨此一家

噴射客機

直飛星加坡及馬來西亞



航程最快捷，最舒適，班期最頻繁

馬來西亞航空公司之貢獻最多……每週之班期亦最多，起飛及到達之時間至為方便，航線通達馬來西亞全境，銀及客機服務最負盛譽。總之此一可靠之航空公司所能貢獻的乃係真正的便利及快捷異常的航程。閣下旅行請搭馬航客機——前往星加坡及馬來西亞航程最快捷舒適班期最頻繁。

欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或撥馬來西亞航空公司電話二四四一一一查詢。

馬來西亞航空公司

服務遍及東南亞

怡和有限公司

代理

美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"M.M.DANT" 輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。二月廿六日到港收貨開行

"ARIZONA" 輪　直航：溫哥華、西雅圖、砵蘭、及砵菲路　三月九日到港收貨開行

"CALIFORNIA" 輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　三月十四日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

電話：231129．222222．288200．810780

英國週邀英隊訪港 要看能否解決經費
倘政府能免稅及免收場租 足總表示願甘冒虧本危險

【本報訊】足總執委會昨夜召開會議，所討論的事項並不多，卻花耗去三小時的時間。其中有兩小時半，屬閉門會議，所討論的，也不外有關在英國週邀請英球隊訪港事，會後，足總發出一項公告。

首先討論有關各小組的議案，未幾，香港會代表，市政事務署長勞爾斯，及英駐港防務專員保特文到會列席，討論有關英國週邀請英國隊訪港事宜。主席莫慶堅持此項議程應公開討論，但麥尼路卻一意要閉門會議，他認爲討論時，將會提及經濟問題，倘一旦公諸於報，會方則會感到爲難，由於莫慶的建議無執委和議，故各報的記者，遂被請離會議室。

經過兩小時半的秘密商討後，足總發出下列的公告：

由於衛英駐港商務專員的要求，足總會與數支英國甲組足球隊接洽，請其於本年三月三日至十二日間，來港作兩場足球表演賽，但請甲組球隊來港作賽，費用浩大，因此足總對舉辦這一次球賽，認爲可能會虧老本。

足總昨日已收到英國甲組足球隊桑德蘭隊的回電，表示極願意應邀來港。該公告又稱，今夜的執委會，已通過主辦這次球賽，假如當局能因促成這兩場球賽，而肯免稅項，則本港足總亦甘冒虧本的危險，而主辦這項足球表演賽，原因是足總執委會認爲倘能免稅，則所虧無幾，足總是可以負担得起者。

此外，今夜列席的南華會代表，港會代表及其他甲組會的代表，亦已同意將彼等在英國防港期內，所應得的場地基金，全數捐出，作爲補助足總之用。爲要減輕負担，執委會已徵得勞爾斯的意見，請代向有關當局說項。

又據消息：執委會昨夜於閉門討論請英國隊訪港事宜時，已將目前所草擬的預算案通過，該預算草案指出，是次所花之費用逾二十九萬元之鉅。兩場球賽之總收入毛利估計爲二十萬元，如能豁免百分之廿五稅收，實得十五萬二千元，在球場內補助商行賣廣告，可收回二萬元，實收爲十七萬七千元。會方負責客軍來回機費估計十二萬六千五百元，客軍在港期間一切膳宿費一萬元，包括四萬八千元，另什費一萬五千元，場地租項一萬元，除消開支，足總比對尚欠九萬元始能「埋單」。

據某圈內人士稱：目前足總最重要者乃考慮場租問題，假如獲解決辦法，才向當局申請豁免稅收，要是任何一項無法獲得一具體的解決辦法，則足總便放棄主辦此項球賽。換言之，桑德蘭隊訪港事，便會胎死腹中。在另一方面，假如各項問題均解決了，則客軍一行廿二人，將會於三月初抵港，並於三月三、七兩日在港獻技。

出席昨天會議者有主席莫慶，執委：麥加菲、威特、必得利、鄧泰全、陳安、李志剛、佐治、雷添、鍾逸傑、羅蘇拉、麥尼路、伍保鑾、郭賓民、梁兆綿。

本港參加亞運會 將報名十項
每名運動員預算三千元

【本報訊】港協會主席沙利士，昨宵到修頓球場主持體育節乒乓比賽，記者詢及港協對第五屆亞運香港參加事宜。據沙利士稱，今日（即昨日）港協會在南華西報會客室舉行會議，商討論參加亞運及體育節諸事宜。

港協原定參加項目爲田徑、游泳、足球、羽毛球、乒乓球、曲棍球、射擊七項，現又有網球總會、拳擊總會，及籃球聯會申請參加，一致接納通過，故增加爲十項。

沙利士又表示，亞運及帝運快將來臨，他希望各屬會從速訓練人材，參加比賽，爲香港爭光。

至於記者參加亞運人數，沙利士表示，將與上屆前往耶加達的人數相同，十八人至十二人之間。至參加亞運每一運動員費用爲港幣三千元，參加帝運八千元。

南愉均已加練後備
銀牌賽准許換人

【本報訊】愉園對南華的甲組銀牌足球賽，定本週日在政府大球場舉行，雙方爲了應付這一場大戰，已展開機械操練，志切求勝。

南華雖然在週日的甲組聯賽中，以三比一厥倒東方，但認爲演出並不理想，本週日在銀牌賽遇愉園，此乃許勝不許敗的賽事，非倍加小心應戰不可。

南華大軍，昨天下午如常在南華球場練兵，今天休操，明天繼續夕練。對于上陣人選，正選全部可以登場，但因爲銀牌賽本屆實施新例，可以換人，經準備調陳建邦及鄭潤如爲後備，隨時接替。

愉園爲了失意于金牌盃賽，聯賽亦告爭霸無望，唯有寄望于銀牌錦標，乘着在聯賽勇挫星島餘威，及在統帥部打氣下，士氣高張，昨天在掃桿埔陸軍球場練兵後，即拔隊到石澳集宿集訓。

愉園昨天在陸軍球場操練，受傷多時的陳炳光及李國強均有參加，但李國強能否上陣仍待數天後看傷形如何而定，爲的是他的左腳傷勢還未十足康復。昨天操練時，教練朱永强不斷指導黃根旭切入底綫再將球刮出技術，以便郭滿華突入叩關，就是準備必要時李國強不能上陣，依然由黃根旭任左翼的打算。

又：這一場南愉銀牌大戰門票，依然是三元五角、三元、二元四角及一元二角多種，今天開始爲有關人士配購預售票日期，倘有餘剩，即由十八日起在香港天星碼頭與九龍花墟球場公開預售。

體育節體操表演 新法書院担任演出
廿二日舉行綵排

【本報訊】一年一度體育節的體操表演，均由新法書院担任演出，節目豐富，演出精彩。現在這項表演，也定于本月廿五日下午八時，在政府大球場演出了，該校並于昨天在大球場綵排，由上午九時開始，這項演出，直至下午五時半才結束。

該校校長王澤森，親到大球場指揮一切，每一節目，由各負責訓練的導師黃國傑、羅茂輿、鄧錫强等指揮演出，由於訓練有數，雖屬初次綵排，已達最高水準。其中的旗鼓操，更見振奮，由於銀樂隊奏起「桂河橋」等雄壯歌曲。而男子許國定，女子陳美玲，胡麗葵、陳卿卿、伍櫻新等的鄉助指揮棒，手法純熟，指揮若定，端的是令人目不暇給。

給外界人士參觀的綵排，已定于廿二日舉行，此爲新法十年一度的表演，時間由下午二時半開始，至五時半結束。這天的綵排秩序有：㊀男子千人操，（包括自由操，技巧操及男子除負操）、㊁男子器械操（包括雙槓、單槓、平衡木、高低槓、跳木箱等），㊂女子彩虹舞、花球舞、自由體操、女子綜合操，㊃大會操、旗鼓操、童軍操、交通安全隊操、救傷隊操等項目。

至於體育節表演的項目，已由現王校長選定，計：㊀男子千人操，㊁繼漢操，㊂男子徒手操，㊃男子火棒操，㊄女子彩虹舞，㊅女子花舞，㊆女子徒手操，㊇男子器械操，㊈女子器械操。

在男子火棒操之後，另有男子綜合圖案操、旗鼓操、水陸童軍操（包括小狼軍操）交通安全隊操，救傷隊操。在女子器械操後，有女子綜合操。

體操表演．體育節體操表演，由新法書院担任，圖爲該校鼓隊及女指揮的表演。

菲網球賽雙打冠軍 決來港參加草地網球賽

【本報訊】最近在菲律賓公開網球錦標賽獲得男子雙打冠軍的牙買加球員李察·羅素，與澳籍香港球員弗烈查，已決定一同來港參加本月廿一日舉行的全港公開草地網球錦標賽，使本屆賽事參與作賽的外籍好手增到四名，他們不日便可抵港。

本屆草地網球比賽，實行大改革，把賽期縮短與把日期固定後，現已收到良好的反應，已吸引到四名外地好手來港角逐，對提高本港網球運動，將有所幫助。

體育節體操表演，由新法書院担任，圖爲該校昨日綵排時的女子器械操表演。

愉園東方之戰 改二日打夜波

【本報訊】甲組足球聯賽，愉園對東方，原排在本月廿七日舉行，不過，這一天，政府大球場舉行體育節表演，未能借出與足球賽之用。

本來，東方首腦，更希望這一仗改在花墟警察球場上演，可是，這一天，足總已排出元朗對東昇比賽，而愉園又不願將這一場比賽，改排在加山南華場或港會場舉行。

愉園代表黎頌賢，原約定東方代表鄧泰全，洽商這場賽期及場地，但，黎頌賢因事，未能參加足總執委會議，但，卻提前到足總，托請張文煥，將愉園對這一仗的意見，告知鄧泰全。

愉園的意見，認爲這一仗，只願在政府大球場舉行，寧願將票價減低，日期則在再下一週二或週三上演，日波與夜波，可由東方決定。

鄧泰全認爲，東方處現在環境，已無說話之餘地，何況這一仗主場係愉園？不過，倘在週二或週三打夜波，除對號位收二元四角外，其他位置，一律收一元二角，相信亦會有相當球迷捧場。因此，愉園對東方之戰，原則上決定於三月二日在政府場打夜波，不過仍須足總聯賽小組決定後，才正式通告舉行。

小學器械操 下月初賽

【本報訊】教育司署體育組主辦之第二次小學器械體操比賽，定下月及四月間分區舉行，現已邀請各校派隊參加。

比賽項目，將分爲規定動作，自選動作兩種，校規定者爲困難，比賽項目包括徒手操、跳箱動作、墊上動作及單槓動作等。

初賽分爲香港，九龍及新界三區舉行，港區比賽，定於下月廿二及廿四日在灣仔修頓室內籃球場舉行，九龍區比賽，則於下月廿九及卅一兩日在麥花臣室內籃球場舉行。新界區比賽，則於下月廿八日，在荃灣官立中學禮堂舉行。

各區比賽之冠、亞、季軍隊，將於四月十五日參加在九龍麥花臣籃球場舉行之全港總決賽。

獲取全港冠軍之隊伍，將獲頒總冠軍盾，並得保持該盾一年。分區比賽之冠、亞、季軍，則各獎錦旗一面。各參加比賽之學校，亦可獲贈紀念旗一面，以資留念。

體育節戶內運動 今表演舉重 國術及劍擊
乒乓賽曾淦華冠軍

體育節戶內運動，今晚在伊館場，舉行舉重，國術，及劍擊表演，由南華會担任，屆時不收門券，歡迎各界人士參觀。

【本報訊】體育節乒乓表演由乒總負責，於昨晚在修頓場，舉行主席盾乒乓單人淘汰賽，由乒總派定初級好手八人出場，各新秀球技十分純熟，攻守一如甲組精彩，祇乏經驗而已。除主席盾賽外，更有甲組好手鄧鴻波、劉長春、梅兆星、陳華四人表演，尤以陳華對梅兆星演出，更見精彩，使觀衆大感滿意。表演賽結果，梅兆星勝陳華，鄧鴻波勝劉長春。主席盾賽，曾淦華所向無敵，獲得主席盾，陳棠技遜一籌，獲得亞軍。賽後由乒總主席余潤興，頒發冠亞軍銀盾各一座。茲錄昨賽成績如下：

（主席盾賽）

李德棠勝馬如龍，二比〇（廿一比十，廿一比十七）。

馬如龍勝梁裕根，二比〇（廿二比二十，廿一比十九）。

陳棠勝陳光俠，二比一（廿一比十一，十八比廿一，廿二比二十）。

徐汝超勝徐念明，二比一（十七比廿一，廿一比十九，廿一比十八）。

（準決賽）

曾淦華勝李德棠，二比一（廿一比十九，十七比廿一，廿一比十七）。

陳棠勝徐汝超，二比一（廿二比二十，十八比廿一，廿一比十二）。

（決賽）曾淦華勝陳棠，二比〇（廿一比十五，廿一比八）。

（表演賽）

梅兆星勝陳華，二比一（廿五比廿三，十八比廿一，廿一比十九）。

鄧鴻波勝劉長春，二比〇（廿一比十六，廿一比十八）。

亞青盃球員 夜練極認眞

【本報訊】初選入圍出席亞洲盃青年足球賽的香港青年軍，昨宵在港會球場作第三次集訓，出席球員卅一人，仍由黎兆榮、曾培福與龔春華三教練主持。

晚上八時開始挑燈夜練，迄十時才收操，中間只小息五分鐘，操練相當認眞，內容計有自由傳球，盤球，擲球，頭球，短途衝及各種體操，最後作分隊比賽。

除了日前已佈導過鄺華秋、葉尙華兩人自動放棄入選權利，與及蔡廷德因超齡而退出外，現又有朱德文因超齡而退出集訓，連前合共四名，所以有資格繼續參加集訓的實得卅九人，昨宵出席的計有：朱柏和、黃幸鴻、鄧志來、勞鑑全、郭德偕、朱德文、勞榮泰、曾卓明、盧萬先、鄭偉文、陳聖林、李劍虹、秦禮民、麥國棟、鄭潤如、陳祥强、鄧加、黎英彬、楊煜瓊、鄭國根、陳中星、偉康、李兆瑋、鄧國榮、何國賢、歐陽宜純、陳錫祥、羅灶石、曾展鵬、鍾初偉、金乃全等卅一人。下次集訓，於星期四晚上七時至九時，在加山南華球場舉行。

馬經

晨操摘述
·陶樂駿·

巨人 所羅門王 態勇

頭場紅牌年賽的混亂情況，依然不減，由於多駒有普通狀態，更使機會均勻，祇以馬的近況而言，昨天操得最好的是李家强的所羅門王及告魯士的巨人。

巨人，有配斯勿斯出策之訓，步幅夠大，氣力仍强，要分段力騎，就可以發揮長途的高速，爭雄希望較高。

李家强策所羅門王與彭利來策海軍勳章同試六化郎，所羅門王有輕快脚法，運勁均勻，佳態已露，有突襲的機會。

高立培策諸堂紅與蘇國仁策金手指同試半哩，末段金手指稍爲加速，即拋離多乘，諸堂紅近況平常，不宜過份看高，金手指活潑乖巧，成熟漸足，值得注視；其餘的新配搭有潘衍光初試愛琴海六化郎，余錦倫試奇懿批一哩，均能保持佳態。

安娜奇士脚法佳

安娜，賈素有準高班馬潛藏，但操練手法閃縮，莫華灼試慢半哩，時速雖緩而氣勢雄渾，佳態畢呈，此次在第二場爭一哩，實力仍强；鄭棣池策奇士與助手策萬里駒同試六化郎，前兩段萬里駒已節節爭先，最後幾步奇士追上，出脚有力，雄勁外溢，有突襲的機會。何華策明輪與梅道登策藹至心靈同試六化郎，明輪步幅勁雄，藹至心靈步幅大，跑法純熟，則以明輪佔先，此次是三甲中的爭雄份子。

電報小飛俠均佳

第三場：羅倫策電報與邱達鵬策小飛俠同試六化郎，電報步大力雄，氣力充沛，全程緊轡相讓，過終點兩駒均餘勇，電報的質素甚高，適逢大勇，是爭雄份子。何華試鳳美家六化郎，步大力雄，氣力實注，豪放奪目，佳態保持。鄭棣池策驊騮與陶柏林再相逢同試六化郎，驊騮脚法輕巧，瀟脆玲瓏，佳態漸露，但以短途機會較佳，此次有冷門希望。

匡那紅天近況佳

第四場：狀態較佳的有匡那、紅天、虎將、馬炎之寶；郭子猷初試飛星與彭利來的雲中龍同試六化郎，飛星脚法生硬，未如理想，雲中龍的狀態勉堪保持。施露華試匡那六化郎，步大力雄，氣力實注，餘勁甚强，有力爭勝；助手試紅天六化郎，全程快試，蹄姿揮洒，彈力增强，佳態悅目，有力爭雄；梅道登同試虎將快六化郎，步大輕鬆，漸入佳境。

第五場：陳浩祥試的確功六化郎，步伐豪放，氣力實注，狀態仍勇；蔡國仁試來勝半哩，步大輕鬆，狀態尙佳。

寶城人之幸雄壯

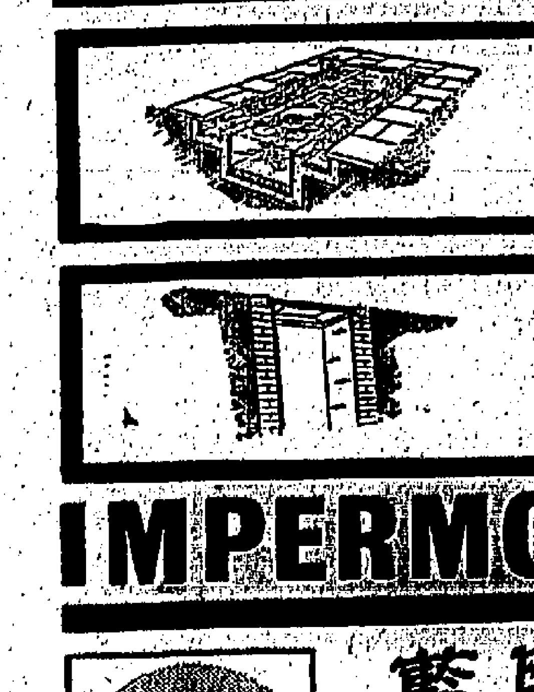
第六場：郭子猷試寶城快六化郎，段選夠快，跑來毫不費勁，勇態畢呈。梅道登試人之幸六化郎，步伐豪爽，狀態仍佳；第七場：鄭棣池試寇都六化郎，洒開大步，雄渾奪目，佳態外溢，近期有超工夫跡象，實力甚大。郭子猷策百勝與彭利來策奔馳同跳半哩，末段百勝已出頭，騎者緊轡相讓，奔馳追上，近況以百勝爲佳，進展均見勇態，將與寇都爭雄。

第八場：郭子猷試雙辣六化郎，步法漸活，進展良多；繼試金玫瑰六化郎，輕巧有緻，均在勇況中；何華試嘉釀六化郎，末段稍試，反應甚佳，是爭雄份子。

儲蓄奮鬥狀態勇

第九場：仁仁的六化郎，隨意奔馳，活潑可愛；郭子猷試碧力霸六化郎，狀態奕勇，宜留意勤態；第十場：鄭棣池試儲蓄六化郎，輕飄揮洒，佳態悅目；第十一場蘇國仁策奮鬥與陳浩祥策和味同試一哩，末段奮鬥特强，勇態畢呈。何華策藍圖與邱達鵬策駿輪同試六化郎，兩駒均有弱勁，佳態保持，其餘的狀態平常。

「易補模」防水粉



IMPERMO「易補模」防水粉

行銷五十年用家証明，是最經濟最成功的防水粉以小量（約百份之二）易補模防水粉摻合英泥，用以批盪水渠，泳池，花園水池地窖等，可收不受潮濕滲透之效。

IMPERMO 防水粉，用量小，功效大！

藍圈牌榮譽出品

CMC

總代理：普洲英坭有限公司

電話：二二一四六三

香港業餘體育協進會及奧林匹克香港分會主辦

第九屆體育節

一九六六年二月十三日至廿七日

全部節目由

Ω 亞米茄 計時

戶內節目

二月十六日星期三 麥花臣球場 下午8時：舉重及中國拳術

二月十七日星期四 修頓球場 下午8時：羽毛球賽

二月十八日星期五 麥花臣球場 下午8時：單車技術及健身表演

二月十九日星期六 麥花臣球場 下午8時：排球賽

戶外節目

二月二十日星期日：香港維多利亞港灣划艇

二月二十五日星期五：香港政府大球場 下午8時：徒手操

二月二十七日星期日：香港政府大球場

下午2時至2時[illegible]分：開幕儀式

下午2時15分至2時45分：聯合大會操

下午2時45分至3時20分：曲棍球賽

下午2時45分至3時20分：壘球賽

下午2時45分至3時30分：健身操

下午3時20分至3時55分：小型足球賽

下午3時20分至3時55分：體育表演

下午3時30分至4時15分：單車賽

下午4時至4時35分：七人隊足球賽

下午4時45分至5時15分：團體操表演

在勝負決於時間之場合中 亞米茄乃計時之最高標準

南華體育會保齡球場館 招請下列職員：

場館監督：二名 男性

機械部助理員：二名 男性

冷氣兼電器部：一名 男性

營業部：四名 男女性各二

場館助理員：四名 男女性各二

如有意投考上列各職，請于每日上午十時至下午五時逕到加路連山道本會場館辦事處索取申請書填寫（請携備最近無冠半身照片一張）合則面洽。

南華體育會啓 一九六六年二月十五日

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第十六次及第十七次賽狗，定於二月十九日（星期六）及二月廿日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午七時半鳴鐘，會員八時開閘。公衆席入場券一元，會員席入場券四元。各種門券可於二月十七日起在澳門新馬路澳門逸園總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

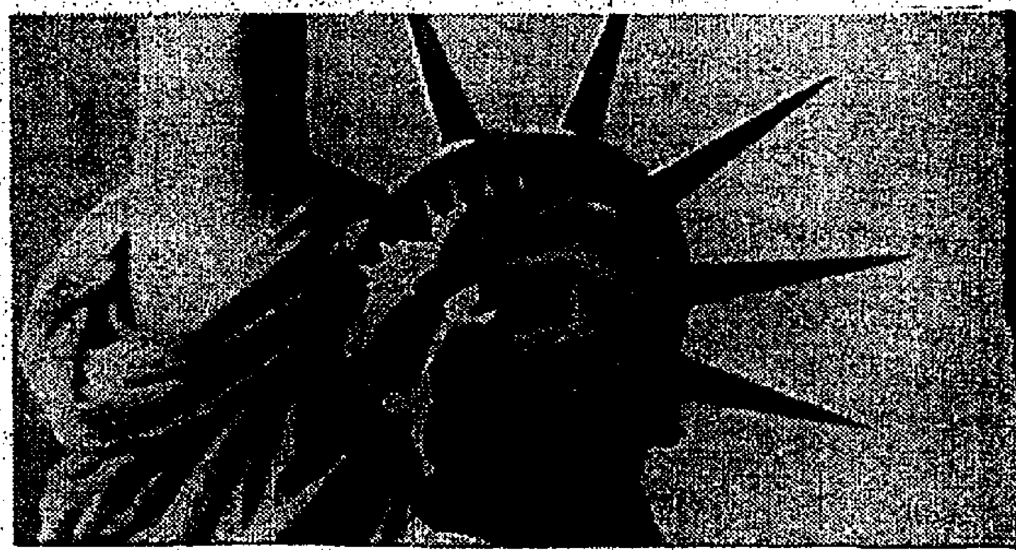
地址：[illegible] 電話：24613 23126

由香港啟程

英航每日有班

直飛倫敦

沿途可停留觀光歐陸



返程時更可暢遊美國

使旅途充滿愉快

欲知詳情,請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二二九一〇一（日）　二二九一〇二（夜）

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

銀行存款創高紀錄 反映各界恢復信賴

春來各界居民向銀行存款更多

劃一存息將酌量調低是意中事

【本報訊】本港銀行存款，截至去年年底止，創七十二億五千萬元之最高紀錄，由此顯見各界居民對於銀行已恢復信賴。入春以來，各界居民存在家裡的資金，移入銀行存儲者更多，放款數字亦比前年底增加，但變動不如存款之大。目下銀行頭寸仍鬆，流動資金比率達百分之四十三點八，創過去八年來之最高紀錄，因此，銀行同業拆息低至四厘半。

據銀行界表示：銀行流動資金比率激增，乃因大家審慎放出所致，今後自當積極找尋出路，而劃一存息將酌量調低，亦意中之事。

據悉，雖然一九六五年初曾受挫頓，但香港各銀行之存款、貸放、以及新設分支行號之數目，年底時均有顯著之增加。銀行監理處處長高珠稱：去年新設銀行有兩家，新設銀行分支機構四十一間。各行之活期定期及儲蓄存款創七十二億五千萬元之紀錄，比前年增六億八千三百萬元。

各行之貸款及透支與工商界及建築業共五十一億八千三百萬元，而前年底則為四十五億八千六百萬元。

去年首季發生風潮，兩家華資銀行倒閉及一家以部份利益讓與一英商銀行後，各銀行之存款作多年來之首次縮減，由一九六四年十二月之六十五億六千七百萬元減至一九六五年三月底之六十三億七千七百萬元。同時，各銀行間之存款亦有很大調動。到去年八月已呈改善，存款達六十七億四千萬元。其後每月均有增加。

去年貸款與透支之狀況亦少有改變。未完成建築所凍結之款，在某種程度上仍爲銀行貸款之步伐所繫。非俟樓宇落成及售出，似少收回之展望。

是年商界貸款十六億四千萬元，製造業十億一千四百萬元，建築業九億三千二百萬元。此外，農漁業二千八百萬元，運輸工具及交通一億九千萬元，電力，煤氣及電話四百萬元，鐵礦六百萬元。其他十三億六千五百萬元。

若干本地銀行所關切之事，其中之一係高比率流動資金。由一九六四年秒生效之新銀行例，流動資金應相當于存款之百分二十五。

據銀行監理處長消息：一九六五年年底時，各銀行之流動資金比率達百分之四十三點八，為過去八年來之最高者。

自一九五八年來，各行週年流動資金比率為百分之五十一點四，四十一點九，三十九點七，三十四點三，三十八點一，三十七點五，二十七點六，及去年之四十三點八。

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	三三・三七美元
信託投資基金	一五・六一美元
信託發展基金	三〇・六九美元
國際成長基金	美元
聯險投資基金	八・六四美元
聯省投資基金	一七・七五美元

工商界

美股榮辱互見 烟草股報軟順

【紐約十四日美聯社電】星期一日股市收盤時呈閃縮不定，起落互見之象，但交投仍暢。鐵路股平均指數報升，工業類股平均指數則稍跌，杜鍾斯卅種工業股與標準及波亞士五百種股平均指數均呈跌勢。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌一點三四成九八七點六九。「標準及波亞士」五百種股平均指數跌零點一六成九三點六五。

成交股票一千四百三十四種，其中六百三十九種下跌，五百八十五種上升，二百一十種不變。

大通控制股最暢升三元七角半成三十二元五角。鐵路股、中山通通非股、巴爾的摩及俄亥俄股和伊利流中央股皆報升。德薩斯灣硫磺股升九元七角半。美國熔礦股升三元三角七仙半，保羅路股升四元六角二仙半，美國飛機股升二元二角半。

合共事業、烟草、及鄆購股、電力股、太空防衛股皆報跌，萬國商業機器股跌五元二角半，東方航空股跌二元二角半，美國航空股跌二元，波音飛機股跌一元八角七仙半。

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】杜鍾斯美國股市十四日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	九八九・八六	九九五・六〇	九八三・二四	九八七・六九	跌一・三四
鐵路二十種	二七〇・八四	二七三・五六	二六九・四〇	二七一・六四	升二・二四
工業專用十五種	一四七・二七	一四八・九八	一四五・六六	一四六・三六	跌一・二七
雜項股類六十五種	三五二・七九	三五五・三一	三五〇・三七	三五二・四〇	升〇・二五

外圍鎊價普漲 K金走勢疲憊

—尾盤金價二六四—

【本報訊】外圍鎊價報漲。倫敦轉賬鎊二・八〇二三，紐約轉賬鎊二・八〇二五，告老士二・八〇三〇。

澳洲通貨改十進制，港銀行澳洲滙價，共調動如下：澳洲滙賣價：每百港元兌一五・三三澳元；買價：電滙一五・六三澳元，滙單一五・七五澳元。據說，目前澳洲新幣與舊幣的兌值是這樣：一鎊兌兩澳元，十先令兌一澳元，八個英司令等於一澳元。

美電報五・七四六二五，通天單報五・七四一二五，加單報五・三三，美加滙率，入・九二九〇（縮），出・九二九三（縮）。

大鈔成五・七四一二五，細鈔成五・七一三五，期鈔成五・七一三五。

現宋一・四六八七五，期宋按一・四五五。

日元一四五・三七五，期貨按一四五・五。

外國金價，倫敦報二五〇司令十便士點七五（跌），歐洲金價乙式三五・一六五——三五・一八五，瑞士三五・一七（升），貝魯特三五・三四（升），曼谷價四〇・〇七（乙式）。

K金頭盤二六四・〇六二五（前收市價二六四），隨挫二六四收市（早市），去息一角，上牌現貨交收六百司阿，易水乙式。

午市頭盤二六四・〇六二，最高二六四・〇六二五，最低二六四，尾盤二六四，兩市差幅（點〇六二五（疲）。

期貨（K金）市有多少交投，但交投并不暢旺，來貨多，去路窄，金商控制下，市價如不多跌，即有新聞刺激，差幅恐亦不會甚大。

印尼洽購港紗 三千包可成交

銷泰精梳紗供應更緊

【本報訊】印尼商家向港採購棉紗，現已有進一步的開展，近日來，先後向紗廠洽購的三、四月份期貨，已有近三千包獲致成議，包括了十二支、廿支、四十支及四十二支雙股等。

據棉紡廠商消息：印尼商家以一年付款方式輸入証向本港紗廠洽購棉紗，最近已有新的開展，沽計日來做開的三、四月份期貨，約達三千包左右，洽購的品種包括有十二支、廿支、四十支及四十二支雙股紗等，其中以十二支粗紗數量較多，其次為二十支。

廠商說，印尼政府最近發出的一年期付款方式輸入棉紗的新准証，雖有一萬二千包之多，但因本港紗廠必須以現金交易，貿易商要先行墊支一筆鉅額現款，實屬不易，故貿易商現時洽購，每宗多屬一、二百包。而另一方面，本港紗廠產銷情況又相當湊緊，在四月份以前，不易有大量餘額供應，所以印尼政府發出的准証雖多，但以種種困難，成交卻不超過三千包。

廠商又說，現時港紗除了去銷印尼有新的開展外，對泰國的供應，目下更形忙碌，因近期內紗廠須趕付泰國的四十支精梳紗達三十萬磅，而本月份輸往南越的卅支紗也有二千包之多，現時紗廠對本銷供應的短缺，主要就因外銷出口所抽緊。相信港紗供銷情況，在三月份以前，將不易回復正常的平衡狀態。

加瑞德外滙價 昨均一致調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日局部予以調整，計為加拿大、瑞士及西德等項，至調整之新滙率，均一致較前降低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大電滙賣出價由一八、五九三七五加元改為一八、六二五加元，買入價亦由一八、八七五加元改為一八、九〇六二五加元，即每百元港幣均較前多兌〇・〇三一二五加元。

瑞士電滙賣出價由七四、八一二五瑞士法郎改為七四、八七五瑞士法郎，買入價亦由七五、八一二五瑞士法郎改為七五、八七五瑞士法郎，即每百元港幣均較前多兌〇、〇六二五瑞士法郎。

西德電滙賣出價由六九、三七五馬克改為六九、四三七五馬克，買入價亦由七〇、一二五馬克改為七〇、一八七五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇、〇六二五馬克。

本港金融行情表

民國五十五年二月十五日

九四五K金	
開市	264.0625
收市	264.000
最高	264.0625
最低	264.000
期鈔	
開市	5.73625
收市	5.73625
最高	5.73625
最低	5.73625
現鈔	
大鈔	5.74125
細鈔	5.735
日本紙	
開市	145.50
收市	145.50
最高	145.50
最低	145.50
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.74625
最低	5.745

通天單	
最高	5.74125
最低	5.74
雜幣	
加拿大（大）	5.32125
加拿大（細）	5.3125
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞嗹（百計）	59.00
印幣（每元）	.985
人民幣（大）	1.20
人民幣（細）	1.20
正鎊	16.03
雜鎊	12.78
印尼幣（萬計）	1.30
台幣（千）	137.50
台滙	139.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.70
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00

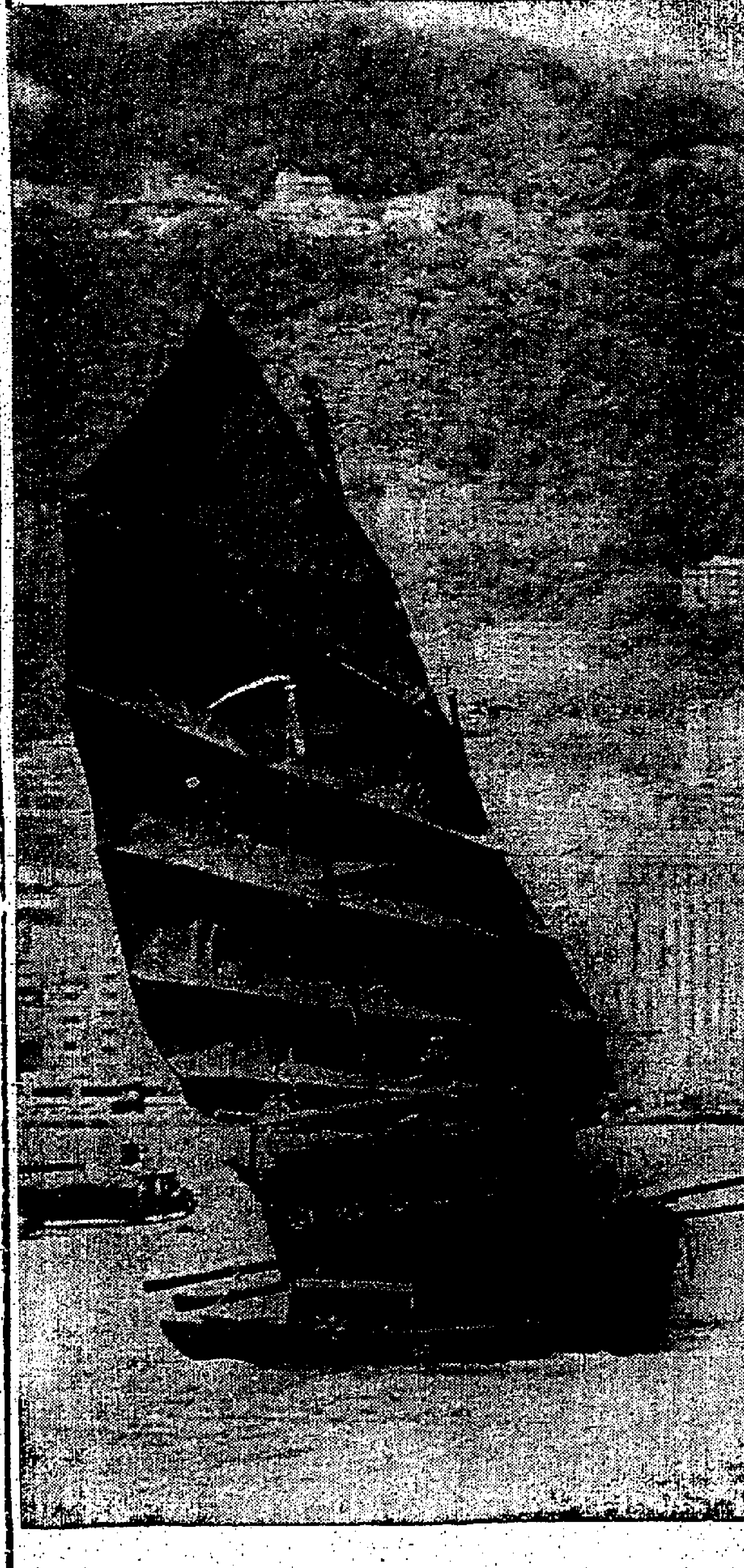
股市更暢成 行情普上漲

【本報訊】承節前市氣勢，昨日股市更暢旺，成交總值為三百五十四萬元，行情普上升。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七〇・〇〇	一七〇・〇〇	一六八・〇〇	二、〇六〇
九龍電燈（除息）	一八・八〇	一八・九〇	一八・七〇	七、六一五
電話	二六・九〇	二六・九〇	二六・六〇	七、〇一八
香港電燈	二五・七〇	二五・七〇	二五・六〇	一九、〇一四
置地	六四・五〇	六四・五〇	六四・〇〇	五、〇三四
煤氣	一六・八〇	一七・〇〇	一六・八〇	五、八〇〇
九龍倉	六三・〇〇	六三・〇〇	六一・五〇	九、二〇〇
會德豐	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇	二、五〇〇
信託	二・二二五	二・二二五	二・二二五	八、〇〇〇
鋼業	五・三五	五・三五	五・三二五	三〇、〇〇〇
港興酒	五三・〇〇	五三・〇〇	五三・〇〇	八〇〇
城市酒店	五・七五	五・七五	五・六〇	三、〇〇〇
天星小輪	三三・五〇	三三・五〇	三三・五〇	九〇〇
電車	三四・五〇	三四・五〇	三四・五〇	六五〇
牛奶	三三・二五	三三・二五	三三・〇〇	一、二〇〇
黃埔船塢	三四・五〇	三四・五〇	三四・五〇	一、二〇〇
太古船塢	一五・二二五	一五・二〇	一五・二〇	一、二〇〇
九巴	三五・〇〇	三五・〇〇	三五・〇〇	九五五
油蔴地小輪	五一・〇〇	五一・〇〇	五〇・〇〇	三、二〇〇
和記	一一・四〇	一一・六〇	一一・四〇	一六、五〇〇
青洲英坭	三九・七五	四〇・〇〇	三九・七五	三、七〇〇
南洋紗廠	五・七五	五・七五	五・七〇	五、〇〇〇
大酒店	二一・九〇	二一・九〇	二一・九〇	三、三二五
太平	四・三二五	四・三三	四・三二五	四、二〇〇
飛機工程	一六・九〇	一七・〇〇	一六・九〇	一、八〇〇
聯合膠	三・二〇	三・二〇	三・二〇	一四、〇〇〇
橡膠信託	五・四五	五・五〇	五・四五	三、〇〇〇
均益倉	二一・一〇	二一・一〇	二一・一〇	七〇〇
怡和	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇	九、〇〇〇
聯紡	七・二〇	七・二〇	七・二〇	一、〇〇〇
廣和	三七・五〇	三七・五〇	三七・五〇	三〇〇
堪富利士	二二・八〇	二二・八〇	二二・八〇	一、〇〇〇
永安	八一・〇〇	八二・〇〇	八一・〇〇	六〇〇
先施	八・九〇	八・九〇	八・九〇	七〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

香港是世界中心



請乘英航

勞斯羅斯噴射客機

使旅途充滿愉快

欲知詳情,請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二二九一〇一（日）　二二九一〇二（夜）

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

娛樂

虎俠殲仇 連圖故事

②雷虎策馬趨前，拔刀把擄小宵的強徒劈倒於落，拯小宵登馬馳去。強徒頭目黑旋風（馮毅）率衆追趕。雷虎飛騎登山，以山徑陡險，扶小宵下馬行，小宵淚痕滿面，痛悼亡兄。雷虎好言安慰，旋知小三之死，正是金家寨強盜所為。乃緣少寨主金鵬逼婚小宵不遂動殺機。

荷理活著名浪子 華倫比提的五大忌

十立

華倫比提是屬於好萊塢難以捉摸的光棍之一，我之所以如此說，皆因為他至今仍未被人獵獲，雖然他的桃色新聞層出不窮，許多年青的女星，都曾對他迷惑過，但是一到緊要關頭的時候，他總是一聲不响地從她們身旁，靜悄悄地溜了開去。

李絲莉伽儂和丈夫離婚，就是為了這位英俊瀟洒的男星，因為他曾經表示過和她結婚，他曾經將這種話公開地宣佈過，但是至今他們的婚期仍是遙遙無期。

在她之前，便是現在主演「瘋狂大賽車」的女主角妮妲利活，他們是在合作演出「青春夢裡人」一片時假戲真做，他們的羅曼史很快的傳遍了世界，可是終究還是歸於無聲無息。在妮妲利活之前，還有凱歡遊絲……和其他很多的名女人，他們的名字常常被人連在一起，出現於報章或銀色雜誌？他的戀愛史，在這裡是無法一一將之詳細報導的，無論如何，目前他仍是好萊塢最搶手的「孤佬」之一。

假如他是屬於妳心中理想的人物的話，在這裡我不妨告訴妳一些「貼士」，他所約會的女友，她們的條件應如何？分述如下：

一、妳必須是屬於高貴的女士，在普通一般女性比起來的時候，妳要使他感覺到妳是高高在上的，在他的眼中，妳像女神一樣，她們卻是平俗的脂粉，逕不吸引。他認為心目中的女性，必是善於應酬，有聰明的智慧，這樣才能和他談得攏。

二、當他與邀約對象一齊出遊時，她必須切忌酗酒，因為他認為一個人過於嗜好杯中物，很容易在公衆場合中出醜。

三、作為他遊伴，一定要能適應很多種的場面，這裡所說的場面，是包括與很多人相處的酒會或晚會，再不然就是你們兩人靜靜相聚在一起的時候。

四、對於他的情緒，妳必須要有充份的了解，在何種情況之下妳應表示熱烈，在另一種情況下，妳該保持緘默。假如他有什麼懸案在心中，正思考着應付的方法的時候，妳可千萬別自作聰明，替他作出某種建議。要是妳道出妳的建議，他一定置妳不顧，忿然而去，因為他認為這樣有損於他的自尊心。

以上幾點，都是好萊塢當地著名的銀色專欄作者從觀察平日他的生活習慣，綜合起來的要點。前些時日，他雖然和李絲梨伽儂打得火熱，但是不久之前，他們的戀愛又告吹了。所以他現在又再次成為影城中熱門的「孤佬」之一，追逐於他「褲」下者，仍然大不乏人。

在衆香國裡的「浪子」華倫比提。

銀壇熱筆

丁瑩語態顯神秘 方心約滿展鴻圖

前些時曾經有人傳出，丁瑩和「嶺光」續約兩年，這次約滿之後不但不續，並且從此退出影壇，於是今年開始，「嶺光」便把握機會，新片源源不絕，差不多每月一部，丁瑩因此忙到不亦樂乎，剛拍完一部「樓上樓下」，最近又拍好一部「神秘夫人」，接着開拍的還有不少。

事實究竟如何？阿薇曾想向丁瑩細問，然而這位女星，月來的確忙到不亦樂乎，不論是白天或晚上，撥電話致問，總是回答一句：「她拍戲去了，如果有要事找她，進廠找吧！」阿薇向來都是怕入片場的，因此，這將將要開的押後等機會。

機會是終於來了，日昨接到「嶺光」通知，丁瑩新作，「神秘夫人」試映。宋明來信通知外，那天還撥來電話說道：「妳非來不可，原因有幾個人要見妳，而且丁瑩說有要事和妳談。」如此的說，阿薇眞的是不能不去。

今年到目前為止，一共看過兩部粵語片，一部是呂奇的「情人的眼淚」，另一部便是丁瑩演的「神秘夫人」了，兩部影片都是描寫青年男女的愛情故事。

沒有見丁瑩很久了，影片試了一半，她才匆匆趕至，問原因，她坐下還有點氣喘的回答：「剛由片場趕出來，累妳們久候，眞不好意思。」

「眞的是日夜拍片忙嗎？」我關心地問：「天天不停？」

「是有點忙，但也不是天天如此，」她滿面笑容的回答。

「是不是眞的兩年後便退出影壇？」我接着又問。

「妳猜猜，」她聽後故意了一回，故作神秘的回答。

「我不想瞎猜，」我立刻答。

「我暫時也不能告訴妳，」她仍是那般神秘回答。看來，她演了「神秘夫人」一片後，學到一些神秘本領了。

看罷試片，離開同文途中，碰上鄭強，他開口便問：「妳知方心和『桃源』甚麼時候約滿嗎？」

「聽說五月份便約滿，」我將所知的告訴他：「但約滿後，不知會否再續？」

「百分之九十不會續了，」他答：「桃源年來已經很少拍片，何況短期內，紐大錢也不會再映粵語片，預料方心和賀蘭、高明等，約滿後一定另謀發展。」

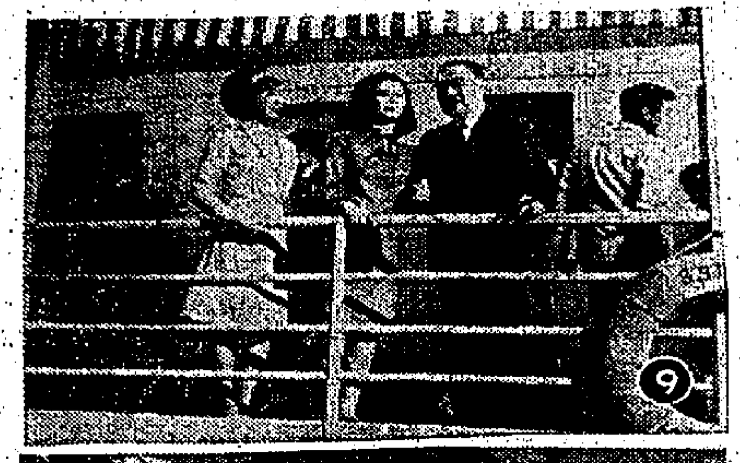
「方心不是最近有一部武俠片拍嗎？」我問。

「是的，」鄭強答：「但這套片不是桃源出品，而是外借。」

時下女星仍是那般缺乏，如果方心眞的約滿不續，相信不少製片家寵親呢！

江紫薇

電影連圖故事「七重天」



㊈劉大為生日那天，明珠到公司購買禮物，一去不返，原來她是澳門巨富崔家大小姐，患有失憶症，迷惘地搭船來港，被徐子輝騙了，崔文（李英飾）一見女兒，把她帶返澳門。

㊉崔父原來打算將女兒許配給富家子喬治（田青飾），但崔金鳳反對嫁給喬治，現在，女兒找到了，舊事再提，當金鳳與喬治成婚之日，忽然昏倒地上，口中頻叫徐子輝名字。

雙俠鬥劍魔 出現新奇武器

因演「七彩怪俠」而受香港電影觀衆注意的日本名武俠紅星里見浩太郎，最近又主演了一部新武俠片，名叫「雙俠鬥劍魔」。這部影片，影壇人士相信，將會使里見浩太郎躍上更高的地位。

「雙俠鬥劍魔」原名「第三忍者」，由田坂啓編劇，河野壽一導演。該片雖是武俠片，但是與別者有絕大的不同，片中出現無數的奇怪機關和新奇武器。

河野壽一是一位老牌的武俠片大導演，一九四二年即從事導演工作，以其影齡來看，可以看出他的經驗，也可以看出「雙俠鬥劍魔」的成就。

瘋狂大賽車 三巨星鬥賣噱頭

附圖由右至左為妮妲烈活、湯尼寇蒂斯和積林雲，這三位大巨星，在超級片「瘋狂大賽車」中大賣噱頭，使觀衆眼花撩亂。該片已進入第二月放映，賣座仍然鼎盛。

啓德遊樂場
中國立體藝術書展覽
元宵發財添丁花燈
有獎猜燈謎
粵劇場 新馬仔 林錦棠 周寶兒 新紅粵劇團 夜演 俠盜粉梅花
第四劇場（粵片）世界要醒目 胡楓·丁皓
第二劇場（西片）青春逍遙遊 七彩 丹尼基主演
山頂台歌舞場 快樂歌舞團（話劇）天作之合 古典舞
第七劇場 表演 歐西流行艷舞 羅馬尼亞小姐 迷人艷舞
第八劇場 陳厚先生領導 名曲演唱

今天公映 太平 環球 北河 城多利 油麻地 龍華
十分奇情 台播小說改編 早座請定
神秘夫人
丁瑩 朱江（領銜主演） 譚蘭卿 李金 梁浩 李林 蘇嫦 王克 黎其寶 明雯 合演

九龍城街坊福利會 籌募興建福利大廈基金公演
慶紅佳劇團
羽佳 南紅 梁醒波 靚次伯 黎家寶 筱菊紅 陸忠玲 蕭麗珠 梁寶萍 英麗梨 關海山
農曆正月廿五晚起演五天 名譽券本台仍照常通用
廿七日 日演：花好月圓 夜演：姑嫂奇緣
廿八日 日演：春花處處開 夜演：英雄兒女保江山
廿九日 日演：龍鳳呈祥 夜演：南國佳人
演出地點：九龍城太子道啓德機場對面沙埔道口本會劇場
定座電話：八三七九八六 本會電話：八二七二〇
票價：日場由一元至七元 夜場由二元至十二元

京華 都樂 黃金 中央
今天獻映 中央天後加入
杜娟 秦萍 王羽 羅烈 鄭雷 劉亮華 金童 井淼 周龍章 趙明 主演
有別開生面的武功表演 有觸目驚心的打鬥鏡頭
橋段奇妙 打鬥新奇
邵氏出品 必屬佳片
邵氏出品武俠打鬥巨片
虎俠殲仇 TIGER BOY
三十六變招式 有得頂！ 七十二門劍法 有得比！
張徹 編導 邵仁枚 監製
SHAWSCOPE

刊登廣告請電 三〇七七〇八 接洽

真假意中人 That Funny Feeling
特藝七彩 中文字幕
仙杜拉 寶貝 主演 環球公司大艷喜劇

國寶 新蒲崗遊樂場側
今天祇映 鳳凰公司出品歌唱喜劇
假婿乘龍
明天放映：瘋狂世界
早場：高君保私探營房 任劍輝
公餘場：荒島情鴛 中文字幕

紐約 大世界 今天盛大獻映
樹立劍術影片新里程碑
東映綜合體銀幕巨製
雙俠鬥劍魔 DAISAN NO NINJA
里見浩太郎 新演技派主演
文華公司發行 中文字幕

荔園 門票七毫 小童三毫
春回大地 滿園花木 盡興乎來
紫色金剛 山龍龍 虎門鳳配
玉女春情 大丈夫日記
九大劇場 節目日新
電影！魔術！什技！艷舞！歌唱！舞蹈！粵劇！平劇！
科學美人 女子歌壇
今你流連忘返

鐵金剛勇破核子間諜
大華 麗都 下期盛大獻映
堅奇勒 主演 MISSIONE BLOODY MARY

尚有戲院廣告刊在第十一頁

英京 今早十一點映
無影俠大戰黑旋風
今五點半公餘場 鐵血浴巢戰
今天正場首映 驟落紅塵

東方 即日隆重獻映 哈羅 地路 傻兄傻弟
國寶 今天獻映 牧野梟鏡
百樂門 最後今天 盲俠血手鞭神戰
麗斯 七大盜生死戰 龍尼 空前緊張傑作

港九首輪影院聯合廣告
利舞臺 樂宮 今天四場 蘇菲亞羅蘭 保羅紐曼 大衛尼雲 的綠中一點紅 LADY L
麗都 大華 今天仍映 艷舞精華 小童恕不招待！ 下期獻映七彩間諜巨片 鐵金剛勇破核子間諜！
東城 快樂 第卅四天 瘋狂大賽車 The Great Race 積林雲 湯尼寇蒂斯 妮妲烈活 值得一看再看！
荷李活 娛樂 皆大歡喜 東尼寇蒂斯 謝利路易 環球脂粉客
國華 新聲 樂聲 第三週 氣勢如虹 連滿半月 成吉思汗 全部七彩
新華 豪華 第卅天映！三上吊盜寶！ 驚奇 危險 緊張 通天大盜 下期獻映 糊塗岳老爺
皇后 麗聲 皇都 特務飛龍 OUR MAN FLINT 占士高賓 芝拉歌蘭 主演

仙人掌

仙客與劉無雙

顯齋

唐人傳奇，劉無雙事，流傳甚廣。無雙幼時，端麗聰慧，日夕與仙客戲弄，兩小無猜，其中經過奇怪離合，卒爲夫婦五十餘年，何其異也。

唐人傳奇，劉無雙事，流傳甚廣。無雙爲建中中，朝臣劉震之女，王仙客爲劉震之甥也。仙客父早逝，與母同歸外家。劉震奉姆姊，及撫仙客甚至。無雙小仙客數歲，端麗聰慧，日夕與仙客戲弄，兩小無猜，劉震戲呼仙客曰王郎子。後仙客母病重，臨終謂劉震曰：「我一子，恨未見其立室，而無雙慧淑，我深念之，異日無令歸他族，以我子爲託，爾能許我，瞑目無所恨矣。」言訖遂卒。仙客護喪，歸葬襄鄧，服闋，思念身世孤零，無雙亦已長成，宜往求婚娶。遂抵京師，時劉震爲尚書租庸使，門第赫奕，賓仙客於學舍，寂然不聞有選取爲婿之意。因疑舅氏以位尊嫌約。遂賣貲產，得錢數百萬，舅氏舅母左右給使，皆厚賂之。中門之內，皆得入之，迴舅母生日，市新奇以獻，舅母大喜。旬日，仙客託媼求婚於舅母，舅母曰：「固所願也，即當議其事。」又數夕，有青衣告仙客，言其舅母適以親事告於其舅氏，仍未之即時允許，尚須有待，仙客心氣俱喪，恐舅氏見棄。然奉事仍不敢稍懈。一日，劉震趨朝，至日初出，忽然匆匆返家，倉皇大呼鎖門鎖門，曰：「涇原兵變，天子出北門，百官隨行，我以妻女爲念，暫歸部署。」疾召仙客，許以無雙妻之，囑即代爲勾當家事，囑仙客曰：「押領財物，出開遠門，覓一深隙之客店安之，我與汝舅母及無雙，出啓夏門繞至。」仙客依囑而行，既至，俟至日暮，仍未見至，乘馬至啓夏門，門已扃鎖，下馬探問，門者曰：「朱太守已作天子，午後有一人重載，領婦女輩欲出此，門司識其爲租庸使劉震，不敢放出，近夜追騎至，一時驅向北去矣。」仙客聞耗，慟哭，歸客店，三更向盡，城門忽開，兵士持刃，搜索城外朝臣，仙客捨轍騎驚走，村居三年，亂平入京，迴昔日舊宅，問阿舅舅母安否？對曰：「並在興化宅。」仙客喜極，及暮，叩報劉震因受僞命官，與夫人皆處極刑。無雙已沒入掖庭。」仙客哀號欲絕，後悉無雙近婢采蘋，在金吾將軍王遂中宅，仙客以從姪禮覲之，具告本末，並贖采蘋，賃屋居之。嗣仙客得王遂中薦於京兆尹李齊運，知長樂驛，累月，忽報有中使領內家三十人往園陵供灑掃，命蒼頭窺之，無雙果在焉。且暗以書致仙客，其書後云：「富平縣古押衙，有心人也，亟求之。」仙客乞解驛務，訪古押衙而納交之，寶玉綺綵之贈，不可勝紀。一年未言所求，祇閒居於此。一日，古來忽曰：「察君似有求於老夫，願粉身以答効。」仙客泣告，古仰天曰：「此事非易，試竭力以試。」後累日，忽傳說有高官過，處一陵園宮人，往視之，果無雙也，仙客痛不欲生，是夜深，叩門甚急，啓之，古也，領一兜子入，曰：「此無雙也。」又曰：「心尚暖，後日當活。」仙獨守之，微灌湯藥，至期果復活，蓋古求得茅山使者一丸，服之即死，三日而活，使采蘋冒作中使，賜此藥令自盡故也。古並將茅山使及舁兜者盡殺之，然後自刎於仙客前，使無處洩，竟死十餘人，仙客與無雙逃歸故鄉，爲夫婦五十餘年，何其異也。

情・面・

南宮

我不反對顧全情面，因爲這表示我們的忠厚，但忠厚的限度，以不損害到道德爲最高止境。

在溫情主義的社會裏，少不了情面。情面產生於親故關係、友誼，和生活接近等等。因爲其間有着倫理上之故，因而也產生了一種道德觀念。其實，這是錯的。

我不反對顧全情面，因爲這表示我們的忠厚，但忠厚的限度，以不損害到道德爲最高止境。個人的道德，建立在社會的認可上面，祇顧個人的所謂道德，而抹煞社會的認可，這就是不道德。

例如法官，他的一切裁決，是依據於法律的，如果因爲對方是自己親友而予以寬恕，那就不是忠厚，而是毀法。

「其父攘羊，而子証之」，孔子認爲不對，這也說得過去，但「皋陶爲士，瞽瞍殺人」，大舜「竊負而逃」，那就不對了。在大舜爲行孝，但被殺者又如何呢？

故假如爲了顧全情面而不顧是非，毀棄正義，違反法理，這屬於一種罪惡，並不是忠厚。——對惡人忠厚，對被害者殘忍。無論如何，是不道德的。

以我們所知，在過去清共運動時，不少真正共黨分子，甚至首要被捕了，本來就應該依法辦理，但因爲有了情面關係，輕輕放掉了，應某是一個例。「一朝縱敵，數世之患」。這就是情面之弊。

同樣，某些不肖者，因爲他們壞事結納，聲氣相通，甚至拉攏輿論界，替其文飾，某些輿論者亦以對之有一面之雅，一席之歡，礙於情面，明知他的不對，也祇好馬虎了事。於是正氣消沉，小人道長，這社會的黑暗，不可問了！

我日前寫過一篇「寧爲劉四」，因爲難得在阿諛取悅的社會風氣中，有破除情面如劉四其人。的確，忠耿強項的人不會沒有，但能夠對所親近的人破除情面者，歷史中除了劉四以外，恐不多覯。

不過，我也不是要人人去學劉四，我之所謂「寧爲劉四」，是說寧如劉四之爲惡人所嫉，不爲鄉愿之爲惡人所容。我們正不必一定如劉四的嫉惡如仇，但對於反正義，爲害社會國家的大罪大惡（自非其父攘羊那麼小事），必須一本道德立場，鳴鼓而攻。周公「大義滅親」且可，何況親不如周公之與管蔡？

破除情面之難，雖在於明辨公私。正因爲這樣，就往往以私害公，因私情而放棄了對公的責任。我說過這樣的話：「我和你是朋友，我的罪和你不是朋友」，這是負有輿論責任者所應具有的理性。「法律無親人」，如果法官講情面，置法律於何地？如果輿論者講情面，置正義於何地？

情面，不過是私生活的東西，不應濫用。

寄生動物奇觀

動物界中，有一種奇特的現象，有一些動物會寄生在別種動物身上，彼此關係密切，或則互相合作而生存。比方，花魚追隨着鯊魚，好像鐵追隨磁石一樣。牠不僅是鯊魚的導航員，還是鯊魚的附庸者，靠吃鯊魚的殘餘過活。牠利用頭上扁平的吸盤，依附在鯊魚的皮上，鯊魚游到那裡，牠便走到那裡。有時，牠會離開鯊魚，吃其他的小魚。

有一種奇特的蟹，頭似鋼盔，愛鑽入別種貝殼之內，藉以保護柔軟的身體。有時，有一種海上的小蟲會寄生在牠的身上。當這種蟹吃東西時，這寄生蟲便爬到牠的嘴邊，乘機抓一些食物吃。

有一種小魚，會躲在海參的身體內，間中爬出來覓食，吃完了才倒退回海參的身體內。牠有這種習慣，就是由於怕光，而且還要依靠水中的氧氣來生存。因爲，在黑暗的水中，氧氣較爲稀少，所以牠便躲在海參的體內，等到後者來到淺水之處，吸取新鮮的空氣，牠便可以乘機分享一些了。

葡萄牙的一種名爲「軍艦」的海上動物，身體像一個彩色的氣球，浮在水面上，長的觸鬚則垂在水中。觸鬚上的細胞可以將小魚纏捲起來，使牠們麻痺而死。

不過，卻有一種小魚，可以躲在這觸鬚之間過活，在其他的地方，是不會看見牠們的。

上面所談的，都是其中一種動物，揩另一種動物的油。但是，有一些動物卻是互相倚賴而生存的。小丑魚和海葵的情形便是一個顯著的例子。龐大的海葵，在張開時有如一朵碩大無比的花。上邊的「花瓣」，實際上就是些附有很多有刺細胞的觸鬚。魚類碰到這些觸鬚便會被捲入口中。小丑魚則躲在海葵之間，不會受到襲擊。牠們捉到的小魚，會給海葵吃了，牠們還會掃吃淨海葵的殘餚。在這種情形下，兩者之間是互相得益的。

有些蟹在背上附有些海葵或海綿，到處走動。海葵可以把來襲的敵人刺走，還可以成爲一種僞裝，使敵人不易發覺。另一方面，海葵或海綿則可以被帶到有新鮮食物的地方去。有一種蟹則在前爪上附有海葵，來作刺敵人的武器。

（洛山）

× × ×

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

思往事

在驟雖之時，她氣憤到了極點。然而，在稍加思索之後，她體解到人們對自己的陷害，陰謀者把圈套在她的頸項，必然會有相當的佈置的！氣憤自然一無用處，甚至，她進一步想到，連辯白也是全無用處的。

於是，她安然住在冷宮中，等待命運的結果——她明白那必然會是壞結果，一個兇手，謀殺要兒的兇手，普天之下，決不會有同情的。

於是，她靜下來，回思着前塵往事。

於是，她想到了童年時代，在郢城故鄉，偶然吃過的甜草，當時，一個西城和尚稱這種甜草爲還魂草，後來——她嫁了湘東王之後，偶然看到書本上的記載，說到還魂草的功能，可以使人長生不老！

——她當時祇吃了草的葉而沒有吃根。沒有吃根，是不可能得到不老的……

然而，她體察自己的青春，確比一般人要久。那可能是還魂草的功能呀！

於是，她嘆息了！她想：「那並不是幸福。」

美麗，青春，有時會帶來苦難。她漫長的青春期中，有的是放誕！可是，放誕並不是幸福啊！何況，放誕也不是她所要求的，人事環境迫得她如此。在回憶中，她祇感到辛苦。

她想：「如果有一個知心人相廝守，我不會落到如此地步的啊！那不是我所需要的啊！」

在鬱悶的思想中，時間徐徐地過去！漸漸地，她悲無不平了。她等待着，她想一死百了。

於是，夜來了，她吃了一小盃湯，半張炊餅，盤膝坐着，再想前塵往事。

不久，掖庭令來傳達君皇的釋放命令。這一意外的結果，使得徐昭佩不知所措！她詢問掖庭令：

「皇上查明了我的事麼？那末，殺死小皇子的兇手是誰？」

「我不知道——」掖庭令避免作負責的答覆：「皇上命我迎妃子回宮去，沒有講緣由，至於來時，皇上也不會說原因！」

「那末，關於小皇子的事？」

掖庭令躊躇了一下，閃避着說：

「很抱歉，我不清楚哪——我祇曉得小皇子死了。」

徐昭佩凝視着他，漸漸明白不可能自他口中獲得消息，同時，她也在思考，如此而出冷宮，是否適宜，由於問題沒有解決，如此含糊地出了長巷，必然衆口交謗的，於是，她莊嚴地說：

「請上復皇帝陛下，我不知所犯何罪，而外間傳說紛紛，在事態真相未明之前，我以爲不宜承受皇上的恩典，再回本宮。」（一四五）

瘟君夢

岳騫著

第九回　蓄計害良朋　無顏還故里　煽風點火　附木依喬

毛澤東說道：「這個人從中挑撥是非，離間我們的感情，實在可惡，我以爲應當查一查。」

蕭書同搖手道：「提都不必再提，以免彼此存有芥蒂，將來妨礙會務的進行。」

經過這一場事件之後，當時大家都未介意，蔡和森卻不甘心，過了幾日乘蔡暢高興時，笑着問道：「小妹，我們學會拒絕你入會，是誰告訴你的？」

蔡暢噘着嘴說道：「不告訴你，反正總是你們那批朋友。你平常神機妙算，可以猜一猜呀！」

蔡和森笑道：「我不用三猜，祇猜兩次一定猜得到，如若猜錯了我讓你打十下手心。」

蔡暢點頭道：「你就猜吧，如若兩次能以猜得中，我也讓你打十下手心。」

蔡和森笑道：「我們一共五個人，我沒有同你說過，剩下四個人有兩個一定不會說的，再剩下祇有兩個人了，我自然不用三猜，所以說小妹你輸定了，等着給我打手心吧！」

蔡暢冷笑道：「你不要淨說大話，猜中了才能算，我沒有倘輸，不會讓你打手心的。」

蔡和森想了一下，說道：「我大概一次就可以猜中，一定是蕭寶說的，因爲他最愛說話，口又沒遮攔，不能守秘密。」

蔡暢搖頭道：「你這一猜錯了，還是快點猜第二次吧！我沒工夫等你。」

蔡和森遲疑一下，說道：「既然不是蕭寶，大概是熊光祖了。」

蔡和森想想，說道：「除去他沒有別人了，就猜熊光祖吧！」

蔡暢拍肩說道：「不要說大概，到底猜不猜他？」

蔡和森說道：「到底誰打誰？」

蔡暢一言未發，起身到廚房裏找了一根樹枝，說道：「手伸過來吧！」

蔡和森道：「當然我打你，你根本就未猜得到。」

蔡和森真胡塗了，問道：「你另外見過新民學會的那些人，遇到向警予、陶淑審、任培道沒有？」

蔡暢搖頭道：「我不認識別人，也祇見到你們五個。」

蔡和森笑道：「不可能的，若照你的說法，不是蕭寶同告訴你，就是毛澤東的消息，而這兩個人都不會這樣作。」

蔡暢披嘴冷笑道：「你平常好精的，這回可真蠢了，到底你都未猜出是誰，老實告訴你，就是毛大哥告訴我的。」

蔡和森更爲吃驚，問道：「他怎樣告訴你，是誰反對你入會？」

蔡暢笑道：「他這個人從來沒說過一句真話，祇有這次沒騙我，他告訴我是蕭大哥反對我入會，我當面問蕭大哥，果然不錯。」

蔡和森不料有這麼多的曲折，頓時氣得火冒三尺，但是也不敢說出真話，恐怕蔡暢發了虎性去找毛澤東一打一鬧，就把新民學會鬧散了，當時祇好默然不言。

蔡暢不知究竟，自言自語說道：「蕭大哥還是一個孩子，自己作過的事就敢承認，所以我還是很佩服他。」（一〇四）

半靜寂地帶

丹尼

美容生主張女子冬季上班，應穿長褲以代替短裙，但遭女人反對。據調查，女人穿衣服係欲取悅男人，而不是適應氣候。

如果衣服祇係適應氣候，世界上根本就沒有「時裝專家」這一流人物。

× × ×

年來樓宇租值大減，但當局表示差餉不變，並說如有不服，可向法庭上訴。業主表示惶惑。

「衙門八字開，無錢莫進來！」向法庭上訴，眞是談何容易的事。

× × ×

澳門警方人員被控集體貪污案，六十一人被判有罪，判詞長達一百五十頁，宣讀數小時始畢。

這些人員，這些案件，眞是「說來話長」了。

× × ×

美國最近表示，即使中共禁止美國記者進入大陸，美國亦准許中共記者入境。但中共不感興趣。

不是不感興趣，而是因爲「出柙之虎」，中共自知沒有權力把他再拖回來。

一束秀髮

[illegible]・票學・童・奇・案

英・約翰基利雅善著　南汀譯作

十　眞相漸露

羅理偕緊執着呂維道的手臂，行到自己的汽車旁邊。羅理說：「打開車門吧！現在跟我一起走好了！」呂維道在無可奈何之下，祇好照做了。

「羅先生，」呂維道說：「你要我跟你走到那裡去呢？難道帶我去取二萬鎊贖命嗎？」

「你相信嗎？你想想好了。」

「倘不倘由我，」呂維道說：「不過，乘坐這般豪華的汽車，我還是第一次呢！」

他們已進了汽車，呂維道神氣頗爽地坐在座位上。羅理偕把汽車開動了，但，現在應該把呂維道帶到什麼地方去呢？他想，還是到自己家裡去，和他面談出一個兩全其美的辦法吧！但，假如甘納福夫人還未離去，這適足以造成呂維道索取贖命機會。這樣，什麼蘭自然可以安全歸來。但，爲了地方治安，爲了法律，爲了懲治惡人，我是不能夠這樣做呀！

「羅先生，」呂維道張開他的眼皮說：「我勸你不要逞一時衝動，走上錯誤的道路去！你的生活，是愉快而美滿的，你何必爲了英雄思想，而破壞自己，甚至毀滅自己呢！你是一個擁有財富的人，而甘夫人更是一個擁有巨量財富的人，那麼，你就幫助我和幫助我的朋友們弄點錢來吧！須知道，這樣子做，你同樣是可以個功，同樣享受盛譽的，因爲我們，甚至甘夫人，也不會把付出贖命的事公開宣佈呀。」

羅理偕祇用一個冷笑答復他。

「羅先生，你何樂而不爲呢！」呂維道很輕鬆地說：「那麼，在你還未作出任何決定前，你可允許我吸一枝香煙嗎？」

「隨便！」

他取出一包香煙，抽出一枝在燃吸着。他繼續說：「請你不要一錯再錯！此刻，說不定我的伙伴，正跟甘美蘭的母親，談討着贖命的事呢！甚至，甘夫人已把贖命付出呢！」

十一　一席話

當羅理偕離開寓所，去都城公寓找梁女士的時候，甘納福夫人已在客房睡着了。

待她醒來時，她想到羅先生要她替他的工人找醫生那一回事。很快，她就接通了羅可靈醫生電話，並且，說明了她是替羅理偕先生請他來。

「好的，我儘快就來到了。」羅醫生說完，便掛斷了電話。

甘夫人走去吩咐工人問候，他依然疲倦地躺在床上。她對他說了一聲：「醫生就快要來」，便退出了。

她無聊地坐在客廳上，想念着她失去的女兒，又想念着羅理偕此行去找梁女士的結果。

她從手袋裏，檢出甘美蘭的照片來，她感覺到的，祇是憤慨，憂傷，煩惱和一片模糊的暗影。〇〇

十號風球

傑克著

十八：再生

這斗室的陳設儉樸簡陋，卻收拾得纖塵不染，當前四扇玻璃窗子，明淨透亮，不用窗簾，而雲山入戶，如鏡鏡的畫屏一般。

左右兩邊粉牆，很各開有兩扇小窗，室中光線，卻稍嫌強烈，海倫娜仰道：

「我才搬來，不及打點，向南那四扇窗，簾子可用不可用，不過東西兩邊，日出日落，光線太強，掛上兩道竹簾遮蔽陽光，卻是必要的。」

「竹簾很雅緻，虧你想到。」林樹風說，「鋼窗簾在都市居住才適用，你在這裡過的是隱居生活，竹簾才夠風味。」

「反正要買，向南那四扇窗換原敞一併買的，祇是怕花錢。」

林樹風暗自點頭，默忖海倫娜確是徹底改變了。她從前的手段何等闊綽，現在連幾張竹簾的錢，也這般打算，可見她眞正的決心想做人了！

他不覺肅然崇敬，忽聞淙淙流水的聲音，便問道：

「是那裡流來的水聲？」

「你向左窗一望便見了。」

林樹風如言行近窗前，原來屋後是座峭壁，山間流水，汩汩而下，自成一道小瀑布，在清早的陽光裡水花燦爛。比噴水池更顯得富於自然美。雜枝從石壁間突出，開了許多紅色、白色、黃色、紫色的野花，別有幽趣，忍不住讚歎道：

「這兒眞可愛，你像一朵空谷幽蘭！」

「我也不知道自己像什麼？」海倫娜嫣然淺笑。

「空谷幽蘭便從沒想起過自己像什麼。」

「謝謝你詩意的讚美。」

「你本身便充滿了詩意。」

談了一會，海倫娜怕林樹風遠處趕來，不免飢餓，便說聲：

「對不起！我下廚做飯，你且寬坐。」

祇見她束上一條白布圍裙，翩然下樓去了。

林樹風走過這新環境來，想起那斑斕大廈，簇錦團花，裡面住着個珠圍翠繞的人兒。如今啊！這珠圍翠繞的人兒，變得這般樸素，這般幽嫻，在一座半舊的小樓上，過着淨修似的生活，多麼的不同呀！

偶然一眼溜到枕邊，枕頭底下露着一卷書，順手拿起來一看，封面是，「田園人語」，不知是誰作的，揭到中間，夾着一頁稿紙。〇〇〇

歃血

受之著

我直走到那個人的面前，我說：「喂，朋友，你今天算是來替奧契兒說話的吧？」

「不，我想來打他幾鞭，也好讓我平平氣。」他說。

「可是，」我說：「去年那場火過去以後，你曾經指着我，說火是我放的。」

「那是因爲——」他尷尬地說：「別人都是這麼說嘛？」

「如果牧區裏不是因爲像你這種人太多，奧契兒就不敢如此作惡了！」我說。

那些人都不敢出聲。我向着人堆裏一看，那個替奧契兒要將我趕出去的老頭子也在人堆裏，便又指着他說：「還有你，爲了想吃奧契兒的一頓鵝貢飯，你就甘心做那些違背良心的事！」

他苦笑着，甚麼話也就說不出來。

牧民愈聚愈多，把面前的場地站得滿滿的。

哈爾辛走過來，說道：「你們打算怎麼辦？」

「不讓他做牧長！」

「把他趕出去！」

「用鞭子將他打死！」

哈爾辛揚了揚手，叫大家靜下來，他說：「當初選他做牧長的不就是你們嗎？」

大家都不響，彼此望來望去。

「你們現在還想叫他做牧長嗎？」

「不，把他趕出去！」大家齊聲叫。

「讓我猜一猜，有多少人不想讓他做牧長？」

我看見所有的人都舉了手，連那些當初幫助過奧契兒的人在內。

「好了，我們就辛去他的牧長，」哈爾辛說：「不過我們得找新的牧長出來。」

「我們選巴托做牧長，他是個好人！」有個老年人領頭說。

「贊成！」四周響起一片聲音。

「有反對的沒有？」

人叢中沒有聲音。

哈爾辛回過頭來，舉起我的手說：「他是個好牧長，過去祇有他一個人對付奧契兒。」

正在這時，奧契兒衝上前來，用頭撞在我的腰上，使我踉蹌了好一會才站住。奧契兒自己也跌在地上，因爲手被綁住，好久都站不起來。

我的腰感到一陣劇痛，可是我並不想懲罰他。他站起身來，對那些人說道：「你們爲什麼因爲我讓奧契兒分明受不了牧長的名位被剝奪，他就了強暴，你們就忽然翻臉了呢？巴托放火是事實，有許多証據你們都看到的。」

「那都是假的，放火的是你的牧工！」人堆裏有人叫。

「巴托能解釋他爲什麼要縱火嗎？」奧契兒說。

我聽聽沒有人回答，就把放火的幾個牧工拉出來，說道：「看，放火的人在這裡，不過你們用不着掄鞭子，他們祇不過是受主人之命而已。」〇〇〇

利舞臺　樂宮

今天　兩點半　五點四　七點半　九點八　獻映

美高梅公司　香艷浪漫　輕鬆俏皮　嬌華瑰麗　金碧輝煌　大名片

今天開始定座

彩色　蘇菲亞羅蘭（俏花一打）　保羅紐曼（風流小生）　大衛尼雲（大盜一通天）　彼得烏斯汀諾夫　哥羅杜芬

透視大銀幕　大堆頭！大場面！

連接三個月英美賣座冠軍

萬綠叢中一點紅

伊士曼七彩　上中文字幕

LADY L

騷在骨子，妙在不言中！

一代名花，渾身解數！王孫貴介，裙下稱臣！

風趣絕頂

永華　今天獻映

子曰食色性也

東寶發行　刻劃戰亂期間性的解放奇情鉅片

顧名思義　盡興而來

吉村實子　乙羽信子

新藤兼人　導演

片上中文

奉電影檢查處諭　兒童恕不招待

金星

今天公映七彩　春心動

明日正式放映　碧落紅塵

永華

今天公映七彩　神鎗雄傳

子曰食色性也

倫敦　國都　仙樂　中央

伊士曼七彩闊銀幕

滿院笑聲・越映越旺　今續映

雷震　白冰　田青　領銜主演

劉恩甲　方荣　李琳琳　蘇祥　姜南　李英　紅薇　合演

朱國良　製片　唐煌　導演　董千里　編劇

謎一般的姑娘，夢一般的遭遇，故事出人意外，情節輕鬆諧趣

（及早訂座）

七重天

美中有淚　同味無窮

國泰公司出品　中文字幕

九龍公司　武俠片王

碧落紅塵

今天　香港　世界　英京　皇宮　龍城　華樂　金星　八院聯映

最緊張刺激的故事　香港影壇群星大會

金陵　國民　金華　明聲　新舞台　美麗宮　永樂　金國

今天獻映

春色滿璇宮

大聯出品　風趣奇情歌唱流線型大喜劇

最佳紅伶林家聲　最佳女星南紅　再度攜手主演

編劇：李因　監製：羅寶生　導演：陳焯生

新華

下期盛大獻映

糊塗岳老爺

"I'll Take Sweden"

今年「最新喜劇」

浪漫香艷　情俏喜劇

聯美七彩喜劇

密切注意定座時間

碧落紅塵

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每留位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號怡興金行。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅香山道周生生金行。（青山道二二一號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號A）。

㊉㊀紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

㊉㊁荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

㊉㊂元朗周生生金行（大馬路一號E）。

㊉㊃元朗康莊市場診所街六號七段診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

236 240 241 246 267 269 274 278 282 285 287 289 291

租售

崇德樓 九龍大角咀街315至319號每層兩個單位，有入伙紙即買即住，分層出售可分五年付款

康僑唐樓 年期長久水電足，買即住交通便利，特價銀六伙，僱街下鄉道33號成九...

旺舖租售 尖沙咀何士甸路11號

金閣大廈 昌興置業有限公司洽

吉地租售 水電便合做工業，約九萬呎，租金廉。近元朗村，洽吉地...

中環古飛大廈13樓 電話：二三九六一四、二三四六八三

寫字樓 九龍尖沙咀樂宮戲院大廈有大小寫字樓出租，有意電：六三四二一

旺角旺地 美國銀行大廈四樓C座面積六百呎舍飲會所或辦事處，電話：四八一三九陳治

工廠廉租 荔枝角道近長沙灣新四街(近政府)及發祥街面單位三千餘呎，新型空氣光線充足，歡迎面洽。

田氏塑膠廠 電話：六六三九八、六六九九〇

靚樓旺舖

石硤尾街19號、福華街、永星至大坑...大大單邊舖位，大廈伙單，交通方便，合作特價，有意者請電話五二二號中環...

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二三〇九五二

靚樓旺舖特價出售

(1) 翠雲大樓 元洲街157號至165號

(2) 翠園二期 北角英皇道四三三號至十八號

(3) 中興大廈 北角英皇道...

靚樓平售 交通便利，道二五六號C樓12號洽 電話：437938

石屋平賣 獨立門戶 ...

石屋平沽 獨立門戶 ...

招租

認真平租 (香港) 北角英皇道，面積二千呎...

叶舖 蒸蒸成街五十二號地下...

電話廳房 北角英皇道...

工場貨倉 新大村...

向海唐樓 北角英皇道...

夜校招租 九龍...

平樓招租 沙田...

向南海邊 ...

工廠廉租

工廠廉租 九龍塘尾道79至79A 面積約二千尺 電話：84078

全層廉租 四樓五百呎 ... 電話：629704

單邊二樓招租 免頂

尖沙咀區（九龍） 全巴利道現代化寫字樓、大廈...

灣瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

全幢洋樓出售 ...

出讓

髮廳廉讓 ...

士多出讓 ...

福七九座 ...

招生

勤數專算分術珠至算理化 升大學現代數學 ...

柏林數專 ...

向勤速記 ...

會計 專科 華僑 ...

招寄宿生 ...

旺舖洋樓貨倉出租

振業公司 電話：六六八二三六、六六五二〇、六六八三二

工業區樓

平通港 銀行大廈 九寫字樓租

自由大閘 租招

待聘

五元教舞 康定顧 ...

新界善基英文中學

小學 幼稚園 部 ...

五九四 電話香港十四號 五九五 ...

小學寄宿

60元寄宿 奉送校服 ...

徵求

經驗補習 ...

徵工廠會計 ...

誠徵合作 ...

聘請

聘請教師 ...

聘男女職員 ...

新界聘會計 ...

誠聘教師 ...

請女助理 ...

招請美術人員 ...

月薪三百 ...

聘請職員 ...

失業救星 ...

誠聘教師 ...

聘女教師 ...

聘請教師 ...

學校贊飯 ...

招請什工 ...

啟事

領長壽金 ...

領長壽金 ...

大有盼 ...

結束聲明 ...

聯合鳴謝

華字組

德字組

業字組

旅港華德業餘游樂社新址

鳴謝 港九格江福利會

買屋聲明

鳴謝梁氏宗親總會

友聯公司

友聯公司

承項聲明

承項聲明

買屋聲明

遺失

支票遺失

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

領福慰金

領帛金

領帛金

領帛金

領福慰金

同鄉會

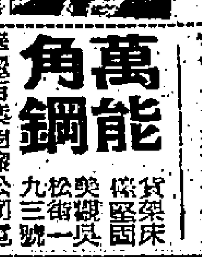
僑港南海

買屋聲明

尋訪

尋訪 ...

商業



鄭水妹 ...

六毫 影印文件 ...

唱片大平 ...

游有方相命 ...

荃灣鋼具廠

皮恤修理

昌記裝修

式雅木品廠

噴油修理

現貨千層紙

萬能角鋼 架倉庫 ... 電話：六三五二一八

萬能角鋼 ...

瑞香園 代客貯貨

萬能角鋼 FORPLEX ...

樂用膠囊 CAPSULE ...

好美字 3000型 最完善最理想的手提打字機 各大打字機行均有代售 總代理：新瑞康洋行 德輔大道...

高尚托兒所 聖嘉蓮蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

專營 出口 電單車 明仁貿易公司地址：德輔道中二二六號三樓

廿元搬屋 包車收單件 ...

搬運

雄記搬運搬屋 ... 電話：八九八〇三七三

九龍搬運公司 專門搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平．工作妥善．大小歡迎

中聯搬運公司 電話：717922．708973 專門搬屋

新能搬運公司 電話 847789．664199 專門搬屋

醫藥

男性寶 ...

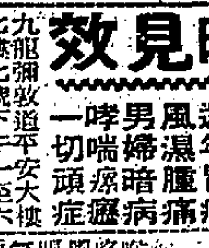
氣功醫病 ...

何雪英婦科 留日婦產科聖手

唐仁 軟 老牌經驗國醫 專醫

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核

梁愛華 婦科 特效藥



康寧整容所 面容 狐臭 疤痕 曲線

王秀珍 婦科 專醫

劉惠珍 婦科

江少卿 尿病

余玉芬 婦科

洪冠洲

聾啞丸

實少華 專家治療 即時見效

耳鳴丸

百年老牌大佛腸胃丸 電話：五二八九一八 九一三九〇八 二〇九二〇八 九三四七〇八

伍覺能 專科 哮喘

王碧華 婦科

梁爲人 婦科

何守祥 喉

大小婦科 人工受孕

熊尊爵 痔

苗樂天 痔瘺

程普德 鼻

血癬丸

許鎮波

譚石牛 邪風

鄭達明 尿病專家

陳玉梅婦科

耳鼻喉 腦

彭祖利

黃標專科腰病丹

許彬 外皮 尿病

葉瑜

易明

痔

簡鳳蘭 婦科

黃華濃 痔瘺

林靜氏

腦暈 虛弱 元氣

饒少楓 男性

謝秀芳 婦科 一服通

元高聶 尿科

潘綺雲 婦科

李冰妍 婦科

腦耳鼻喉

莫梁 禮碧 遜君

婦科 特效藥

頑病